

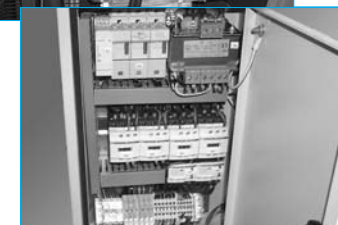
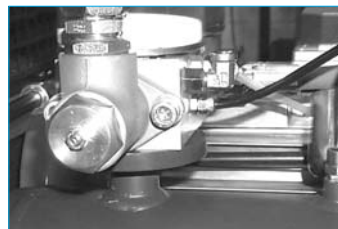


SMART

7,5-20 hp
5,5-15 kW

**LISTA RICAMBI
PIECES DE RECHANGE
SPARE PARTS LIST
ERSATZTEILHANDBUK
MANUAL DE REPUESTOS**

Ed. 1.0 04/2002





VUOTA





SMART

***7,5-20 hp
5,5-15 kW***

***LISTA RICAMBI
PIECES DE RECHANGE
SPARE PARTS LIST
ERSATZEILHANDBUK
MANUAL DE REPUESTOS***



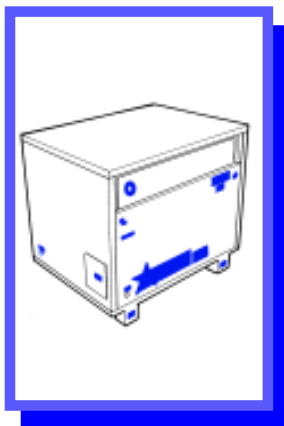


TAVOLA 0
ETICHETTE

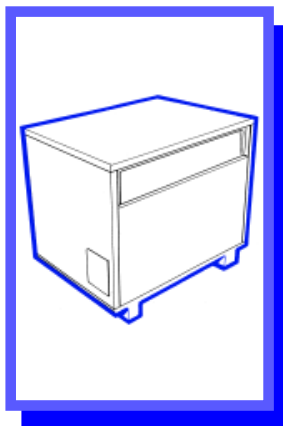


TAVOLA 1
VISTA MACCHINA
frontale

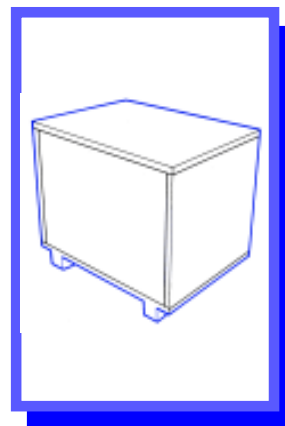


TAVOLA 2
VISTA MACCHINA
posteriore

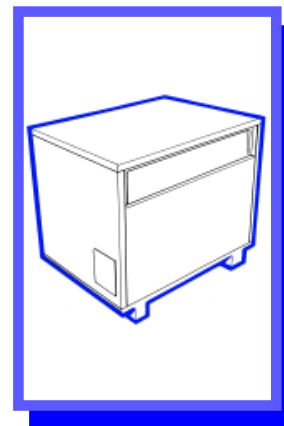


TAVOLA 3
CARROZZERIA

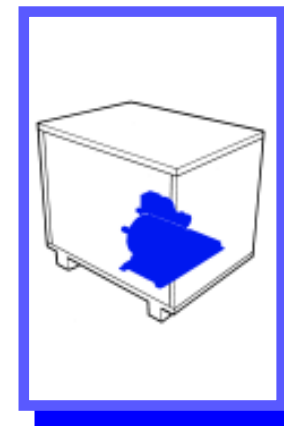


TAVOLA 4
MOTORE COMP.

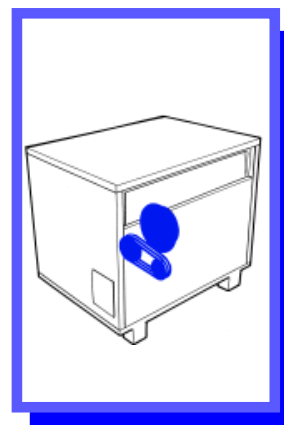


TAVOLA 5
TRASMISSIONE
VENTILAZIONE

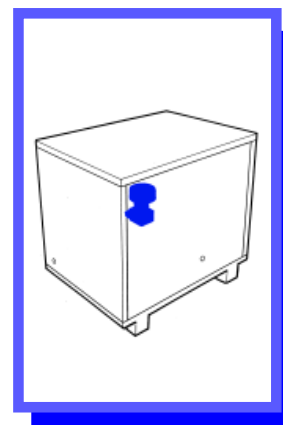


TAVOLA 6
GRUPPO
ASPIRAZIONE

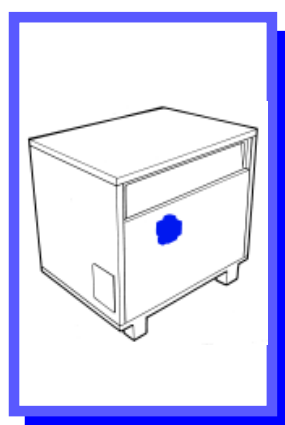


TAVOLA 7
REGOLATORE
ASPIRAZIONE

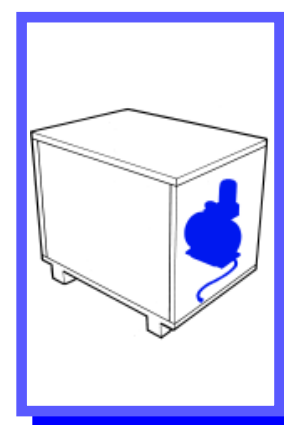


TAVOLA 8
DISOLEAZIONE

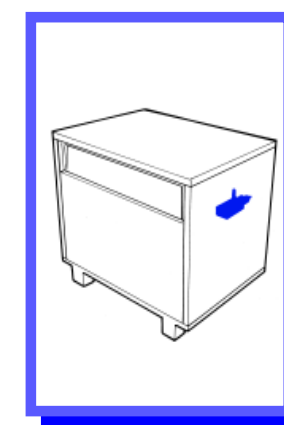
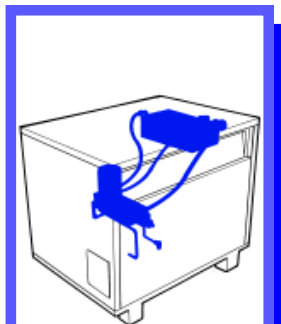
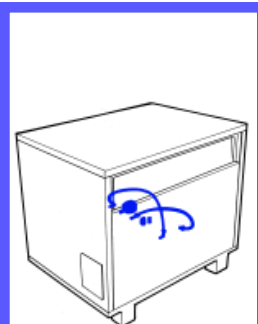


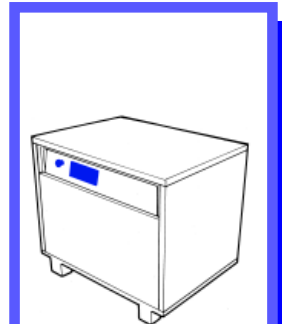
TAVOLA 9
VALVOLA DI RITEGNO
E MINIMA PRESSIONE



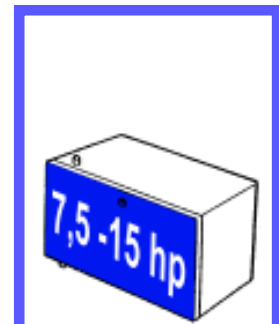
**TAVOLA 10
IMPIANTO ARIA - OLIO**



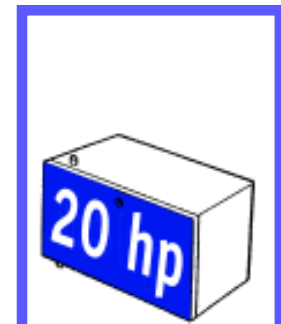
**TAVOLA 11
IMPIANTO
PNEUMATICO**



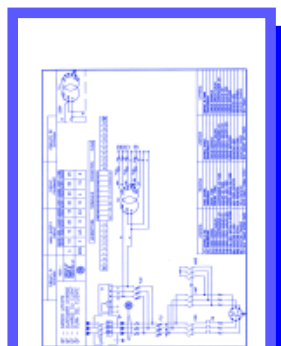
**TAVOLA 12
MICROPROCESSORE**



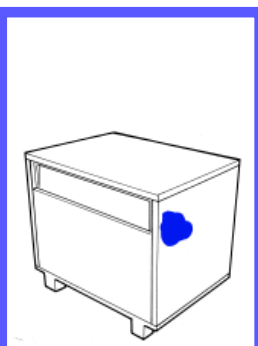
**TAVOLA 13
CASSETTA
ELETTRICA
7,5-15 hp**



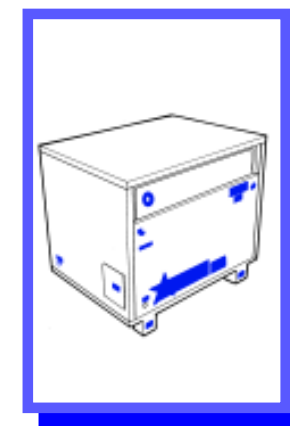
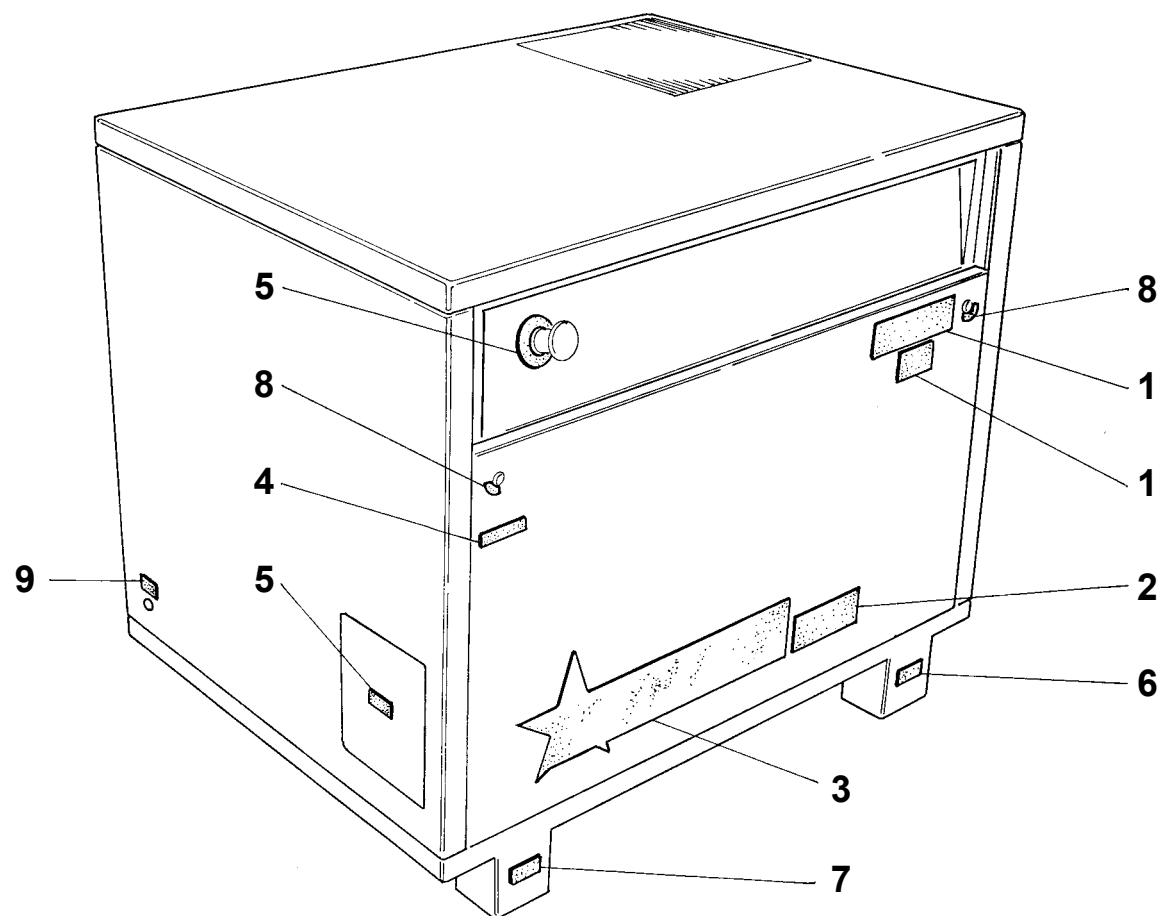
**TAVOLA 14
CASSETTA
ELETTRICA
20 hp**



**TAVOLA 15
SCHEMI ELETTRICI**



**TAVOLA 16
GRUPPO VITE
BA 51/I**



**ACCESSIBILITA'
DOCUMENTAZIONE**

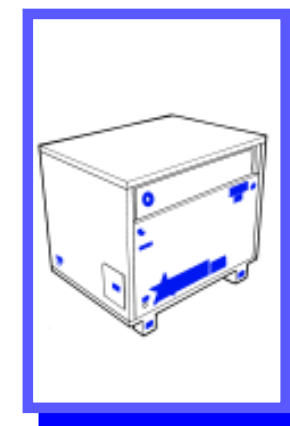
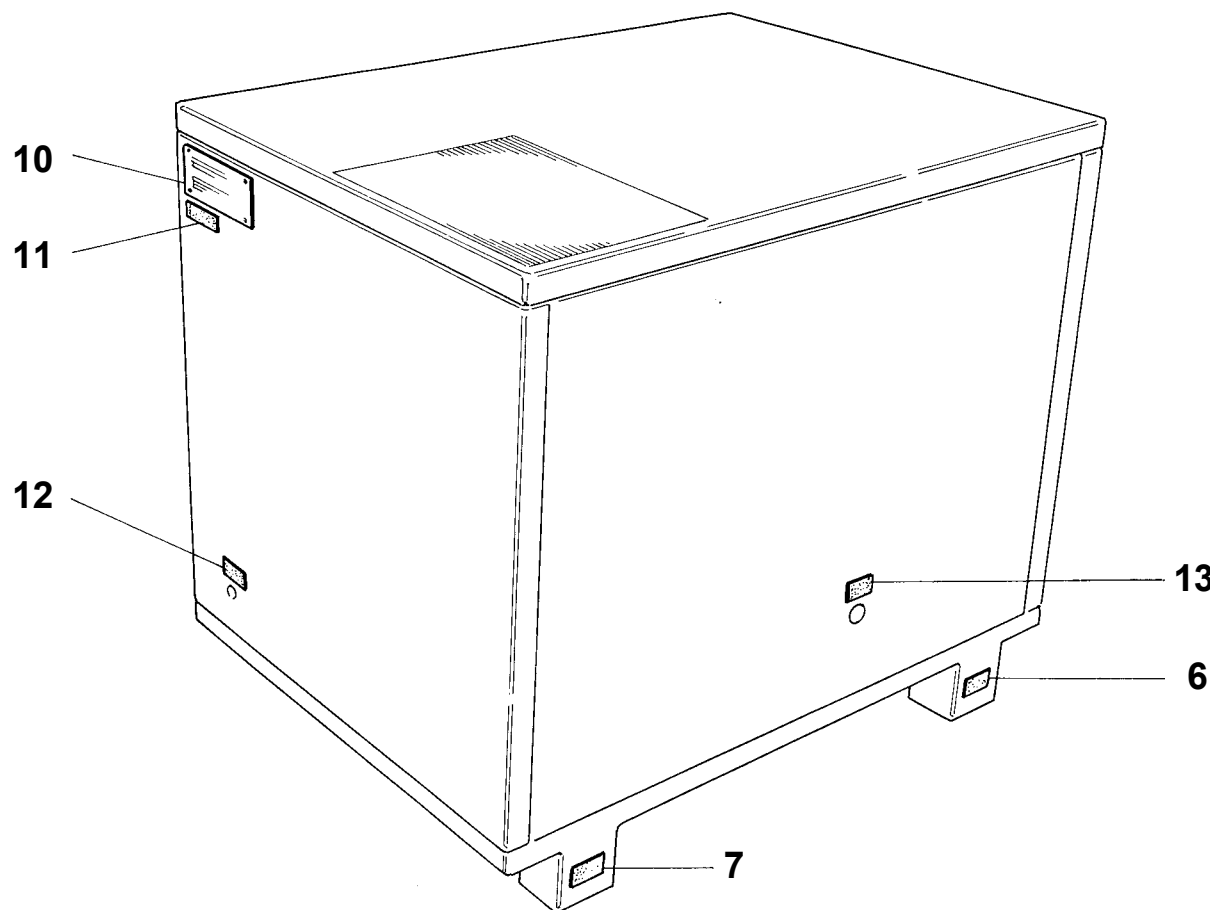
**ACCESSIBILITE
DOCUMENTATION**

**ACCESSIBILITY
DOCUMENTS**

**ZUGÄNLICHKEIT
DOCUMENTATION**

**ACCESO
DOCUMENTACIÓN**

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9031588	1	1	Etichetta ABAC con simbolo	Etiquette ABAC avec logo	ABAC label with logo	Etikette mit ADAC-Logo	Etiqueta ABAC con simbolo
9031710	2	1	Etichetta "07 08"	Etiquette "07 08"	"07 08" label	Etikette "07 08"	Etiqueta "07 08"
9031711	2	1	Etichetta "07 10"	Etiquette "07 10"	"07 10" label	Etikette "07 10"	Etiqueta "07 10"
9031712	2	1	Etichetta "07 13"	Etiquette "07 13"	"07 13" label	Etikette "07 13"	Etiqueta "07 13"
9031713	2	1	Etichetta "10 08"	Etiquette "10 08"	"10 08" label	Etikette "10 08"	Etiqueta "10 08"
9031714	2	1	Etichetta "10 10"	Etiquette "10 10"	"10 10" label	Etikette "10 10"	Etiqueta "10 10"
9031715	2	1	Etichetta "10 13"	Etiquette "10 13"	"10 13" label	Etikette "10 13"	Etiqueta "10 13"
9031615	2	1	Etichetta "15 08"	Etiquette "15 08"	"15 08" label	Etikette "15 08"	Etiqueta "15 08"
9031716	2	1	Etichetta "15 10"	Etiquette "15 10"	"15 10" label	Etikette "15 10"	Etiqueta "15 10"
9031717	2	1	Etichetta "15 13"	Etiquette "15 13"	"15 13" label	Etikette "15 13"	Etiqueta "15 13"
9030773	2	1	Etichetta "20 08"	Etiquette "20 08"	"20 08" label	Etikette "20 08"	Etiqueta "20 08"
9030774	2	1	Etichetta "20 10"	Etiquette "20 10"	"20 10" label	Etikette "20 10"	Etiqueta "20 10"
9030775	2	1	Etichetta "20 13"	Etiquette "20 13"	"20 13" label	Etikette "20 13"	Etiqueta "20 13"
9031540	3	1	Etichetta "SMART" star	Etiquette "SMART" star	"SMART" label	Etikette "SMART" star	Etichetta "SMART" star
9032085	4	1	Etichetta "AVVERTENZE"	Etiquette "AVERTISSEMENT"	"WARNING" label	Etikette "AVVERTENZE"	Etiqueta "ADVERTENCIA"
9032377	5	1	Etichetta "CARICO OLIO"	Etiquette de remplissage d'huile	"OIL FILL" label	Etikette Öfüllung	Etiqueta "CARGA ACEITE"
9032378	6	1	Etichetta 1 "CARRELLO SOLLEVAMENTO"	Etiquette 1 "CHARIOT ELEVATEUR"	"FORKLIFT TRUCK" label 1	Etikette 1 Gabelstapler	Etiqueta 1 "TRANSPANEL ELEVADOR"
9032383	7	1	Etichetta 2 "CARRELLO SOLLEVAMENTO"	Etiquette 1 "CHARIOT ELEVATEUR"	"FORKLIFT TRUCK" label 2	Etikette 2 Gabelstapler	Etiqueta 2 "TRANSPANEL ELEVADOR"
9031388	8	2	Etichetta "CHIUSURA-APERTURA"	Etiquette "OUVERT-FERME"	"OPEN-CLOSE" Label	Etikette "offen - geschlossen"	Etiqueta "CIERRE-APERTURA"
9031293	9	1	Etichetta "DRENAGGIO OLIO"	Etiquette "VIDANGE HUILE"	"OIL DRAIN" Label	Etikette "Öl-Ablass"	Etiqueta "SALIDA ACEITE"



ACCESSIBILITA'
DOCUMENTAZIONE

ACCESSIBILITE
DOCUMENTATION

ACCESSIBILITY
DOCUMENTS

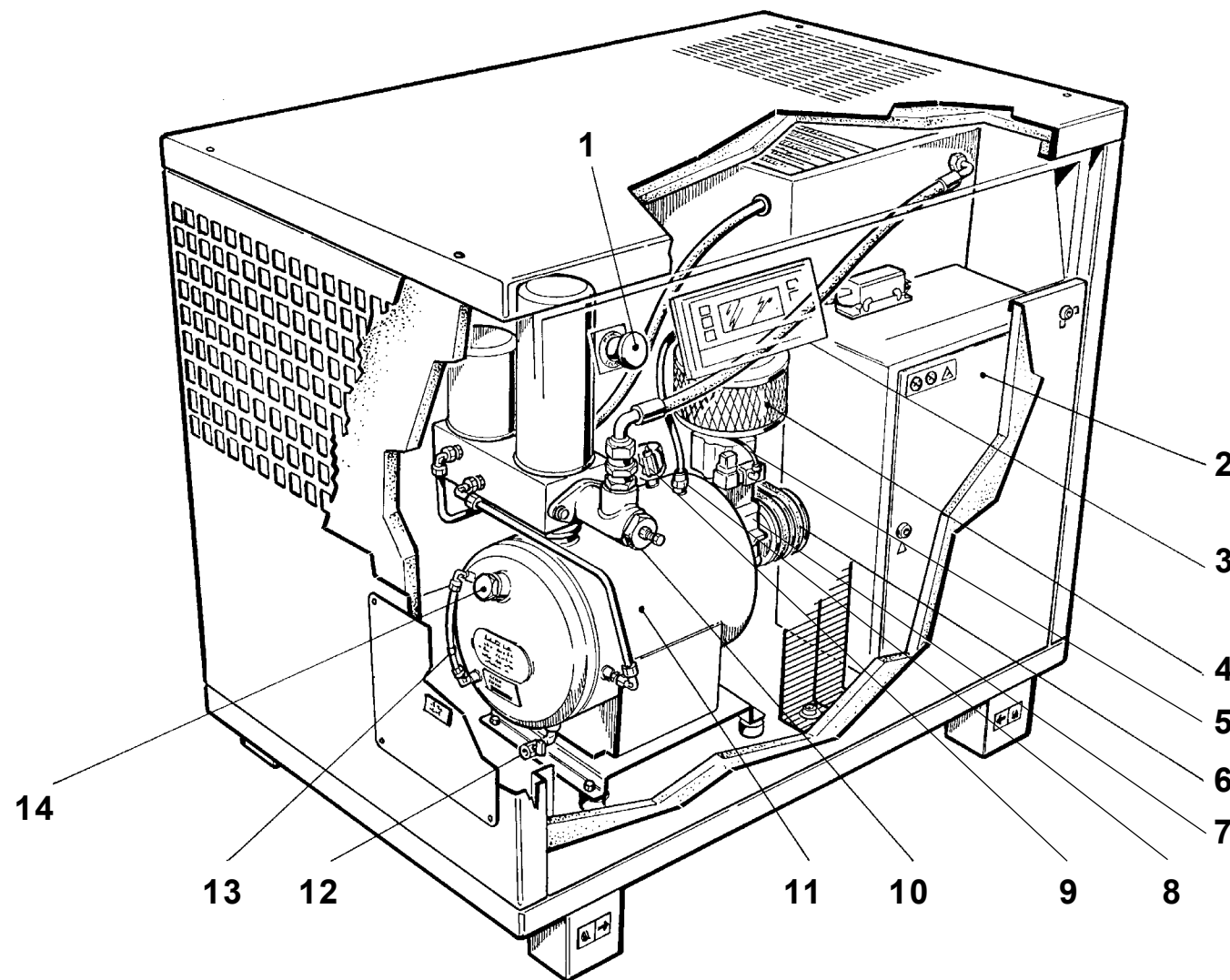
ZUGÄNLICHKEIT
DOCUMENTATION

ACCESO
DOCUMENTACIÓN

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9031037	10	1	Targa metallica matricola	Plaque de maticule	Data plate	Typenschild	Chapa matricula
	11	1	Etichetta identificazione prodotto	Etiquette d'identification de produit	Identification Label	Typenschild	Etiqueta identificacion de producto
9034558	12	1	Etichetta "Volt 400"	Etiquette "400 Volt"	"Volt 400" Label	Etikette 400 Volt	Etiqueta "Volt 400"
9031294	13	1	Etichetta "TENSIONAMENTO CINGHIE"	Etiquette "TENSION DE COURROIE"	"TENSIONIG BELTS" label	Etikette "SPANNSCHRAUBE KEILRIEMEN"	Etiqueta tensado correas
9148031		4	Rivetto testa tonda	Rivet	Lock key	Rundes Hauptniet	Remache cabeza redonda
9034910		1	Etichetta "SENSO DI ROTAZIONE"	Etiquette "SENS DE ROTATION"	"DIRECTION OF ROTATION" label	Etikette Drehrichtung	Etiqueta "SENTIDO DE GIRO"
		1	Adesivo tensione elettrica	Autocollant Tension electric	High Voltage warning label	Aufkleber hohe Spannung	Pegatina tension electrica
		1	Etichetta lotto gruppo vite	Etiquette d'identité bloc	Batch no label	Etikette Kennnummer Schraube	Etiqueta lote grupo tornillo
		1	Etichetta serraggio viti	Etiquette serrage vis	Screw tightened label	Etikette auf der Schraube	Etiqueta carrado tornillos
9032569		1	Etichetta "COMANDO A DISTANZA"	Etiquette "Commande à distance"	Remote control label	Etikette "Fernsteuerung"	Etiqueta "MANDO A DISTANCIA"
9035706		1	Scatola imballo SMART	Caisse emballage	Packing crate	Verpackungskiste	Jaula embalaje
9862007		1	Chiave serratura	Clef	Lock key	Schlüssel	Llave serratura
9280004		l. 6	Olio AGIP DICREA 46	Huile AGIP DICREA 46	AGIP DICREA 46 oil	Öl AGIP DICREA 46	Aceite AGIP DICREA 46
9038126		1	Imbuto carico olio	Entonnoir renplissage huile	Oil filling funnel	Öl-Trichter	Embudo carga aceite
9095210		1	Sacchetto portadocumenti	Sachet porte-documents	Document bag	Dokumentations-Beutel	Bolsa portadocumentos
9035353		1	Manuale istruzioni 5 lingue	Manuel d'instructions	5 languages handbook	Betriebsanleitungen in 5 Sprachen	Manual instrucciones 5 idiomas
9037059		1	Certificato di garanzia	Certificat de garantie	Warranty certificate	Garantiebescheinigung	Certificado de garantia

T.

1



VISTA MACCHINA
1

VUE DE LA MACHINE
1

MACHINE VIEW
1

MASCHINENANSICHT
1

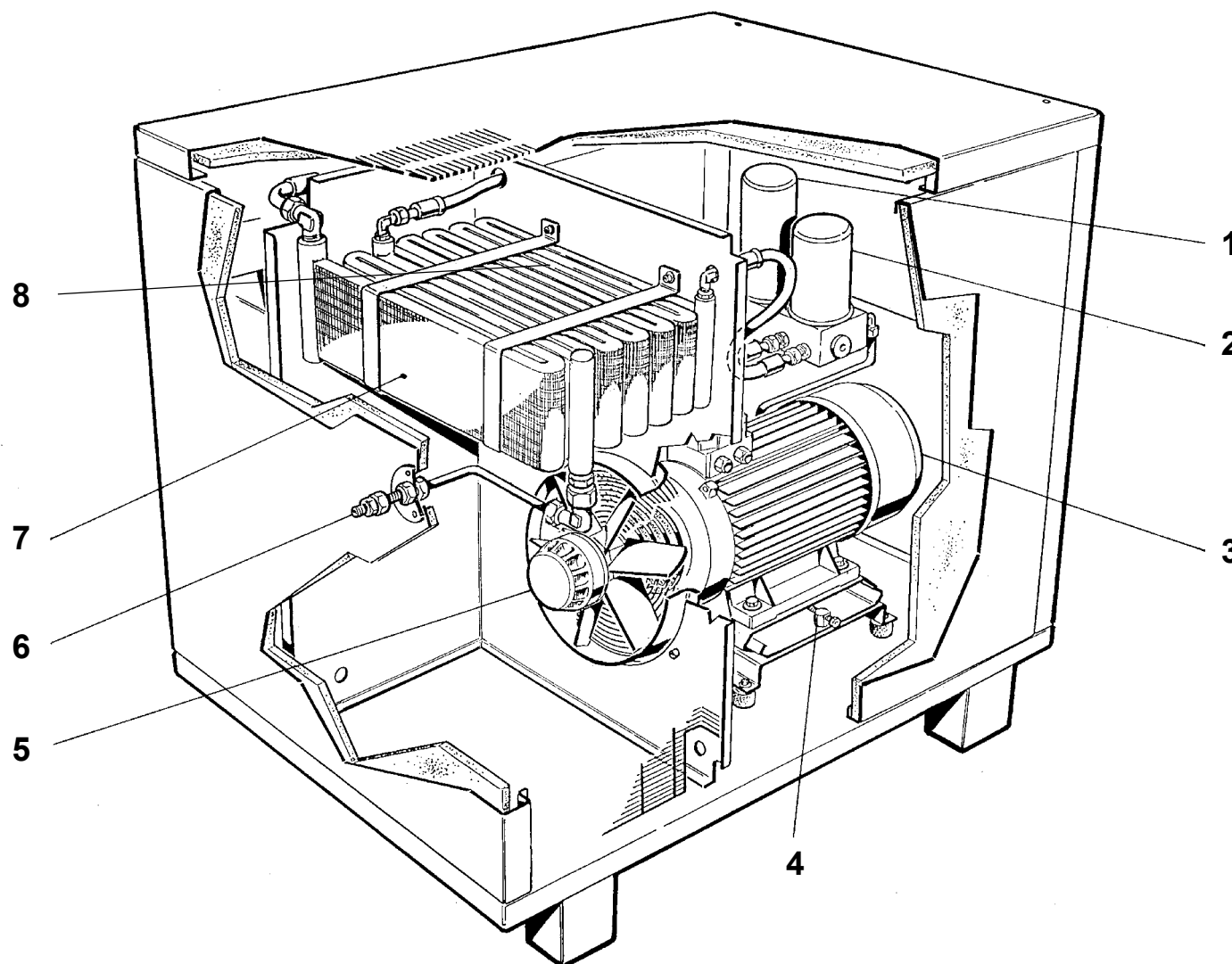
VISTA MÁQUINA
1

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9064380	1	1	Pulsante di emergenza	Arrêt d'urgence	Emergency Stop	Not-Aus-Schalter	Pulsador de emergencia
9062382	2	1	Cassetta elettrica 7,5 hp 400 V	Armoire électrique 7,5 hp 400 V	Electrical cabinet 7,5 hp 400 V	Schaltschrank 7,5 PS 400 V	Cuadro eléctrico 7,5 hp 400 V
Da ass.	2	1	Cassetta elettrica 7,5 hp 230 V	Armoire électrique 7,5 hp 230 V	Electrical cabinet 7,5 hp 230 V	Schaltschrank 7,5 PS 230 V	Cuadro eléctrico 7,5 hp 230 V
9062383	2	1	Cassetta elettrica 10 hp 400 V	Armoire électrique 10 hp 400 V	Electrical cabinet 10 hp 400 V	Schaltschrank 10 PS 400 V	Cuadro eléctrico 10 hp 400 V
Da ass.	2	1	Cassetta elettrica 10 hp 230 V	Armoire électrique 10 hp 230 V	Electrical cabinet 10 hp 230 V	Schaltschrank 10 PS 230 V	Cuadro eléctrico 10 hp 230 V
9062383	2	1	Cassetta elettrica 15 hp 400 V	Armoire électrique 15 hp 400 V	Electrical cabinet 15 hp 400 V	Schaltschrank 15 PS 400 V	Cuadro eléctrico 15 hp 400 V
Da ass.	2	1	Cassetta elettrica 15 hp 230 V	Armoire électrique 15 hp 230 V	Electrical cabinet 15 hp 230 V	Schaltschrank 15 PS 230 V	Cuadro eléctrico 15 hp 230 V
9062385	2	1	Cassetta elettrica 20 hp 400 V	Armoire électrique 20 hp 400 V	Electrical cabinet 20 hp 400 V	Schaltschrank 20 PS 400 V	Cuadro eléctrico 20 hp 400 V
9062379	3	1	Nuova centralina "mc ² "	Nouvelle centrale "mc ² "	New Control Box Panel "mc ² "	Neues Panel für "mc ² "	Nuevo microprocesador "mc ² "
9056293	4	1	Filtro aria.	Filtre aspiration	Air filter	Luftfilter	Filtro de aire
9056843	5	1	Valvola di aspirazione	Soupape d'admission	Inlet valve	Ansaugventil	Válvula de aspiración
	6	2-3	Cinghie	Courroie	Belts	Keilriemen	Correas
	7	1	Gruppo vite BA51/I	Bloc vis BA51/I	BA51/I air end	Verdichterstufe BA 51/I	Grupo tornillo BA51/I
9056249	8	1	Sonda di temperatura	Sonde de température	Temperature probe	Temperatursensor	Sonda de temperatura
9049007	9	1	Valvola di sicurezza (8 bar)	Capteur température huile (8 bar)	Oil temperature sensor (8 bar)	Öltemperatursensor (8 bar)	Válvula de seguridad (8 bar)
9049009	9	1	Valvola di sicurezza (10 bar)	Capteur température huile (10 bar)	Oil temperature sensor (10 bar)	Öltemperatursensor (10 bar)	Válvula de seguridad (10 bar)
9049045	9	1	Valvola di sicurezza (13 bar)	Capteur température huile (13 bar)	Oil temperature sensor (13 bar)	Öltemperatursensor (13 bar)	Válvula de seguridad (13 bar)
9056852	10	1	Gruppo filtrazione + valvola minima pressione + valvola termostatica (7,5-10 hp)	Groupe Filtration + Clapet de retenue + pression minimum (7,5 - 10 hp)	Filtration kit + Minimum pressure valve + Thermostatic valve (7,5-10 hp)	Filtergruppe + Ventil für Minimaldruck (7,5-10 PS)	Grupo filtración +valvula minima presión-valvula termostatica (7,5-10 hp)
9056853	10	1	Gruppo filtrazione + valvola minima pressione (15-20 hp)	Groupe de filtration + Clapet de retenue (15-20 hp)	Filtration kit + Minimum pressure valve (15-20 hp)	Filtergruppe + Ventil für Minimaldruck (15-20 PS)	Grupo filtración + válvula minima presión (15-20 hp)
9083598	11	1	Serbatoio separatore	Réservoir séparateur	Separator Vessel	Ölabscheidebehälter	Depósito separador
9047034	12	1	Rubinetto scarico olio / condensa	Robinet de vidange huile/condensats	Condensate Discharge tap	Hahn für Kondensatentleerung	Llave salida aceite/condensados
	13	1	Livello olio	Niveau d'huile	Oil level	Ölschauglas	Nivel aceite
9053800	14	1	Tappo carico olio	Bouchon de réservoir	Oil filler plug	Ölbehälter-Verschlußschraube	Tapón carga aceite

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 10 hp

T.

2



VISTA MACCHINA
2

VUE DE LA MACHINE
2

MACHINE VIEW
2

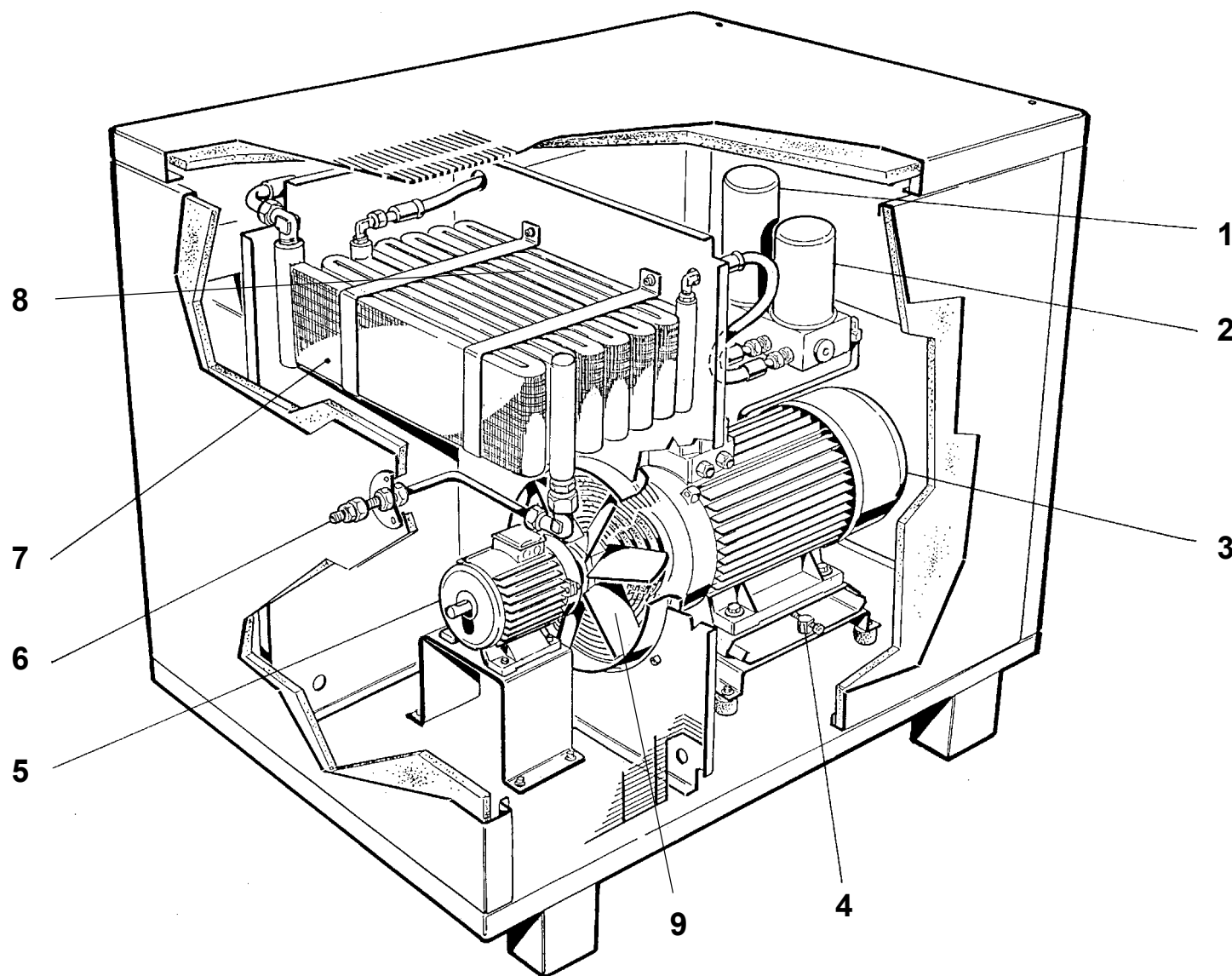
MASCHINENANSICHT
2

VISTA MÁQUINA
2

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tàQ .ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9056237	1	1	Filtro disoleatore (7,5-10 hp)	Filtre séparateur (7,5-10 hp)	Oil separator filter (7,5-10 hp)	Feinabscheider (7,5-10 PS)	Filtro desoleador (7,5-10 hp)
9056238	2	1	Cartuccia filtro olio (7,5-10 hp 8-10 bar)	Filtre à huile (7,5-10 hp 8-10 bar)	Oil filter (7,5-10 hp 8-10 bar)	Öl-Filter (7,5-10 PS 8-10 bar)	Filtro aceite (7,5-10 hp 8-10 bar)
9056282	2	1	Cartuccia filtro olio (7,5-10 hp 13-15 bar)	Filtre à huile (7,5-10 hp 13-15 bar)	Oil filter (7,5-10 hp 13-15 bar)	Öl-Filter (7,5-10 PS 13-15 bar)	Filtro aceite (7,5-10 hp 13-15 bar)
8486000	3	1	Motore 7,5 hp - 5,5 kW - 400 V	Moteur 7,5 hp 5,5 kW 400 V	Motor 7,5 hp 5,5 kW 400 V	Motor 7,5 PS - 5,5 kW 400 V	Motor 7,5 hp - 5,5 kW - 400 V
8493000	3	1	Motore 10 hp - 7,5 kW - 400 V	Moteur 10 hp - 7,5 kW 400 V	Motor 10 hp - 7,5 kW 400 V	Motor 10 PS - 7,5 kW 400 V	Motor 10 hp - 7,5 kW - 400 V
8480000	3	1	Motore 7,5 hp - 5,5 kW - 230 V	Moteur 7,5 hp - 5,5 kW 230 V	Motor 7,5 hp - 5,5 kW 230 V	Motor 7,5 PS - 5,5 kW 230 V	Motor 7,5 hp - 5,5 kW - 230 V
8492000	3	1	Motore 10 hp - 7,5 kW - 230 V	Moteur 10 hp - 7,5 kW 230 V	Motor 10 hp - 7,5 kW 230 V	Motor 10 PS - 7,5 kW 230 V	Motor 10 hp - 7,5 kW - 230 V
9083084	4	1	Registro tensionamento cinghie	Tendeur des courroies	Belt Tensioning	Riemenspannung	Tensor de las correas
9056084	5	1	Elettroventilatore trifase (7,5-10 hp)	Ventilateur triphase (7,5-10 hp)	Thre Phase Electric Fan (7,5-10 hp)	Elektromotor dreiphasig (7,5-10 hp)	Electroventilador trifasico (7,5-10 hp)
9053844	6	1	Rubinetto Mandata aria	Vanne sortie d'air	Air outlet valve	Druckluft-Absperrventil	Llave salida aire
9056344	7	1	Scambiatore aria-aria	Echangeur air air	Air cooler	Luftkühler	Intercambiador aire-aire
9056165	8	1	Radiatore olio (7,5-10 hp)	Radiateur huile (7,5-10 hp)	Oil Cooler (7,5-10 hp)	Öl Kühler (7,5-10 PS)	Radiador aceite (7,5-10 hp)

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 15 - 20 hp

T. **2/a**



VISTA MACCHINA
2

VUE DE LA MACHINE
2

MACHINE VIEW
2

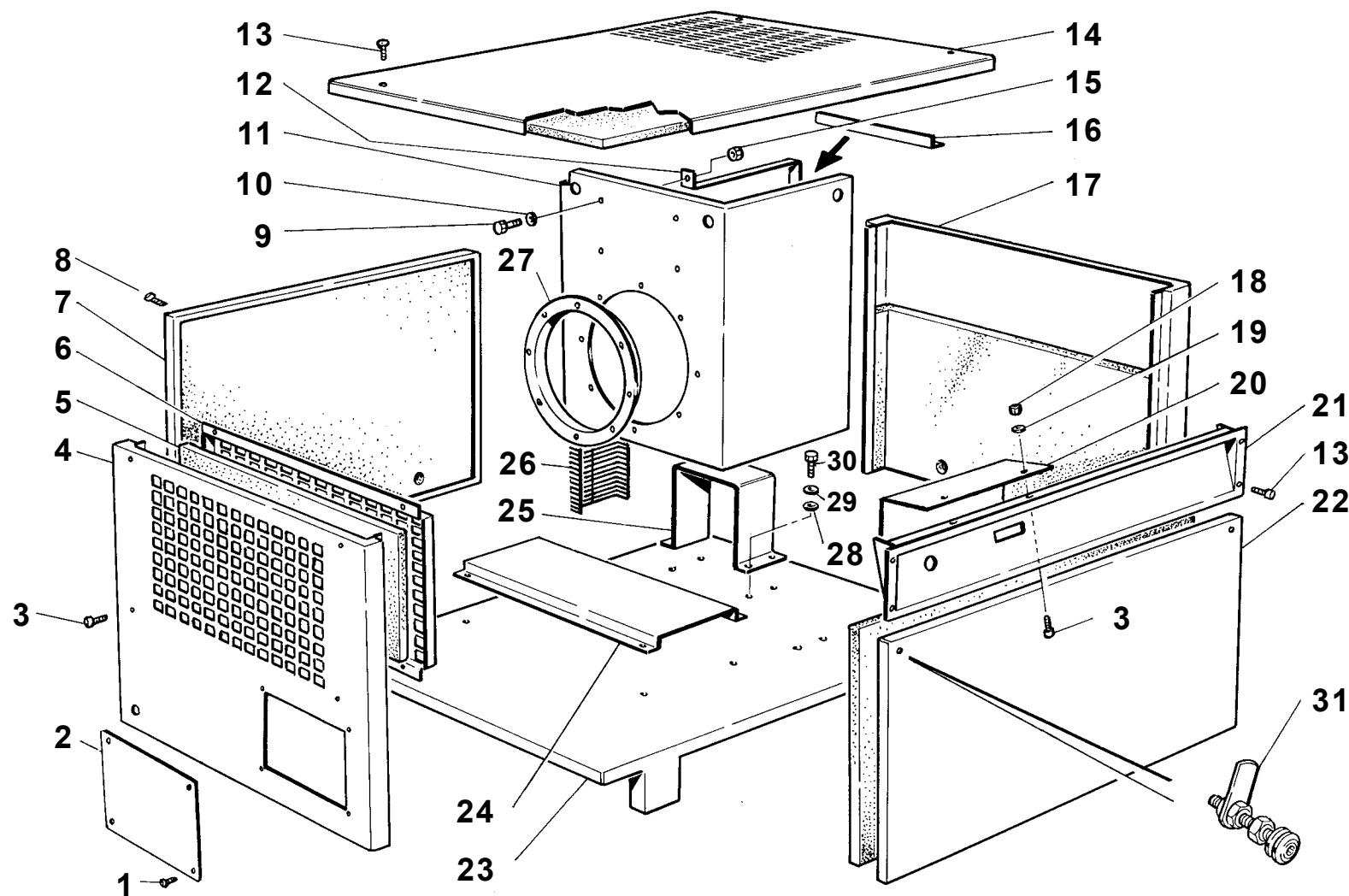
MASCHINENANSICHT
2

VISTA MÁQUINA
2

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tàQ .ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9056292	1	1	Filtro disoleatore (15-20 hp)	Filtre séparateur (15-20 hp)	Oil separator filter (15-20 hp)	Feinabscheider (15-20 PS)	Filtro desoleador (15-20 hp)
9056113	2	1	Cartuccia filtro olio (15-20 hp)	Filtre à huile (15-20 hp)	Oil filter (15-20 hp)	Öl-Filter (15-20 PS)	Filtro aceite (15-20 hp)
8815VT0	3	1	Motore 15 hp - 11 kW - 400 V	Moteur 15 hp 11 kW 400 V	Motor 15 hp 11 kW 400 V	Motor 15 PS 11 kW 400 V	Motor 15 hp - 11 kW - 400 V
8820VT0	3	1	Motore 20 hp - 15 kW - 400 V	Moteur 20 hp 15 kW 400 V	Motor 20 hp 15 kW 400 V	Motor 20 PS 15 kW 400 V	Motor 20 hp - 15 kW - 400 V
8816VT0	3	1	Motore 15 hp - 11 kW - 230 V	Moteur 15 hp 11 kW 230 V	Motor 15 hp 11 kW 230 V	Motor 15 PS 11 kW 230 V	Motor 15 hp - 11 kW - 230 V
9083084	4	1	Registro tensionamento cinghie	Tendeur des courroies	Belt Tensioning	Riemenspannung	Tensor de las correas
8424VT0	5	1	Motore ventilatore	Moteur de ventilateur	Motor fan	Ventilatormotor	Motor ventilador
9056415	9	1	Ventola	Ventilateur	Fan	Cooling fan	Ventilador
9053844	6	1	Rubinetto Mandata aria	Vanne sortie d'air	Air outlet valve	Druckluft-Absperrventil	Llave salida aire
9056344	7	1	Scambiatore aria-aria	Echangeur air air	Air cooler	Luftkühler	Intercambiador aire-aire
9056165	8	1	Radiatore olio (15 hp)	Radiateur huile (15 hp)	Oil Cooler (15 hp)	Öl Kühler (15 PS)	Radiador aceite (15 hp)
9056343	8	1	Radiatore olio (20 hp)	Radiateur huile (20 hp)	Oil Cooler (20 hp)	Öl Kühler (20 PS)	Radiador aceite (20 hp)

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. **3**



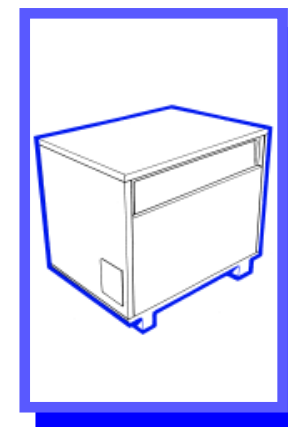
CARROZZERIA

CARROSSERIE

BODY

KARROSSERIE

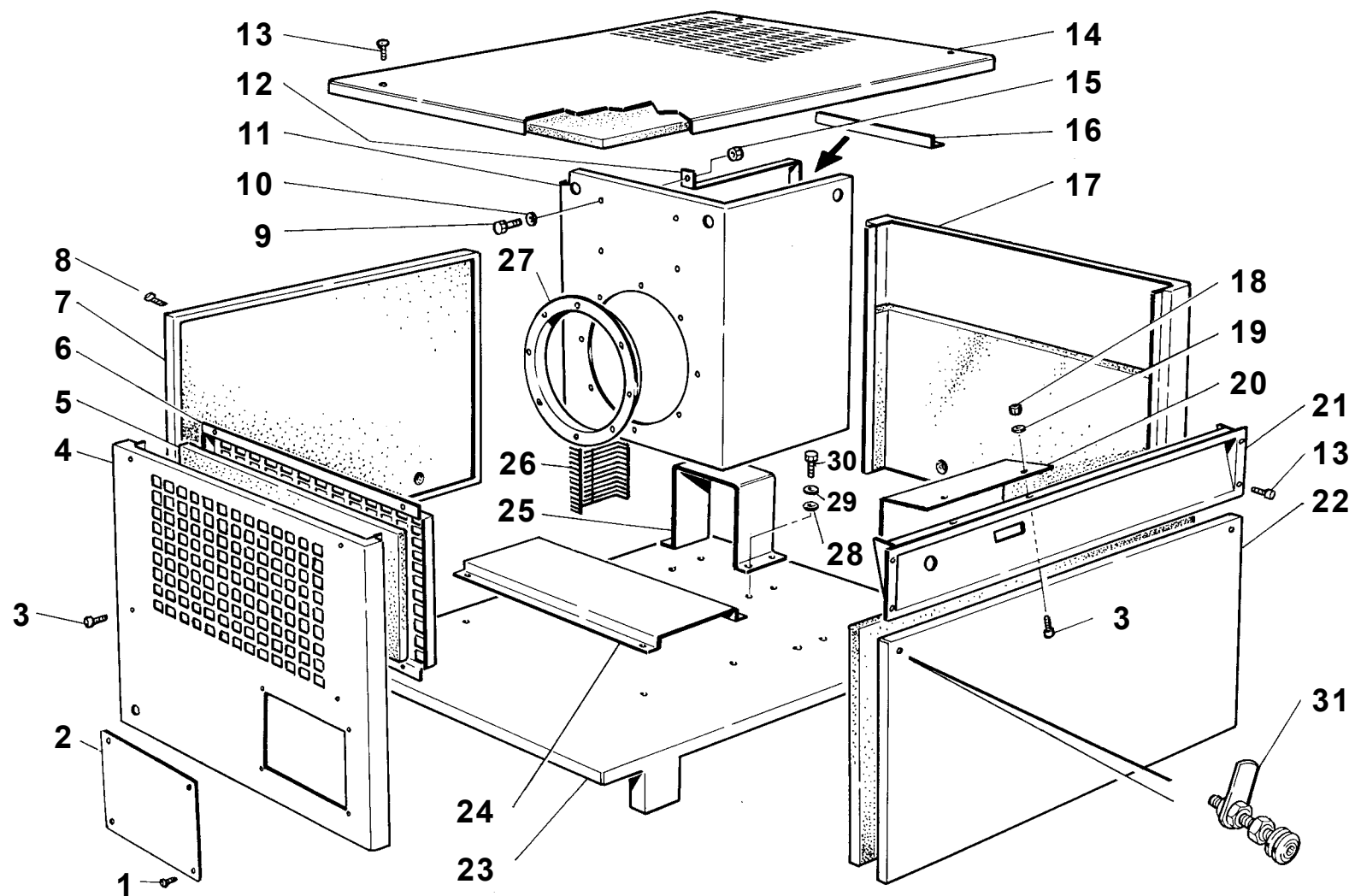
CARROCERÍA



Codice Code	Rif. Ref.	Q.tàQ .ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9142150	1	4	Vite Parker	Vis Parker	Self tapping screw	Schraube	Tornillo allen
9623462	2	1	Sportellino olio	Panneau de visite niveau d'huile	Oil inspection panel	Service Klappe	Tapa salida aceite
9104114	3	6	Vite TBEI 6 X 16	Vis TBEI 6 x 16	Screw 6 X 16	Schraube 6 X 16	Tornillo TBEI 6 x 16
9623461	4	1	Pannello sinistro - blu	Panneau gauche bleu	Left panel - blue	Linkes Paneel - Blau	Panel izquierdo azul
9623269	5	1	Prefiltro aspirazione	Préfiltre aspiration	Cabinet pre-filter	Vorfilter der Ansaugung	Prefiltro aspiración
9623281	6	1	Griglia prefiltro	Grille de protection	Filter panel	Filter paneel	Rejilla prefiltro
9623195	7	1	Pannello posteriore - blu	Panneau arrière bleu	Rear Panel - Blue	Hinteres Paneel - Blau	Panel posterior azul
9104134	8	2	Vite TBEI 6 X 40	Vis TBEI 6 x 40	Screw 6 X 40	Schraube 6 X 40	Tornillo TBEI 6 x 40
9101244	9	2	Vite TCEI 6 X 20	Vis TCEI 6 x 20	Screw 6 X 20	Schraube 6 X 20	Tornillo TCEI 6 x 40
9134320	10	2	Rondella dentellata	Rondelle eventail	Toothed Washer	Gezahnte Unterlegscheibe	Arandela dentada
9623187	11	1	Convogliatore aspirazione	Caisson aspiration	Intake Ducting	Ansaugkanal	Convector aspiración
9023589	12	1	Staffa omega	Liason air / huile	Air / oil cooler strap	Bügel	Tirante radidor
9104124	13	8	Vite TBEI 6 X 60	Vis TBEI 6 x 60	Screw 6 X 60	Schraube 6 X 60	Tornillo TBEI 6 x 60
9623352	14	1	Pannello superiore - blu	Panneau supérieur bleu	Top Panel - Blue	Abdeckung oben - Blau	Panel superior azul
9131010	15	2	Rondella 6 X 12 X 1,5	Rondelle 6 X 12 X 1,5	Washer 6 X 12 X 1,5	Unterlegscheibe 6 X 12 X 1,5	Arandela 6 X 12 X 1,5
9623223	16	1	Angolare radiatore (7,5-15 hp)	Collier de montage (7,5-15 hp)	Air / oil cooler mount bracket (7,5-15 hp)	Montagewinkel für Kühler (7,5-15 hp)	Angular radiator (7,5-15 hp)
9623192	17	1	Pannello destro - blu	Panneau droit - bleu	Right Panel - Blue	Rechtes Paneel - Blau	Panel derecho azul
9122311	18	2	Dado M4	Ecrou M4	Nut	Mutter M4	Tuerca M 4
9134300	19	2	Rondella dentellata	Rondelle éventail	Toothed Washer	Zahnscheibe	Arandela dentada
9623460	20	1	Protezione strumentazione	Capot de protection	Control Panel Protection	Blech zum Schutz der Steuerung	Protección instrumentos
9623453	21	1	Plancia strumenti	Panneau d'affichage	Instrument Panel	Instrumenten Paneel	Chapa instrumentos
9623196	22	1	Pannello anteriore - blu	Panneau avant bleu	Front Panel - Blue	Front-Paneel - Blau	Panel frontal azul
9623184	23	1	Basamento - grigio	Base	Base - Grey	Grundblech - grau	Base gris
9083084	24	1	Slitta motore con tendicinghia	Chariot moteur avec tendeur	Motor Slide with Belt Tensioning	Motor-Rutsche zur Riemen Spannung	Soporte motor con tensión
9623186	25	1	Supporto ventilatore (15 - 20 hp)	Support de ventilateur (15-20 hp)	Fan motor support bracket (15-20 hp)	Halterung für Ventilator	Soporte ventilador (15-20 hp)
9623299	26	1	Griglia (7,5-10 hp)	Grille de protection de ventilateur (7,5-10 hp)	Grill panel (7,5-10 hp)	Gitter (7,5-10 PS)	Rejilla (7,5-10 hp)
9623298	26	1	Griglia (15-20 hp)	Grille de protection de ventilateur (15-20 hp)	Grill panel (15-20 hp)	Gitter (15-20 PS)	Rejilla (15-20 hp)

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. **3**



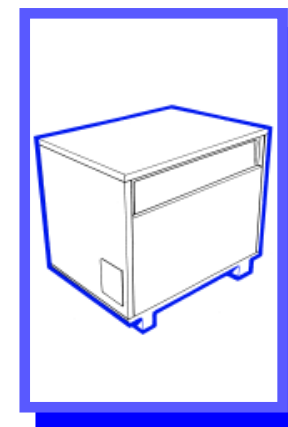
CARROZZERIA

CARROSSERIE

BODY

KARROSSERIE

CARROCERÍA





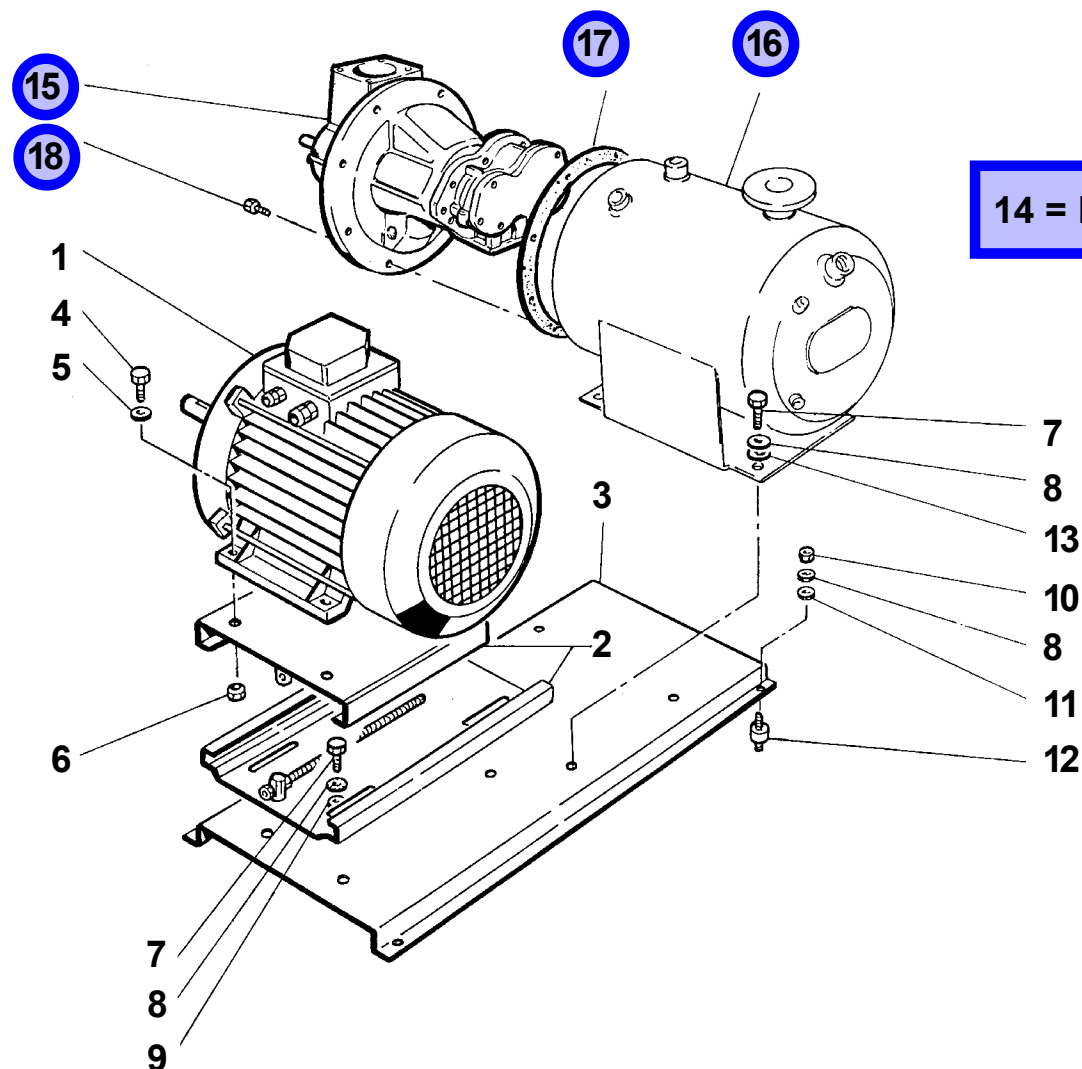
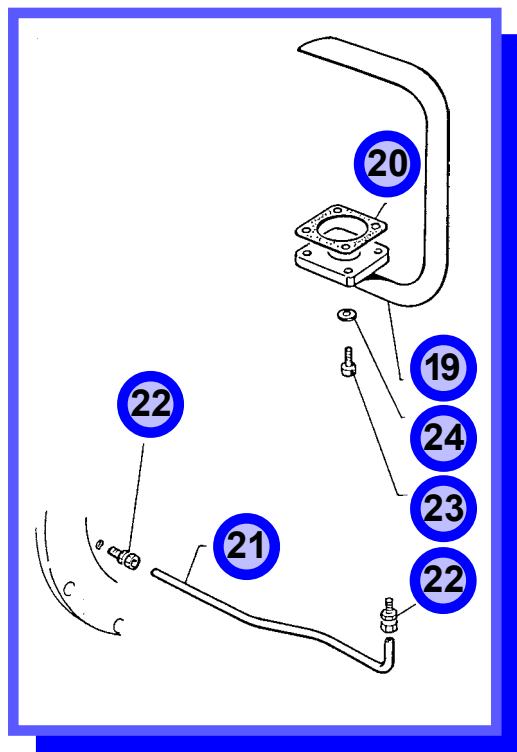
ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp T.

3

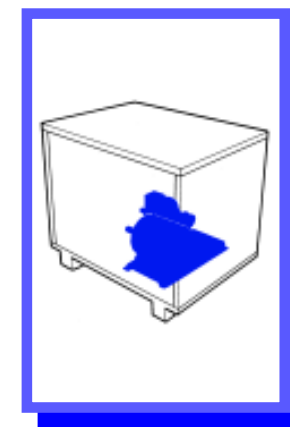
Codice Code	Rif. Ref.	Q.tàQ .ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9056088	27	1	Boccaglio alluminio (7,5 - 10 hp)	Grille aluminium (7,5 -10 hp)	Aluminium Ducting (7,5 -10 hp)	Aluminium - Luftführungs kanal (7,5 - 10 PS)	Protector ventilador (7,5 -10 hp)
9623188	27	1	Boccaglio (15 - 20 hp)	Grille (15 - 20 hp)	Ducting (15 - 20 hp)	Luftführungs kanal (15 - 20 PS)	Protector ventilador (15 - 20 hp)
9004004	28	4	Rondella 8,5 X 21 X 3	Rondelle 8,5 X 21 X 3	Washer 8,5 X 21 X 3	Unterlegscheibe 8,5 X 21 X 3	Arandela 8,5 X 21 X 3
9134330	29	4	Rondella dentellata	Rondelle eventail	Toothed Washer	Gezahnte Unterlegscheibe	Arandela dentada
9107334	30	4	Vite TBEI 8 X 25	Vis TE 8 x 25	Screw TE 8 X 25	Schraube TE 8 X 25	Tornillo TE 8 x 25
9083508	31	1	Serratura metallica	Sérrure métallique	Lock	Schloß	Cerradura metalica
9862007		1	Chiave serratura	Clef	Lock Key	Schlüssel	Llave cerradura
8233069		1	Carrozzeria completa	Carrosserie complète	Complete Cabinet	Gehäuse komplett	Carroceria completa

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. 4



14 = KIT



**MOTORE
COMPRESSORE**

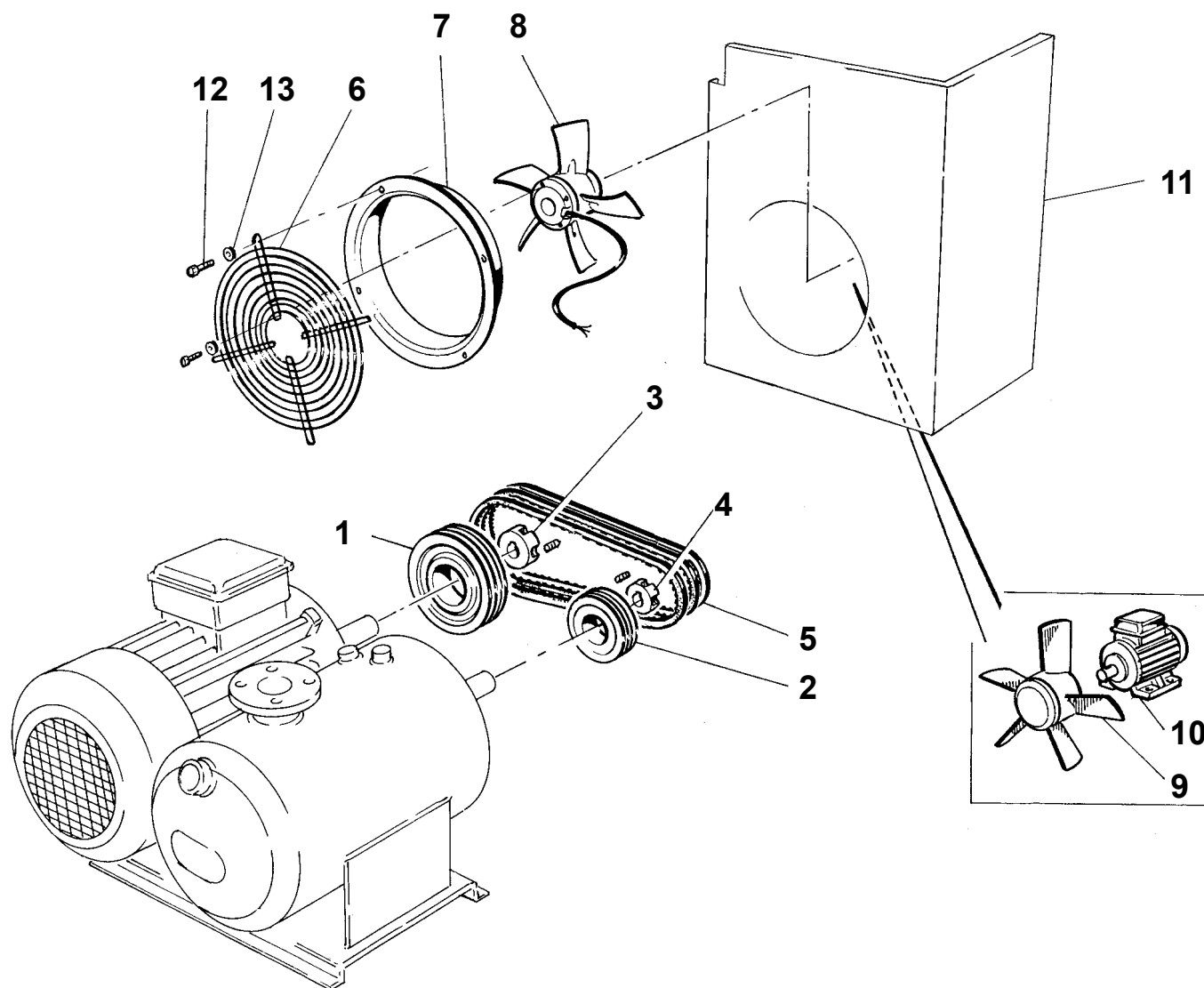
MOTEUR DU COMPRESSEUR

COMPRESSOR MOTOR

MOTOR DES KOMPRESSORS

**MOTOR
COMPRESOR**

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tàQ .ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
8486000	1	1	Motore 7,5 hp - 5,5 kW - 400 V	Moteur 7,5 hp 5,5 kW 400 V	Motor 7,5 hp 5,5 kW 400 V	Motor 7,5 PS 5,5 kW 400 V	Motor 7,5 hp - 5,5 kW - 400 V
8493000	1	1	Motore 10 hp - 7,5 kW - 400 V	Moteur 10 hp 7,5 kW 400 V	Motor 10 hp 7,5 kW 400 V	Motor 10 PS 7,5 kW 400 V	Motor 10 hp - 7,5 kW - 400 V
8815VT0	1	1	Motore 15 hp - 11 kW - 400 V	Moteur 15 hp 11 kW 400 V	Motor 15 hp 11 kW 400 V	Motor 15 PS 11 kW 400 V	Motor 15 hp - 11 kW - 400 V
8820VT0	1	1	Motore 20 hp - 15 kW - 400 V	Moteur 20 hp 15 kW 400 V	Motor 20 hp 15 kW 400 V	Motor 20 PS 15 kW 400 V	Motor 20 hp - 15 kW - 400 V
8480000	1	1	Motore 7,5 hp - 5,5 kW - 230 V	Moteur 7,5 hp 5,5 kW 230 V	Motor 7,5 hp 5,5 kW 230 V	Motor 7,5 PS 5,5 kW 230 V	Motor 7,5 hp - 5,5 kW - 230 V
8492000	1	1	Motore 10 hp - 7,5 kW - 230 V	Moteur 10 hp 7,5 kW 230 V	Motor 10 hp 7,5 kW 230 V	Motor 10 PS 7,5 kW 230 V	Motor 10 hp - 7,5 kW - 230 V
8816VT0	1	1	Motore 15 hp - 11 kW - 230 V	Moteur 15 hp 11 kW 230 V	Motor 15 hp 11 kW 230 V	Motor 15 PS 11 kW 230 V	Motor 15 hp - 11 kW - 230 V
9083084	2	1	Slitta motore con tendicinghia	Chariot moteur avec tendeur	Motor Slide with Belt Tensioning	Motor-Rutsche zur Riemenspannung	Soporte motor con tensión
9083582	3	1	Base slitta motore serbatoio separatore	Support moteur - Séparateur	Motor Slide - Separator Receiver	Grundplatte	Base soporte motor depósito separador
9107584	4	4	Vite TE 10 X 40	Vis TE 10 x 40	Screw 10 x 40	Schraube 10 X 40	Tornillo TE 10 x 40
9131560	5	4	Rondella piana 11 X 30 X 2,5	Rondelle plate 11 x 30 x 2,5	Washer 11 x 30 x 2,5	Unterlegscheibe 11 X 30 X 2,5	Arandela plana 11 x 30 x 2,5
9122362	6	4	Dado M10	Ecrou M 10	Nut M 10	Mutter M10	Tuerca M10
9107254	7	8	Vite TE 8 X 20	Vis TE 8 x 20	Screw 8 x 20	Schraube 8 X 20	Tornillo TE 8 x 20
9134330	8	12	Rondella dentellata 8	Rondelle éventail 8	Toothed Washer 8	gezahnte Unterlegscheibe 8	Arandela dentada 8
9004008	9	4	Rondella piana 8,5 X 30 X 5	Rondelle plate 8,5 x 30 x 5	Washer 8,5 x 30 x 5	Unterlegscheibe 8,5 X 21 X 3	Arandela plana 8,5 x 30 x 5
9122341	10	4	Dado M8	Ecrou M8	Nut	Mutter M8	Tuerca M8
9131030	11	4	Rondella piana 8 X 17	Rondelle plate 8 x 17	Washer 8 x 17	Unterlegscheibe 8 X 17	Arandela plana 8 x 17
9038119	12	4	Antivibranti M8	Silent bloc M 8	Vibration Mountings	Vibrationsdämpfer M8	Sinebloc M8
9004004	13	4	Rondella piana 8,5 X 21 X 3	Rondelle plate 8,5 x 21 x 3	Washer 8,5 x 21 x 3	Unterlegscheibe 8,5 X 21 X 3	Arandela plana 8,5 x 21 x 3
9056773	14	1	Kit BA 51/I	Kit BA 51/1	Kit BA51/1	Kit BA 51/1	Kit BA 51/I
9056618	15	1	Gruppo Vite BA51/I	Bloc vis BA 51/1	Air End BA 51/1	Verdichterblock BA51/I	Grupo tornillo BA 51/I
9083598	16	1	Serbatoio separatore	Réservoir sséparateur	Separator Vessel	Ölbehälter	Depósito separador
9618203	17	1	Guarnizione serbatoio separatore	Joint de réservoir sséparateur	Separator Vessel Gasket	Dichtung Ölbehälter	Junta depósito separador
9101334	18	8	Vite TCEI 12 X 25	Vis TCEI 12 x 25	Screw TCEI 12 x 25	Schraube 12 X 25	Tornillo TCEI 12 x 25
9056236	19	1	Collettore mandata	Tuyauterie refoulement	Intake Manifold	Verteiler	Colector salida
9056231	20	1	Guarnizione collettore mandata	Joint de tuyauterie de refoulement	Intake Manifold Gasket	Verteiler-Dichtung	Junta colector salida
9056241	21	1	Tubo rame D.6 recupero olio	Drain d'huile D6	Copper Pipe D6 - Oil Recovery	Ölleitung D6	Tubo cobre D.6 recup. aceite
9053402	22	2	Raccordo diritto	Raccord à bague	Straight Fitting	Fitting	Racor recto
9107244	23	4	Vite TE 6 X 20	Vis TE 6 x 20	Screw 6 x 20	Schraube 6 X 20	Tornillo TE 6 x 20
9134320	24	4	Rondella dentellata 6	Rondelle éventail 6	Toothed Washer 6	gezahnte Unterlegscheibe 6	Arandela dentada 6



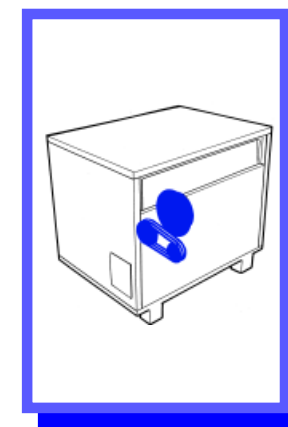
**TRASMISSIONE
VENTILAZIONE**

**TRANSMISSION
VENTILATION**

**VENTILATION
TRANSMISSION**

**GETRIEBE
VENTILATION**

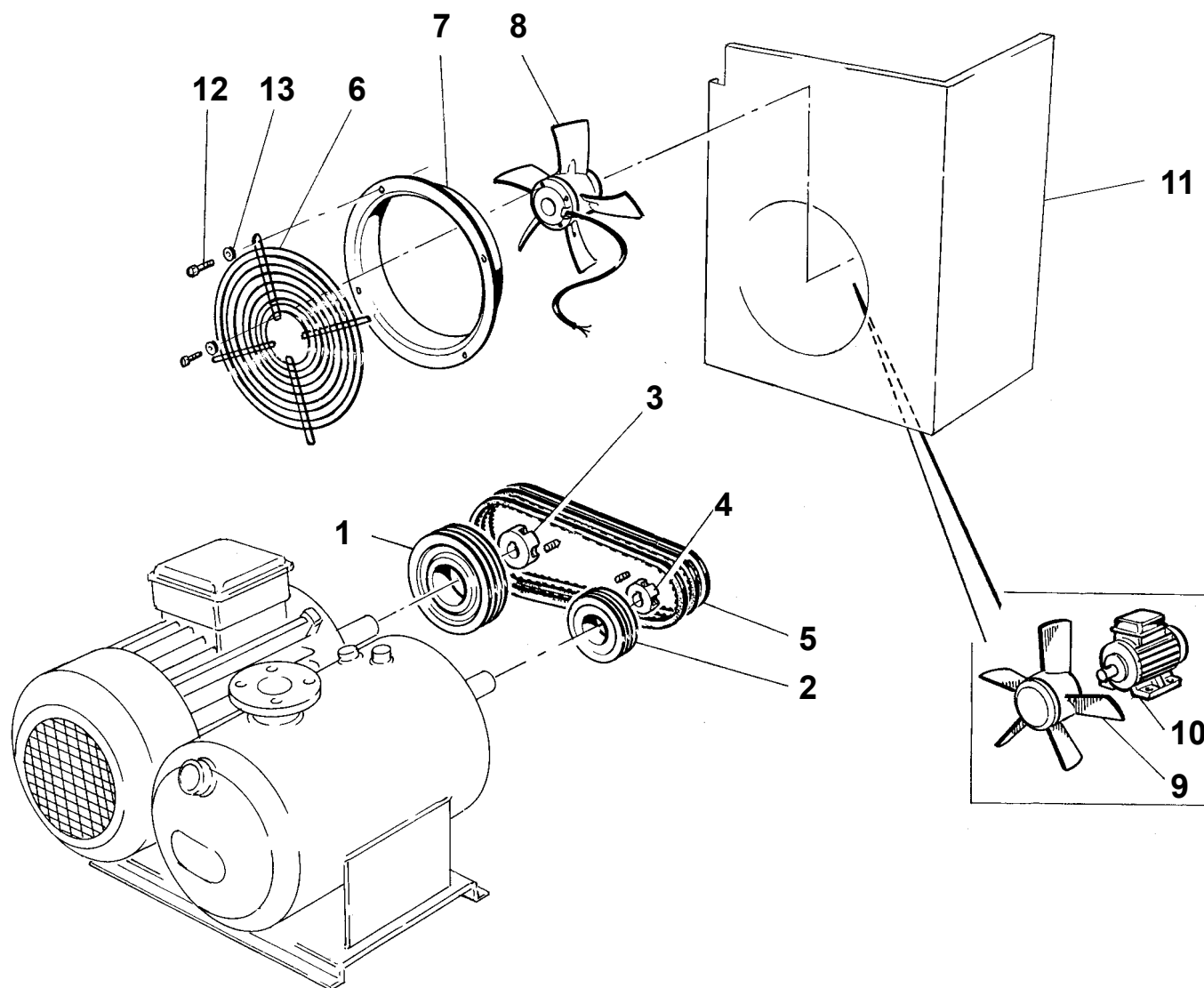
**TRANSMISSION
VENTILACIÓN**



Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9076391	1	1	Puleggia Motore 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Poulie moteur 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Motor Pulley 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 7,5 PS - 8 bar - 50 Hz	Polea motor 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz
9076391	1	1	Puleggia Motore 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Poulie moteur 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Motor Pulley 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 7,5 PS - 10 bar - 50 Hz	Polea motor 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz
9076391	1	1	Puleggia Motore 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Poulie moteur 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Motor Pulley 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 7,5 PS - 13 bar - 50 Hz	Polea motor 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz
9076395	1	1	Puleggia Motore 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Poulie moteur 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Motor Pulley 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 10 PS - 8 bar - 50 Hz	Polea motor 10 hp - 8 bar - 50 Hz
9076393	1	1	Puleggia Motore 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Poulie moteur 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Motor Pulley 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 10 PS - 10 bar - 50 Hz	Polea motor 10 hp - 10 bar - 50 Hz
9076392	1	1	Puleggia Motore 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Poulie moteur 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Motor Pulley 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 10 PS - 13 bar - 50 Hz	Polea motor 10 hp - 13 bar - 50 Hz
9076387	1	1	Puleggia Motore 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Poulie moteur 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Motor Pulley 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 15 PS - 8 bar - 50 Hz	Polea motor 15 hp - 8 bar - 50 Hz
9076396	1	1	Puleggia Motore 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Poulie moteur 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Motor Pulley 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 15 PS - 10 bar - 50 Hz	Polea motor 15 hp - 10 bar - 50 Hz
9076394	1	1	Puleggia Motore 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Poulie moteur 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Motor Pulley 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 15 PS - 13 bar - 50 Hz	Polea motor 15 hp - 13 bar - 50 Hz
9076397	1	1	Puleggia Motore 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Poulie moteur 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Motor Pulley 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 20 PS - 8 bar - 50 Hz	Polea motor 20 hp - 8 bar - 50 Hz
9076397	1	1	Puleggia Motore 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Poulie moteur 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Motor Pulley 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 20 PS - 10 bar - 50 Hz	Polea motor 20 hp - 10 bar - 50 Hz
9076397	1	1	Puleggia Motore 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Poulie moteur 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Motor Pulley 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Motor 20 PS - 13 bar - 50 Hz	Polea motor 20 hp - 13 bar - 50 Hz

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 7,5 - 20 hp

T. **5**



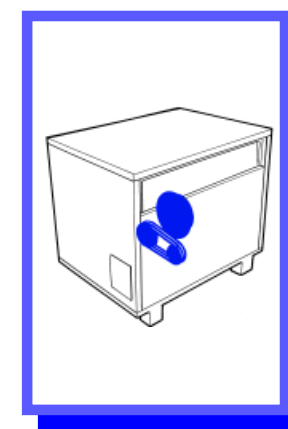
**TRASMISSIONE
VENTILAZIONE**

**TRANSMISSION
VENTILATION**

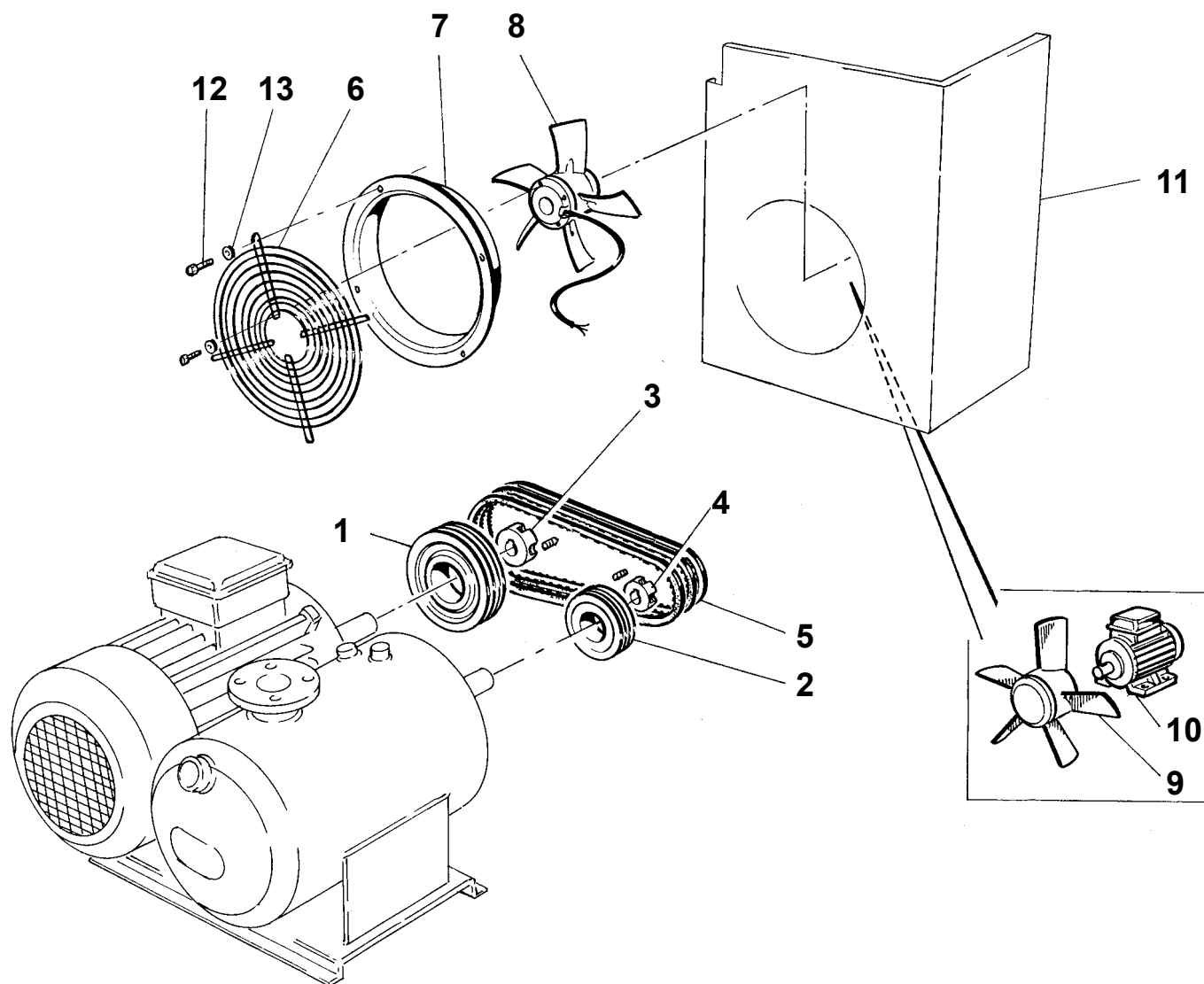
**VENTILATION
TRANSMISSION**

**GETRIEBE
VENTILATION**

**TRANSMISSION
VENTILACIÓN**



Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9076388	1	1	Puleggia Motore 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Poulie moteur 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Motor Pulley 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 7,5 PS - 8 bar - 60 Hz	Polea motor 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz
9076388	1	1	Puleggia Motore 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Poulie moteur 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Motor Pulley 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 7,5 PS - 10 bar - 60 Hz	Polea motor 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz
9076388	1	1	Puleggia Motore 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Poulie moteur 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Motor Pulley 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 7,5 PS - 13 bar - 60 Hz	Polea motor 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz
9076393	1	1	Puleggia Motore 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Poulie moteur 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Motor Pulley 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 10 PS - 8 bar - 60 Hz	Polea motor 10 hp - 8 bar - 60 Hz
9076391	1	1	Puleggia Motore 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Poulie moteur 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Motor Pulley 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 10 PS - 10 bar - 60 Hz	Polea motor 10 hp - 10 bar - 60 Hz
9076445	1	1	Puleggia Motore 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Poulie moteur 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Motor Pulley 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 10 PS - 13 bar - 60 Hz	Polea motor 10 hp - 13 bar - 60 Hz
9076396	1	1	Puleggia Motore 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Poulie moteur 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Motor Pulley 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 15 PS - 8 bar - 60 Hz	Polea motor 15 hp - 8 bar - 60 Hz
9076394	1	1	Puleggia Motore 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Poulie moteur 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Motor Pulley 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 15 PS - 10 bar - 60 Hz	Polea motor 15 hp - 10 bar - 60 Hz
9076396	1	1	Puleggia Motore 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Poulie moteur 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Motor Pulley 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 15 PS - 13 bar - 60 Hz	Polea motor 15 hp - 13 bar - 60 Hz
9076397	1	1	Puleggia Motore 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Poulie moteur 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Motor Pulley 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 20 PS - 8 bar - 60 Hz	Polea motor 20 hp - 8 bar - 60 Hz
9076396	1	1	Puleggia Motore 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Poulie moteur 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Motor Pulley 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 20 PS - 10 bar - 60 Hz	Polea motor 20 hp - 10 bar - 60 Hz
9076397	1	1	Puleggia Motore 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Poulie moteur 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Motor Pulley 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Motor 20 PS - 13 bar - 60 Hz	Polea motor 20 hp - 13 bar - 60 Hz



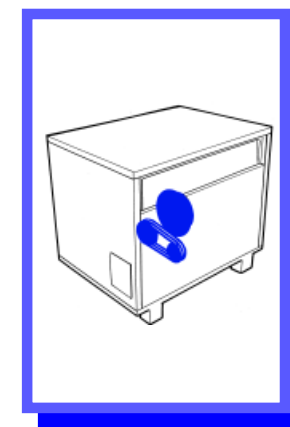
**TRASMISSIONE
VENTILAZIONE**

**TRANSMISSION
VENTILATION**

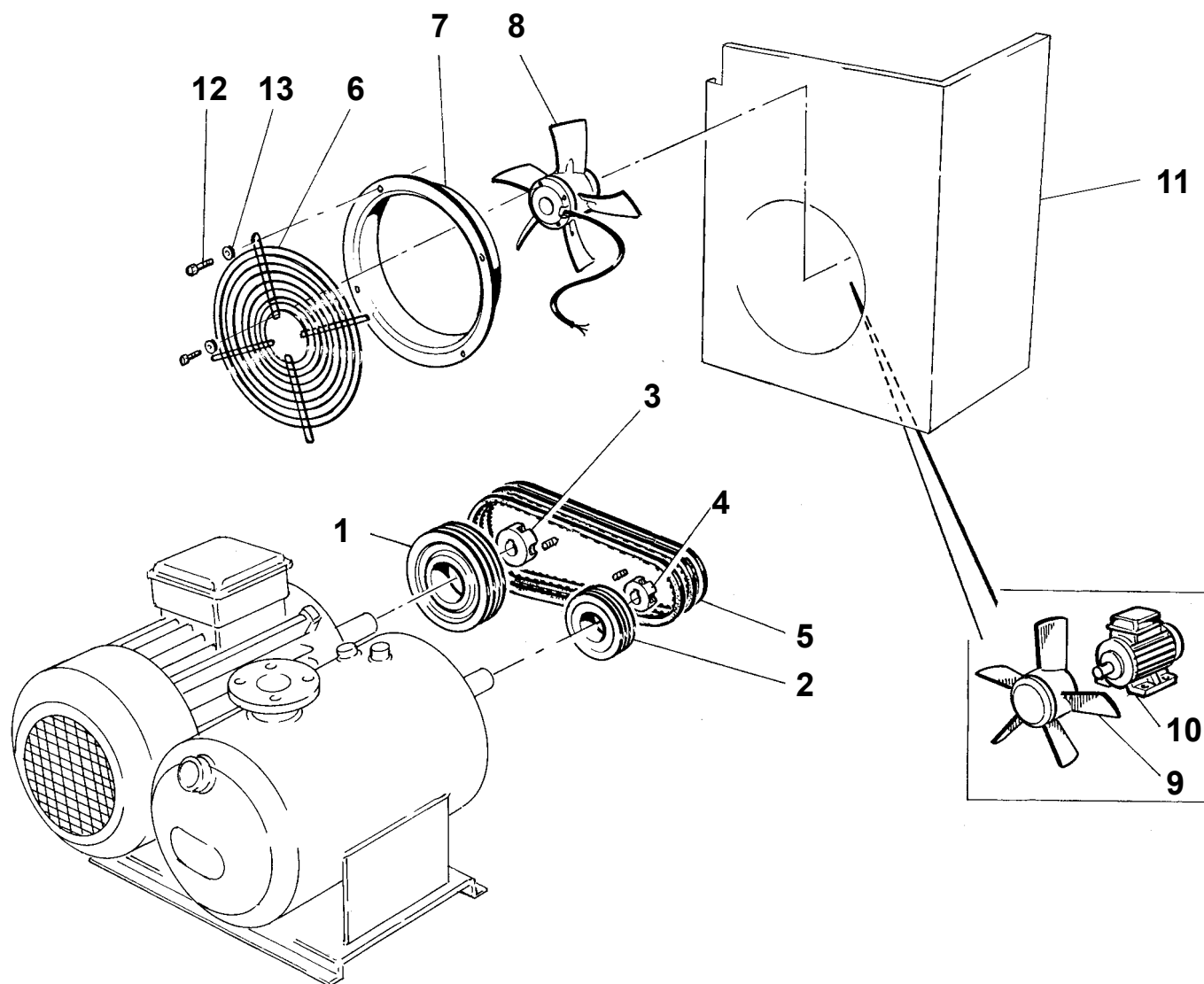
**VENTILATION
TRANSMISSION**

**GETRIEBE
VENTILATION**

**TRANSMISSION
VENTILACIÓN**



Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9076435	2	1	Puleggia Compressore 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Air End Pulley 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 7,5 PS - 8 bar - 50 Hz	Polea compresor 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz
9076391	2	1	Puleggia Compressore 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Air End Pulley 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 7,5 PS - 10 bar - 50 Hz	Polea compresor 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz
9076393	2	1	Puleggia Compressore 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Air End Pulley 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 7,5 PS - 13 bar - 50 Hz	Polea compresor 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz
9076435	2	1	Puleggia Compressore 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Air End Pulley 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 10 PS - 8 bar - 50 Hz	Polea compresor 10 hp - 8 bar - 50 Hz
9076435	2	1	Puleggia Compressore 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Air End Pulley 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 10 PS - 10 bar - 50 Hz	Polea compresor 10 hp - 10 bar - 50 Hz
9076435	2	1	Puleggia Compressore 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Air End Pulley 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 10 PS - 13 bar - 50 Hz	Polea compresor 10 hp - 13 bar - 50 Hz
9076435	2	1	Puleggia Compressore 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Air End Pulley 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 15 PS - 8 bar - 50 Hz	Polea compresor 15 hp - 8 bar - 50 Hz
9076389	2	1	Puleggia Compressore 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Air End Pulley 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 15 PS - 10 bar - 50 Hz	Polea compresor 15 hp - 10 bar - 50 Hz
9076389	2	1	Puleggia Compressore 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Air End Pulley 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 15 PS - 13 bar - 50 Hz	Polea compresor 15 hp - 13 bar - 50 Hz
9076389	2	1	Puleggia Compressore 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Air End Pulley 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 20 PS - 8 bar - 50 Hz	Polea compresor 20 hp - 8 bar - 50 Hz
9076389	2	1	Puleggia Compressore 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Air End Pulley 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 20 PS - 10 bar - 50 Hz	Polea compresor 20 hp - 10 bar - 50 Hz
9076389	2	1	Puleggia Compressore 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Poulie compresseur 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Air End Pulley 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 20 PS - 13 bar - 50 Hz	Polea compresor 20 hp - 13 bar - 50 Hz



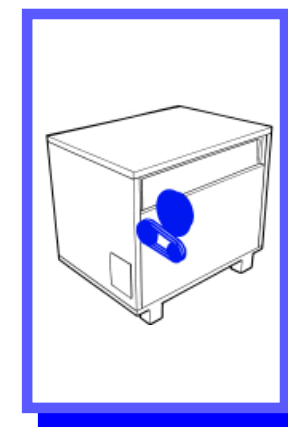
TRASMISSIONE
VENTILAZIONE

TRANSMISSION
VENTILATION

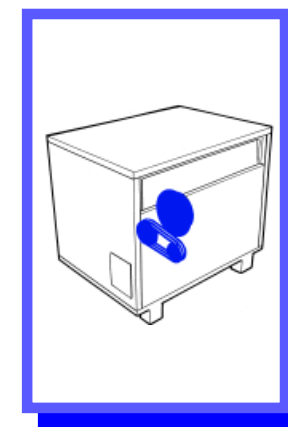
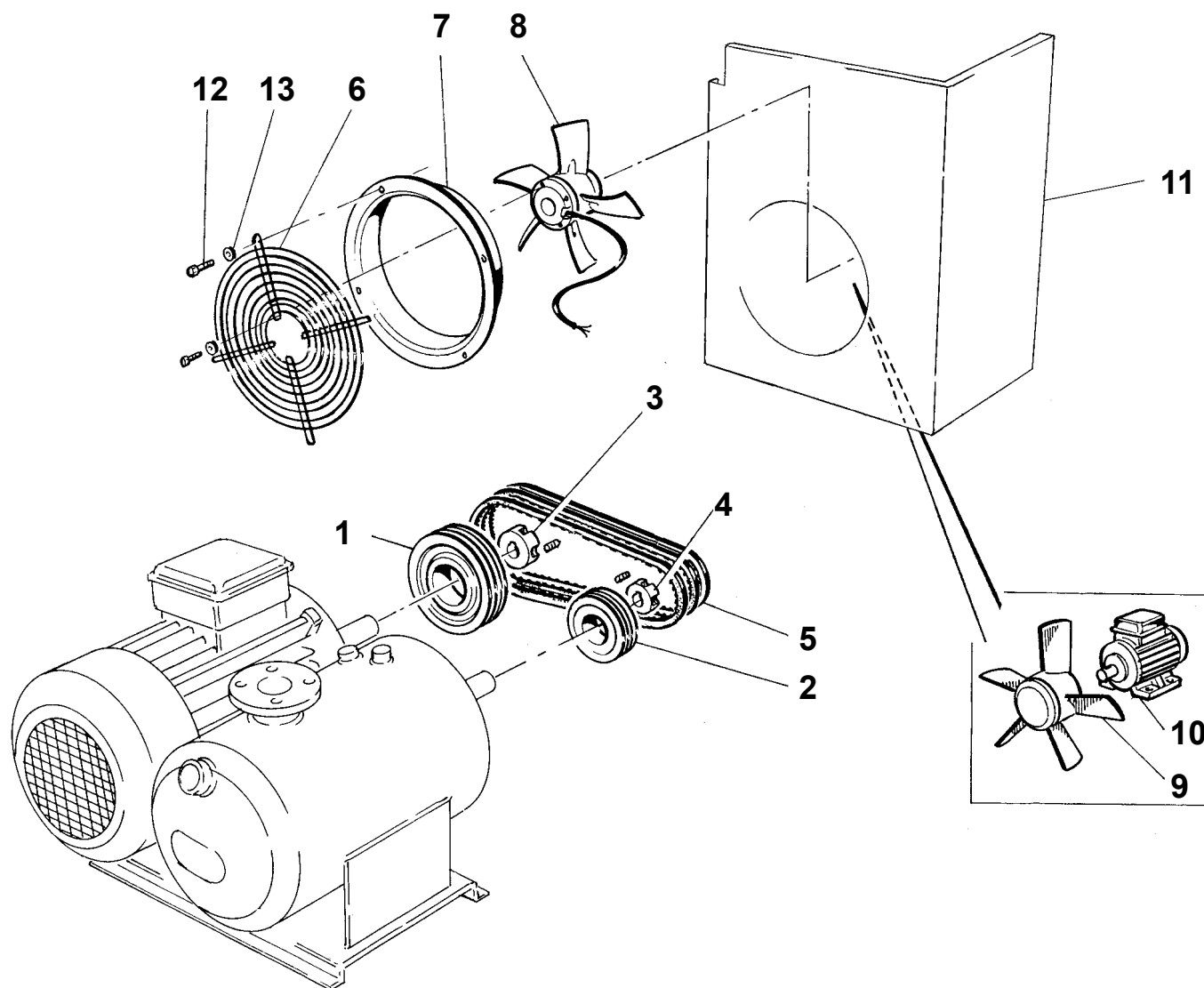
VENTILATION
TRANSMISSION

GETRIEBE
VENTILATION

TRANSMISSION
VENTILACIÓN



Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9076445	2	1	Puleggia Compressore 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Air End Pulley 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 7,5 PS - 8 bar - 60 Hz	Polea compresor 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz
9076451	2	1	Puleggia Compressore 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Air End Pulley 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 7,5 PS - 10 bar - 60 Hz	Polea compresor 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz
9076400	2	1	Puleggia Compressore 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Air End Pulley 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 7,5 PS - 13 bar - 60 Hz	Polea compresor 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz
9076435	2	1	Puleggia Compressore 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Air End Pulley 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 10 PS - 8 bar - 60 Hz	Polea compresor 10 hp - 8 bar - 60 Hz
9076435	2	1	Puleggia Compressore 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Air End Pulley 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 10 PS - 10 bar - 60 Hz	Polea compresor 10 hp - 10 bar - 60 Hz
9076435	2	1	Puleggia Compressore 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Air End Pulley 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 10 PS - 13 bar - 60 Hz	Polea compresor 10 hp - 13 bar - 60 Hz
9076389	2	1	Puleggia Compressore 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Air End Pulley 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 15 PS - 8 bar - 60 Hz	Polea compresor 15 hp - 8 bar - 60 Hz
9076389	2	1	Puleggia Compressore 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Air End Pulley 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 15 PS - 10 bar - 60 Hz	Polea compresor 15 hp - 10 bar - 60 Hz
9076455	2	1	Puleggia Compressore 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Air End Pulley 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 15 PS - 13 bar - 60 Hz	Polea compresor 15 hp - 13 bar - 60 Hz
9076389	2	1	Puleggia Compressore 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Air End Pulley 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 20 PS - 8 bar - 60 Hz	Polea compresor 20 hp - 8 bar - 60 Hz
9076389	2	1	Puleggia Compressore 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Air End Pulley 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 20 PS - 10 bar - 60 Hz	Polea compresor 20 hp - 10 bar - 60 Hz
9076452	2	1	Puleggia Compressore 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Poulie compresseur 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Air End Pulley 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Riemenscheibe Verdichterstufe 20 PS - 13 bar - 60 Hz	Polea compresor 20 hp - 13 bar - 60 Hz



**TRASMISSIONE
VENTILAZIONE**

**TRANSMISSION
VENTILATION**

**VENTILATION
TRANSMISSION**

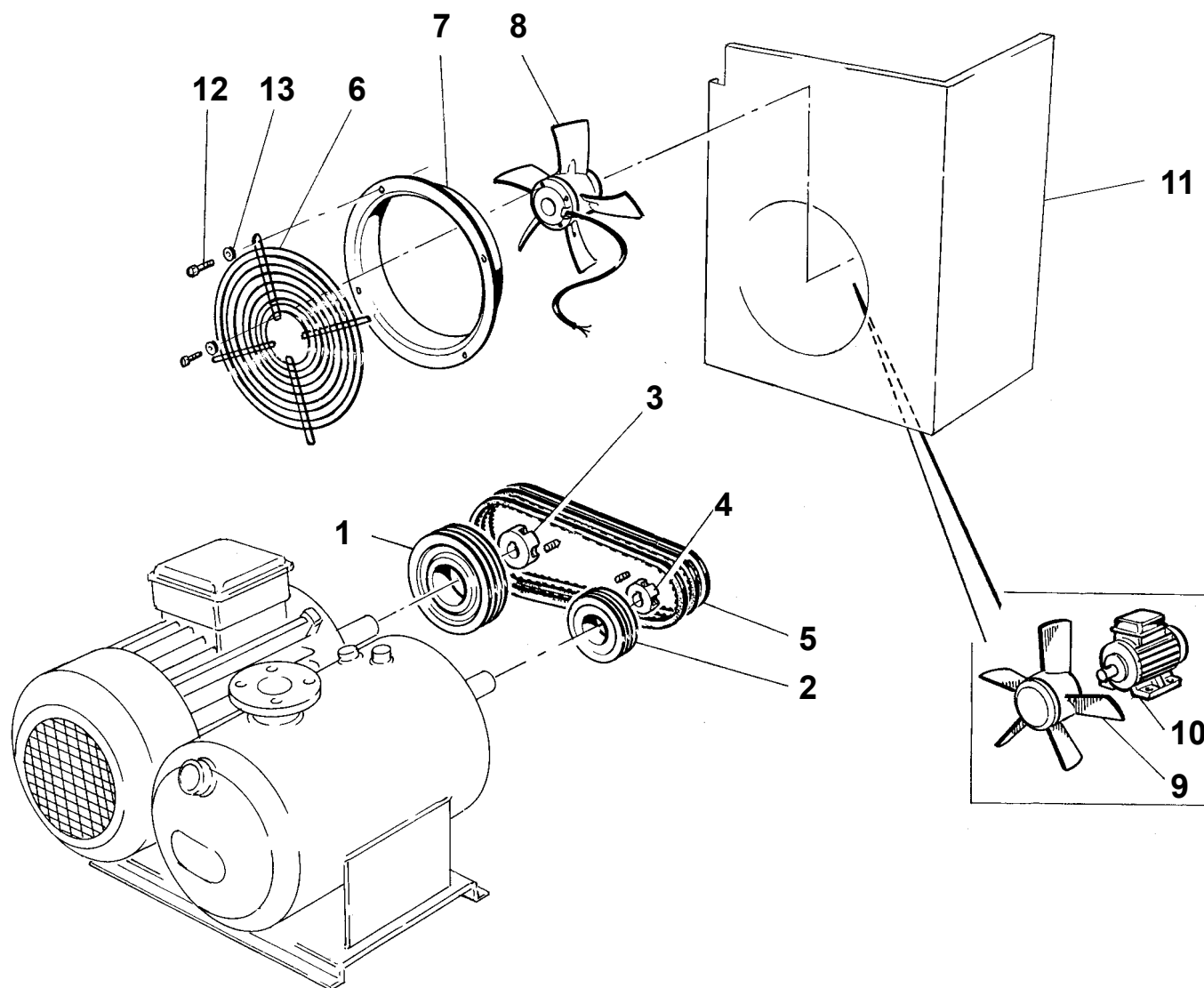
**GETRIEBE
VENTILATION**

**TRANSMISSION
VENTILACIÓN**

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9076404	3	1	Bussola conica Motore 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 7,5 PS - 8 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz
9076404	3	1	Bussola conica Motore 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 7,5 PS - 10 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz
9076404	3	1	Bussola conica Motore 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 7,5 PS - 13 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 10 PS - 8 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 10 hp - 8 bar - 50 Hz
9076404	3	1	Bussola conica Motore 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 10 PS - 10 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 10 hp - 10 bar - 50 Hz
9076404	3	1	Bussola conica Motore 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 10 hp - 13 bar - 50 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 15 PS - 8 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 15 hp - 8 bar - 50 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 15 PS - 10 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 15 hp - 10 bar - 50 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 15 PS - 13 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 15 hp - 13 bar - 50 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 20 PS - 8 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 20 hp - 8 bar - 50 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 20 PS - 10 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 20 hp - 10 bar - 50 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Moyeu conique moteur 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Motor Taper Bush 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Taperlock-Buchse 20 PS - 13 bar - 50 Hz	Buje conico Motor 20 hp - 13 bar - 50 Hz

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 7,5 - 20 hp

T. **5**



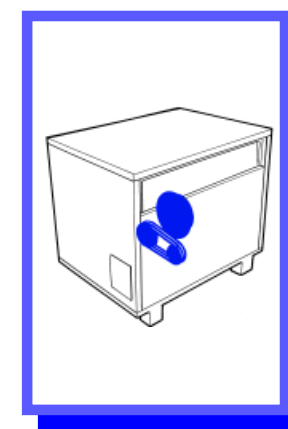
TRASMISSIONE
VENTILAZIONE

TRANSMISSION
VENTILATION

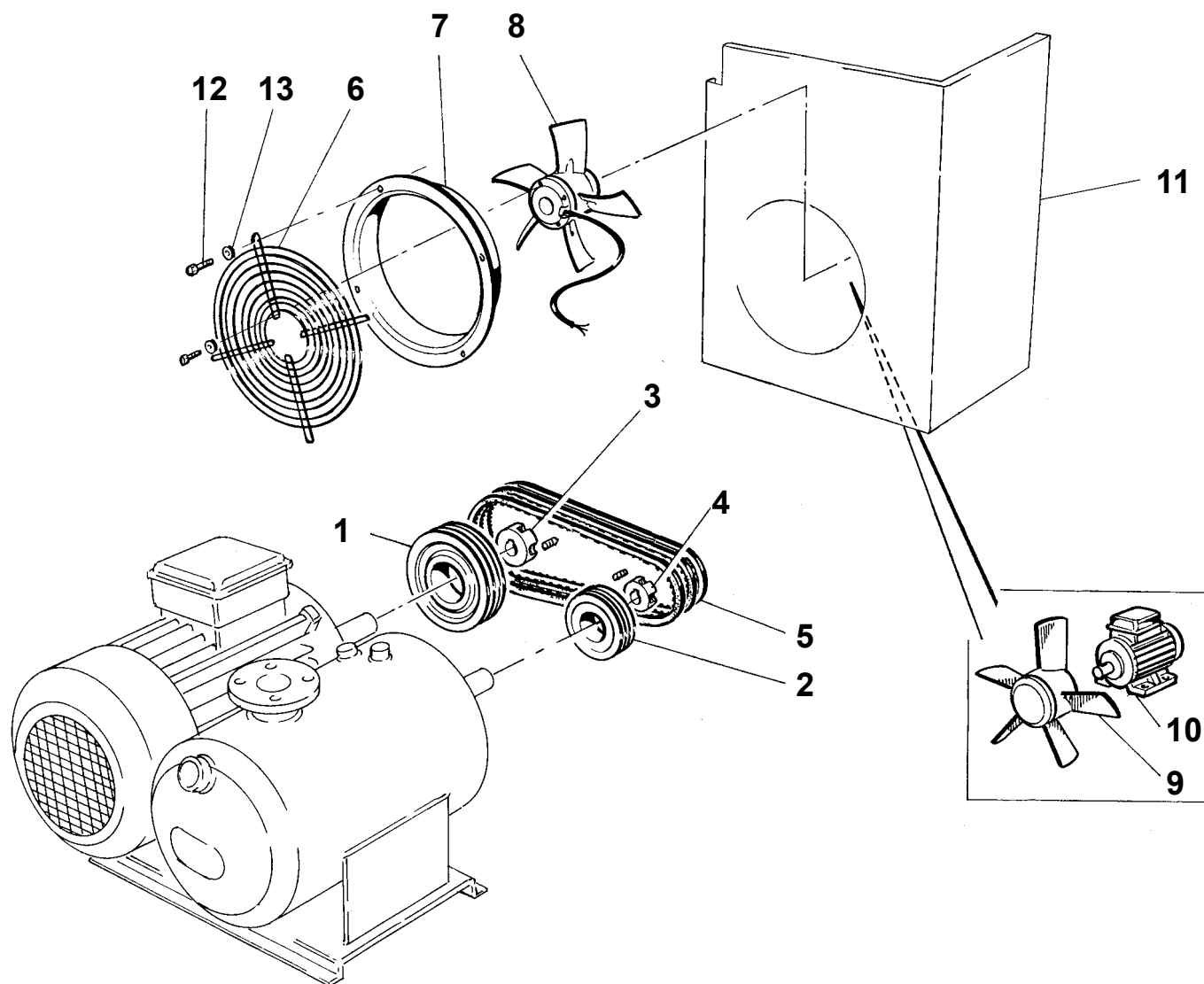
VENTILATION
TRANSMISSION

GETRIEBE
VENTILATION

TRANSMISSION
VENTILACIÓN



Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9076404	3	1	Bussola conica Motore 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 7,5 PS - 8 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz
9076404	3	1	Bussola conica Motore 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 7,5 PS - 10 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz
9076404	3	1	Bussola conica Motore 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 7,5 PS - 13 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz
9076404	3	1	Bussola conica Motore 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 10 PS - 8 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 10 hp - 8 bar - 60 Hz
9076404	3	1	Bussola conica Motore 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 10 PS - 10 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 10 hp - 10 bar - 60 Hz
9076404	3	1	Bussola conica Motore 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 10 PS - 13 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 10 hp - 13 bar - 60 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 15 PS - 8 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 15 hp - 8 bar - 60 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 15 PS - 10 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 15 hp - 10 bar - 60 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 15 PS - 13 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 15 hp - 13 bar - 60 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 20 PS - 8 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 20 hp - 8 bar - 60 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 20 PS - 10 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 20 hp - 10 bar - 60 Hz
9076401	3	1	Bussola conica Motore 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Moyeu conique moteur 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Motor Taper Bush 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Taperlock-Buchse 20 PS - 13 bar - 60 Hz	Buje conico Motor 20 hp - 13 bar - 60 Hz



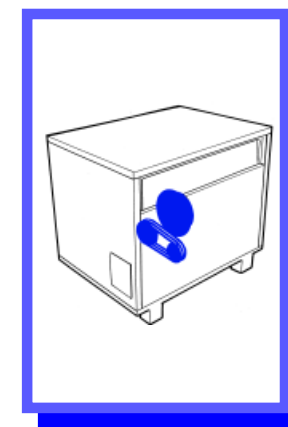
**TRASMISSIONE
VENTILAZIONE**

**TRANSMISSION
VENTILATION**

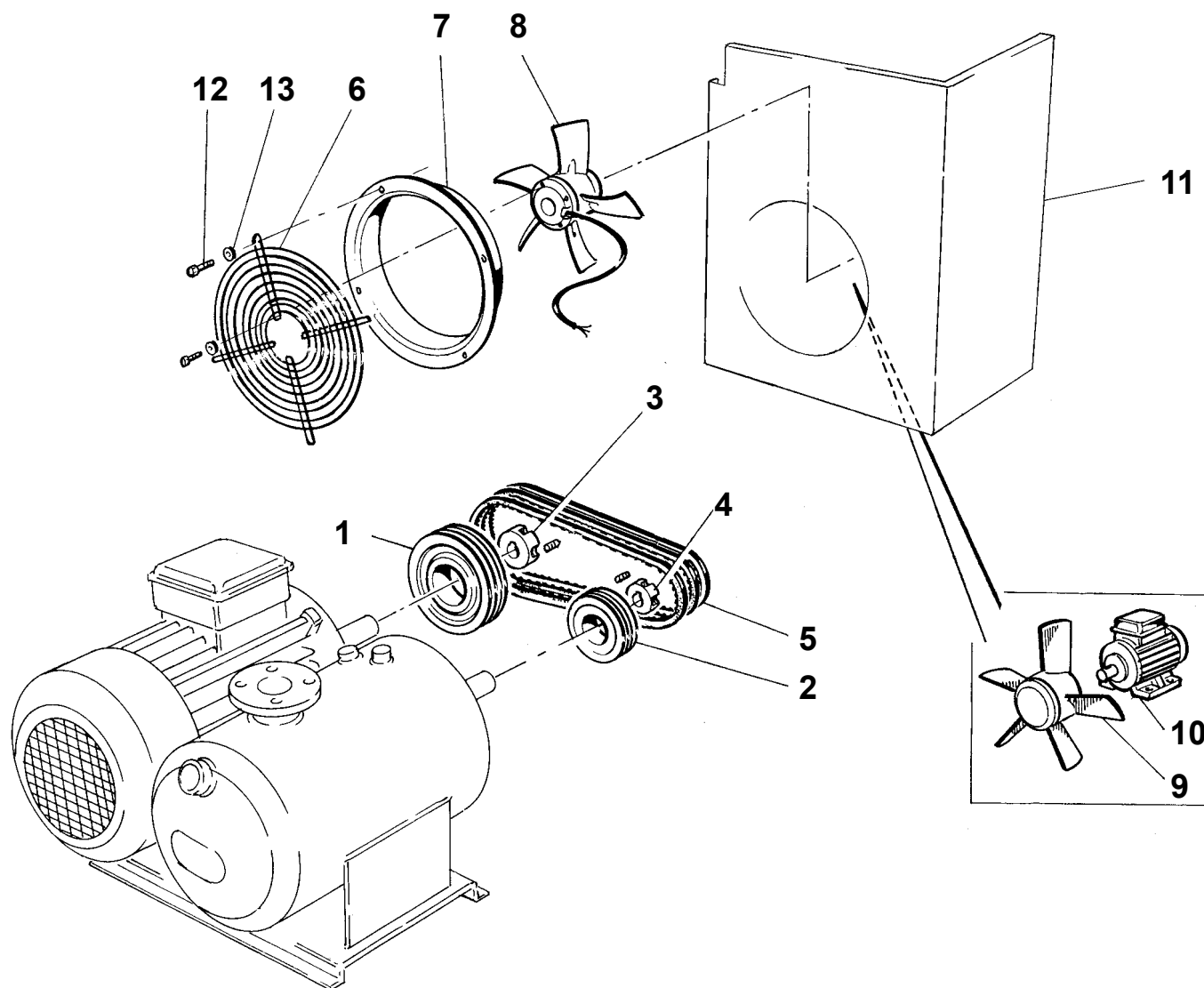
**VENTILATION
TRANSMISSION**

**GETRIEBE
VENTILATION**

**TRANSMISSION
VENTILACIÓN**



Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 7,5 PS - 8 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 7,5 PS - 10 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 7,5 PS - 13 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 10 PS - 8 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 10 hp - 8 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 10 PS - 10 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 10 hp - 10 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 10 PS - 13 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 10 hp - 13 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 15 PS - 8 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 15 hp - 8 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 15 PS - 10 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 15 hp - 10 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 15 PS - 13 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 15 hp - 13 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 20 PS - 8 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 20 hp - 8 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 20 PS - 10 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 20 hp - 10 bar - 50 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Moyeu conique compresseur 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Air End Taper Bush 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Bussola conica Compressore 20 PS - 13 bar - 50 Hz	Buje conico Compresor 20 hp - 13 bar - 50 Hz



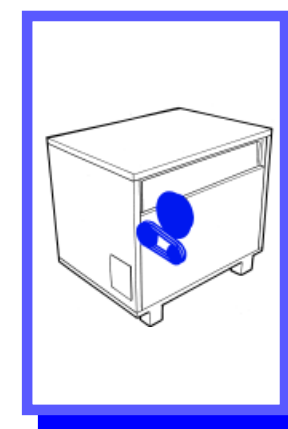
**TRASMISSIONE
VENTILAZIONE**

**TRANSMISSION
VENTILATION**

**VENTILATION
TRANSMISSION**

**GETRIEBE
VENTILATION**

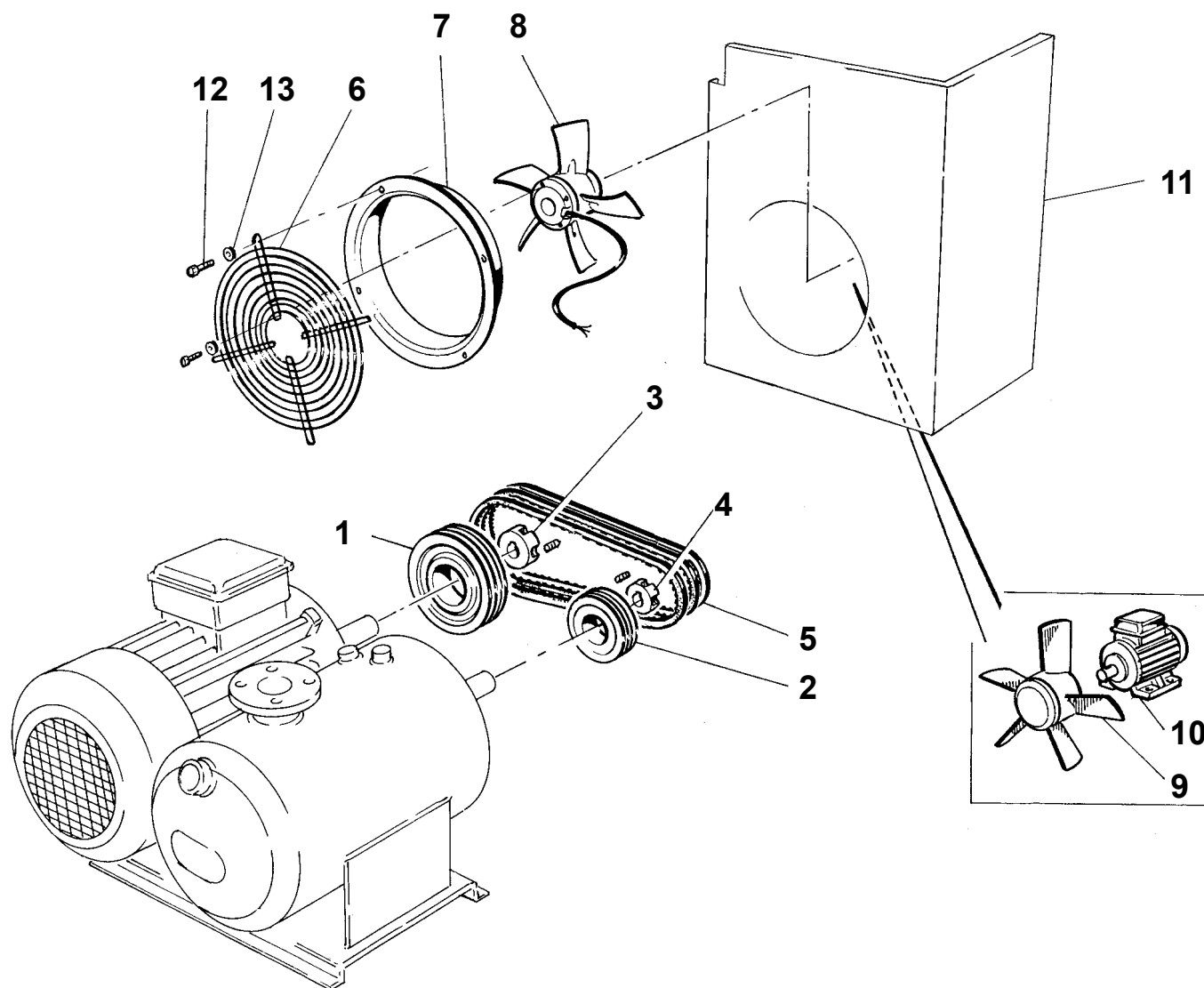
**TRANSMISSION
VENTILACIÓN**



Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 7,5 PS - 8 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 7,5 PS - 10 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 7,5 PS - 13 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 10 PS - 8 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 10 hp - 8 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 10 PS - 10 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 10 hp - 10 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 10 PS - 13 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 10 hp - 13 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 15 PS - 8 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 15 hp - 8 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 15 PS - 10 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 15 hp - 10 bar - 60 Hz
9076457	4	1	Bussola conica Compressore 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 15 PS - 13 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 15 hp - 13 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 20 PS - 8 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 20 hp - 8 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 20 PS - 10 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 20 hp - 10 bar - 60 Hz
9076403	4	1	Bussola conica Compressore 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Moyeu conique compresseur 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Air End Taper Bush 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Bussola conica Compressore 20 PS - 13 bar - 60 Hz	Buje conico Compresor 20 hp - 13 bar - 60 Hz

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 7,5 - 20 hp

T. **5**



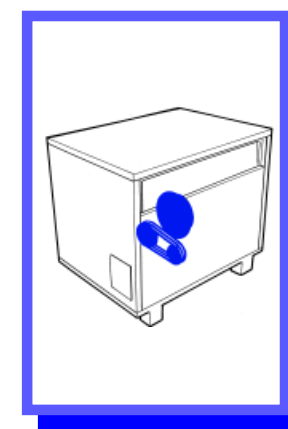
**TRASMISSIONE
VENTILAZIONE**

**TRANSMISSION
VENTILATION**

**VENTILATION
TRANSMISSION**

**GETRIEBE
VENTILATION**

**TRANSMISSION
VENTILACIÓN**





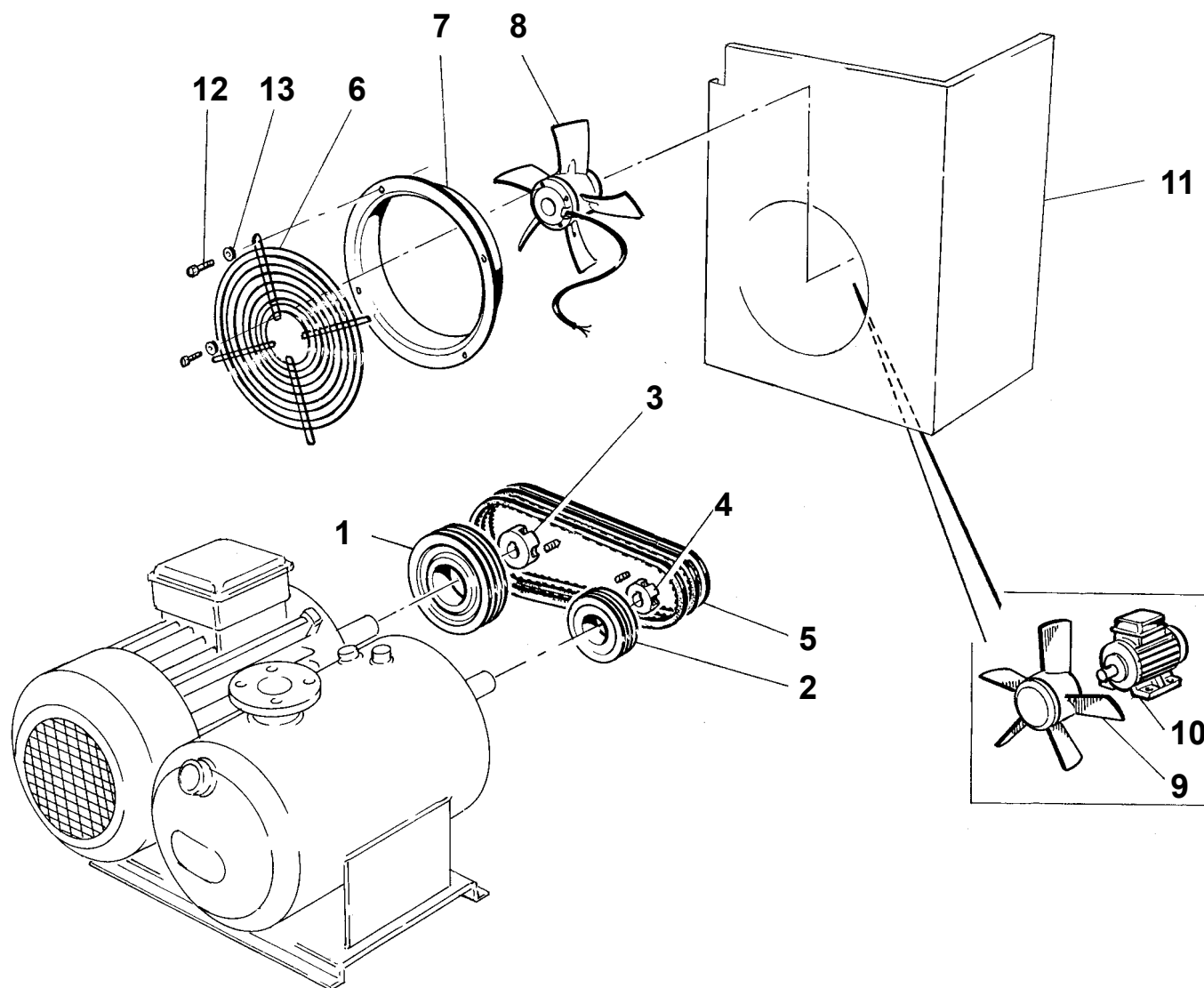
ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. **5/h**

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9075245	5	2	Cinghie 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Courroies 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Belt 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz	Keilriemen 7,5 PS - 8 bar - 50 Hz	Correas 7,5 hp - 8 bar - 50 Hz
9075246	5	2	Cinghie 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Courroies 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Belt 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz	Keilriemen 7,5 PS - 10 bar - 50 Hz	Correas 7,5 hp - 10 bar - 50 Hz
9075258	5	2	Cinghie 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Courroies 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Belt 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz	Keilriemen 7,5 PS - 13 bar - 50 Hz	Correas 7,5 hp - 13 bar - 50 Hz
9075235	5	2	Cinghie 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Courroies 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Belt 10 hp - 8 bar - 50 Hz	Keilriemen 10 PS - 8 bar - 50 Hz	Correas 10 hp - 8 bar - 50 Hz
9075247	5	2	Cinghie 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Courroies 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Belt 10 hp - 10 bar - 50 Hz	Keilriemen 10 PS - 10 bar - 50 Hz	Correas 10 hp - 10 bar - 50 Hz
9075246	5	2	Cinghie 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Courroies 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Belt 10 hp - 13 bar - 50 Hz	Keilriemen 10 PS - 13 bar - 50 Hz	Correas 10 hp - 13 bar - 50 Hz
9075256	5	3	Cinghie 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Courroies 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Belt 15 hp - 8 bar - 50 Hz	Keilriemen 15 PS - 8 bar - 50 Hz	Correas 15 hp - 8 bar - 50 Hz
9075257	5	3	Cinghie 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Courroies 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Belt 15 hp - 10 bar - 50 Hz	Keilriemen 15 PS - 10 bar - 50 Hz	Correas 15 hp - 10 bar - 50 Hz
9075258	5	3	Cinghie 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Courroies 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Belt 15 hp - 13 bar - 50 Hz	Keilriemen 15 PS - 13 bar - 50 Hz	Correas 15 hp - 13 bar - 50 Hz
9075254	5	3	Cinghie 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Courroies 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Belt 20 hp - 8 bar - 50 Hz	Keilriemen 20 PS - 8 bar - 50 Hz	Correas 20 hp - 8 bar - 50 Hz
9075256	5	3	Cinghie 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Courroies 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Belt 20 hp - 10 bar - 50 Hz	Keilriemen 20 PS - 10 bar - 50 Hz	Correas 20 hp - 10 bar - 50 Hz
9075236	5	3	Cinghie 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Courroies 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Belt 20 hp - 13 bar - 50 Hz	Keilriemen 20 PS - 13 bar - 50 Hz	Correas 20 hp - 13 bar - 50 Hz

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 7,5 - 20 hp

T. **5**



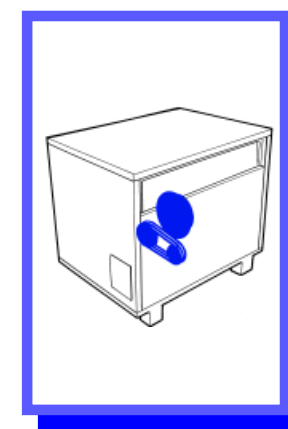
**TRASMISSIONE
VENTILAZIONE**

**TRANSMISSION
VENTILATION**

**VENTILATION
TRANSMISSION**

**GETRIEBE
VENTILATION**

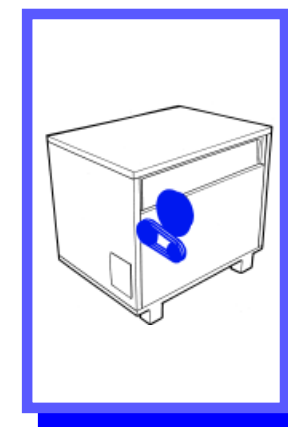
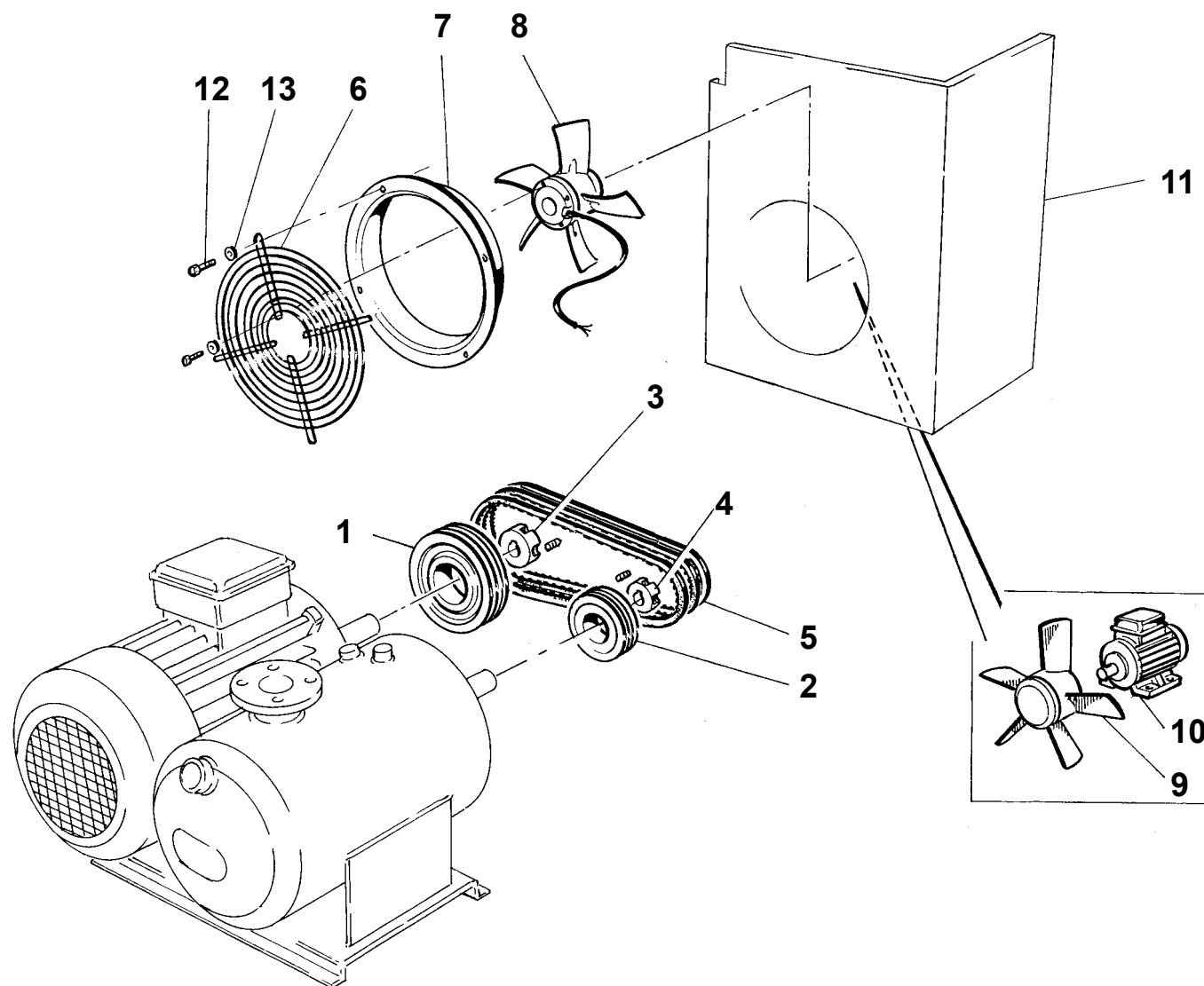
**TRANSMISSION
VENTILACIÓN**



Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9075245	5	2	Cinghie 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Courroies 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Belt 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz	Keilriemen 7,5 PS - 8 bar - 60 Hz	Correas 7,5 hp - 8 bar - 60 Hz
9075246	5	2	Cinghie 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Courroies 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Belt 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz	Keilriemen 7,5 PS - 10 bar - 60 Hz	Correas 7,5 hp - 10 bar - 60 Hz
9075247	5	2	Cinghie 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Courroies 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Belt 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz	Keilriemen 7,5 PS - 13 bar - 60 Hz	Correas 7,5 hp - 13 bar - 60 Hz
9075247	5	2	Cinghie 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Courroies 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Belt 10 hp - 8 bar - 60 Hz	Keilriemen 10 PS - 8 bar - 60 Hz	Correas 10 hp - 8 bar - 60 Hz
9075246	5	2	Cinghie 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Courroies 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Belt 10 hp - 10 bar - 60 Hz	Keilriemen 10 PS - 10 bar - 60 Hz	Correas 10 hp - 10 bar - 60 Hz
9075245	5	2	Cinghie 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Courroies 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Belt 10 hp - 13 bar - 60 Hz	Keilriemen 10 PS - 13 bar - 60 Hz	Correas 10 hp - 13 bar - 60 Hz
9075257	5	3	Cinghie 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Courroies 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Belt 15 hp - 8 bar - 60 Hz	Keilriemen 15 PS - 8 bar - 60 Hz	Correas 15 hp - 8 bar - 60 Hz
9075258	5	3	Cinghie 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Courroies 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Belt 15 hp - 10 bar - 60 Hz	Keilriemen 15 PS - 10 bar - 60 Hz	Cinghie 15 hp - 10 bar - 60 Hz
9075256	5	3	Cinghie 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Courroies 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Belt 15 hp - 13 bar - 60 Hz	Keilriemen 15 PS - 13 bar - 60 Hz	Correas 15 hp - 13 bar - 60 Hz
9075236	5	3	Cinghie 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Courroies 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Belt 20 hp - 8 bar - 60 Hz	Keilriemen 20 PS - 8 bar - 60 Hz	Correas 20 hp - 8 bar - 60 Hz
9075257	5	3	Cinghie 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Courroies 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Belt 20 hp - 10 bar - 60 Hz	Keilriemen 20 PS - 10 bar - 60 Hz	Cinghie 20 hp - 10 bar - 60 Hz
9075215	5	3	Cinghie 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Courroies 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Belt 20 hp - 13 bar - 60 Hz	Keilriemen 20 PS - 13 bar - 60 Hz	Correas 20 hp - 13 bar - 60 Hz

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. 5



TRASMISSIONE VENTILAZIONE

TRANSMISSION VENTILATION

VENTILATION TRANSMISSION

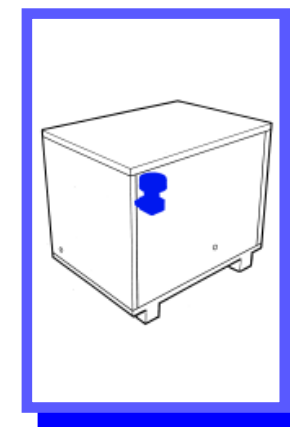
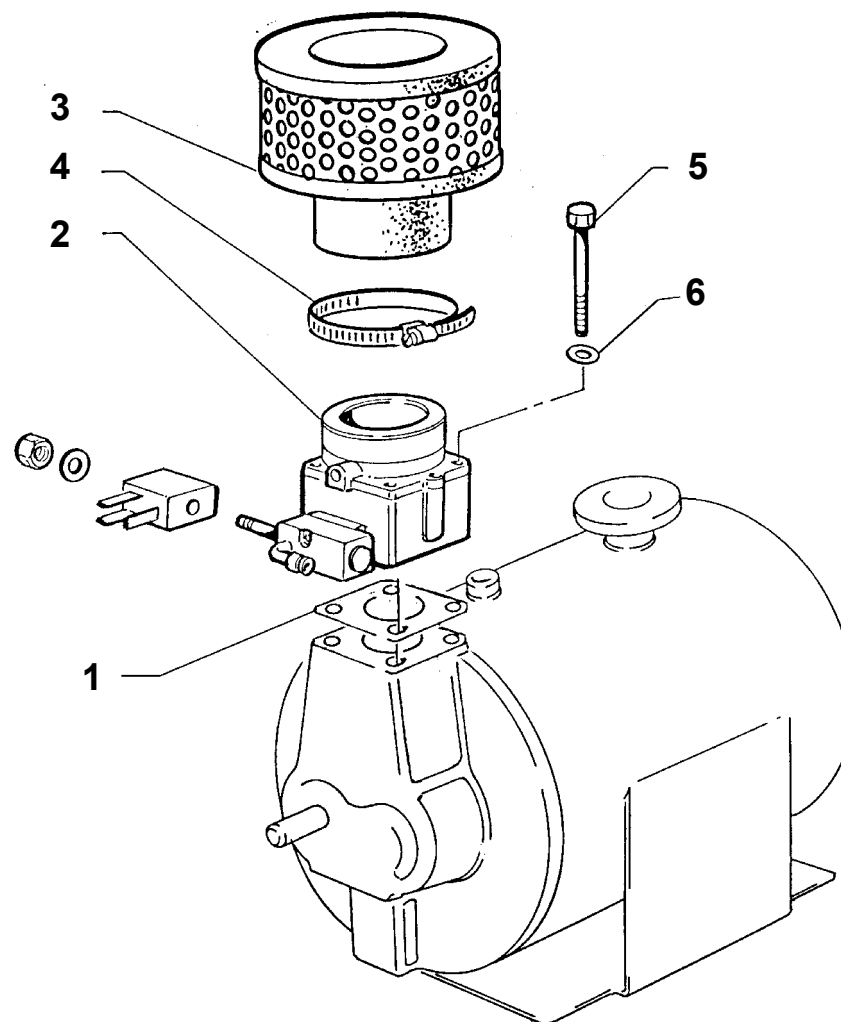
GETRIEBE VENTILATION

TRANSMISIÓN VENTILACIÓN

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9056087	6	1	Griglia Piana	Grille de protection	Flat Grill	Lüftergitter	Rejilla plana
9056088	7	1	Boccaglio alluminio 7,5 - 10 hp	Grille aluminium 7,5 -10 hp	Aluminium Ducting 7,5 - 10 hp	Aluminium - Luftführungs kanal 7,5 - 10 PS	Protector ventilador 7,5 - 10 hp
9623188	7	1	Boccaglio 15 - 20 hp	Grille 15 - 20 hp	Ducting 15 - 20 hp	Luftführungs kanal 15 - 20 PS	Protector ventilador 15 - 20 hp
9056084	8	1	Elettroventilatore trifase 7,5 hp - 10 hp	Ventilateur triphase 7,5-10 hp	Three Phase Electric Fan 7,5 - 10 hp	Elektromotor dreiphasig 7,5 - 10 PS	Electroventilador trifasico 7,5 - 10 hp
9056415	9	1	Ventola	Ventilateur	Fan	Ventilator	Ventilador
8424VT0	10	1	Motore ventilatore	Moteur du ventilateur	Motor fan	Ventilator motor	Motor ventilador
9623187	11	1	Convogliatore aspirazione	Caisson aspiration	Intake Ducting	Ansaugkanal	Convector aspiración
9114242	12	4	Vite TC 5 X 20	Vis 5 x 20	Screw TC 5 X 20	Schraube 5 X 20	Tornillo TC 5 X 20
9131520	13	4	Rondella piana 6 X 18	Rondelle plate 6x18	Flat Washer 6 X 18	Unterlegscheibe 6 X 18	Arandela plana 6 X 18

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. **6**



GRUPPO ASPIRAZIONE

**GROUPE
D'ASPIRATION**

INTAKE UNIT

ANSAUGGRUPPE

GRUPO ASPIRACIÓN



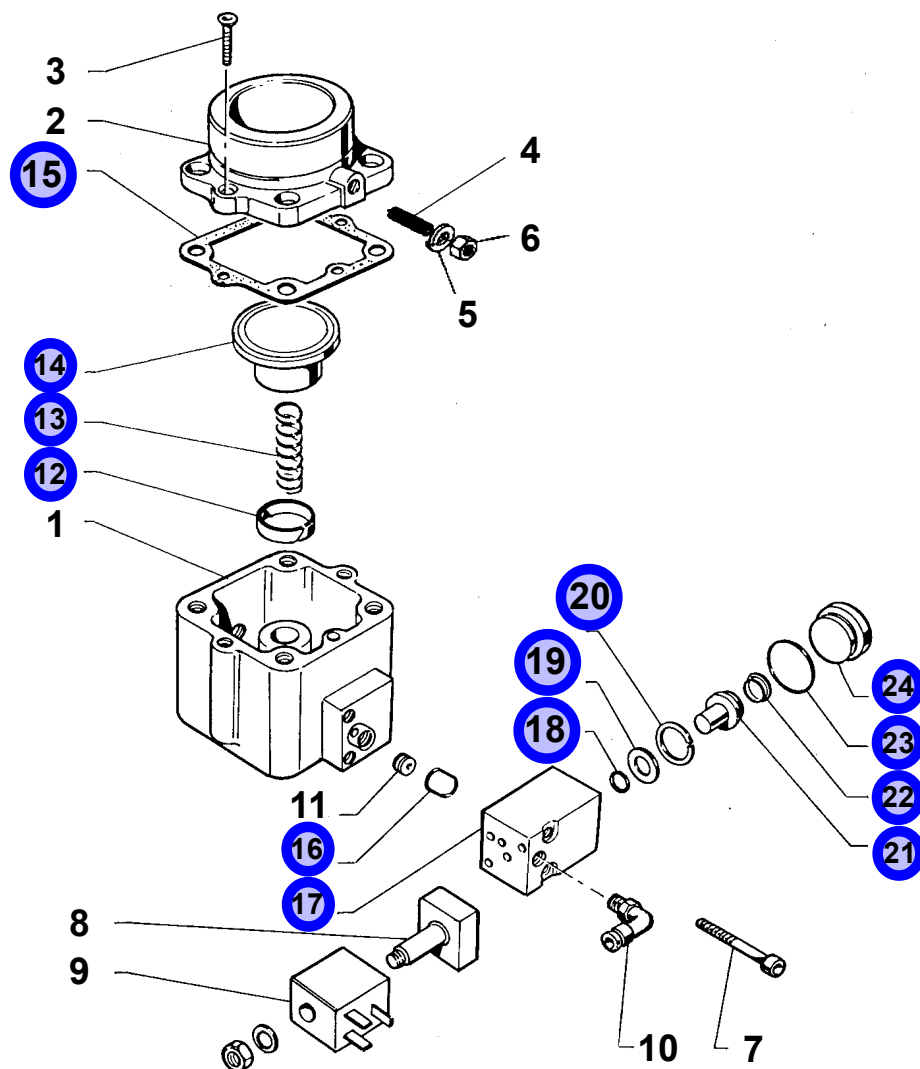
ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 7,5 - 20 hp T.

6

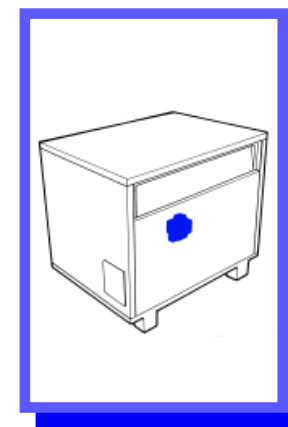
Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9618201	1	1	Guarnizione valvola di aspirazione	Garniture clapet d'aspiration	Air intake valve gasket	Dichtung Ansaugregler	Junta valvula aspiración
9056843	2	1	Regolatore di aspirazione	Clapet d'aspiration	Air Intake Valve	Ansaugregler	Regulador de aspiración
9056293	3	1	Filtro aria	Filtre à air	Air Filter	Luftfilter	Filtro arie
9053275	4	1	Fascetta stringitubo	Collier SERFLEX	Jubilee Clip	Schlauchschelle	Abrazadera
9107874	5	4	Vite TE 8 X 80	Vis en TE 8X80	Screw	Schraube TE 8 x 80	Tornillo TE 8 x 80
9131030	6	4	Rondella	Rondelle	Washer	Unterlegscheibe	Arandela

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 7,5 - 20 hp

T. **7**



0 = KIT



REGOLATORE
ASPIRAZIONE

REGULATEUR
D'ASPIRATION

INTAKE
REGULATOR

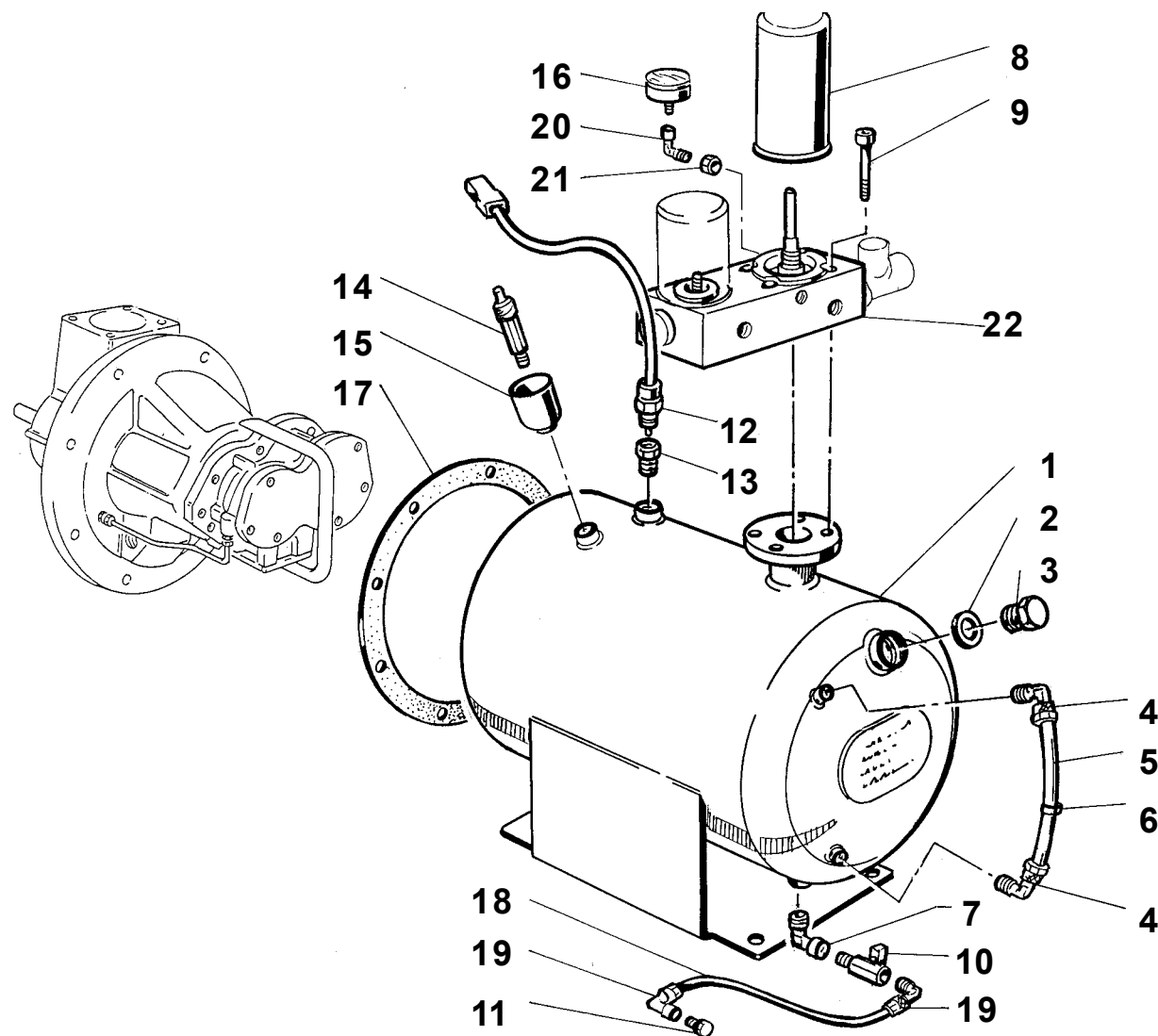
ANSAUGREGLER

REGULADOR
ASPIRACIÓN

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9056843		1	Valvola completa	Vanne complète	Complete Valve	Regler gesamt	Válvula completa
9056440	0	1	Kit Manutenzione	Kit de maintenance	Maintenance Kit	Ersatzteil Paket	Kit mantenimiento
9618310	1	1	Corpo regolatore	Corps de régulateur	Regulator	Regler	Cuerpo regulador
9618311	2	1	Coperchio attacco filtro	Collier de maintien filtre à air	Filter Attachment Cover	Filteranschlußgehäuse	Tapa conexión filtro
9618312	3	2	Vite TSEI M6x16	Vis M6 X 16	Screw	Schraube M6 x 20	Tomillo TSEI M6 x 16
9618313	4	1	Vite registro M6x20	Vis M6 X 20	Registering screw	Einstellschraube M6 x 20	Tornillo registro M6 x 16
9618314	5	1	Rondella grower	Rondelle grower	Grower washer	Federring	Arandela grover
9618315	6	1	Dado blocco vite registro M6	Ecrou M6	Registering screw lock nut	Sicherungsmutter Einstellschraube	Tuerca fijación tornillo registro M6
9618316	7	2	Vite TCEI M6x40	Vis CHC M6 X 40	Screw	Schraube M6x40	Tomillo TCEI M6 X 40
9618317	8	1	Corpo elettrovalvola	Corps d'électrovaije	Solenoid Valve Body	Magnetventilgehäuse	Cuerpo electroválvula
9618318	9	1	Bobina	Bobine	Winding Coil	Spule	Bobina
9618319	10	1	Raccordo girevole rapido	Raccord rapide	Swivel connector	Schwenkerstecker	Racor rapido girable
9618320	11	1	Ugello calibrato	Gicleur	Calibrated Nozzle	Kalibrierdüse	Orificio calibrado
9618321	12	1	Fascia elastica	Bage élastique	Rubber seal	Flexibler Ring	Fajina elastica
9618322	13	1	Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
9618323	14	1	Farfalla	Piston	Wing Nut	Kolbenverschluß	Mariposa
9618324	15	1	Guarnizione	Garniture	Gasket	Dichtung	Junta
9618325	16	1	Anello tenuta OR 2056	Joint torique	OR Seal	Dichtungsring	Torica OR 2056
9618326	17	1	Corpo blocchetto comando	Corps de bloc commande	Solenoid manifold	Magnetventil	Cuerpo bloque mando
9618327	18	1	Anello tenuta DI 8	Joint torique	Seal ring	Dichtungsring	Torica DI 8
9618328	19	1	Anello ritegno	Joint	Retaining ring	Metallscheibe	Torica retención
9618329	20	2	Anello seeger I 18	Joint	Seeger Ring	Seegerring	Arandela seeger I 18
9618330	21	1	Pistoncino	Piston	Small Piston	kleiner Kolben	Pistón
9618331	22	1	Anello tenuta DE 068	Joint torique	Seal ring	Dichtungsring	Torica DE 068
9618332	23	1	Anello tenuta OR 2093	Joint torique	Seal ring	Dichtungsring	Torica OR 2093
9618333	24	1	Tappo pistoncino	Bouchon de piston	Piston Cap	Kolbenverschluß	Tapón pistón

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. **8**



DISOLEAZIONE

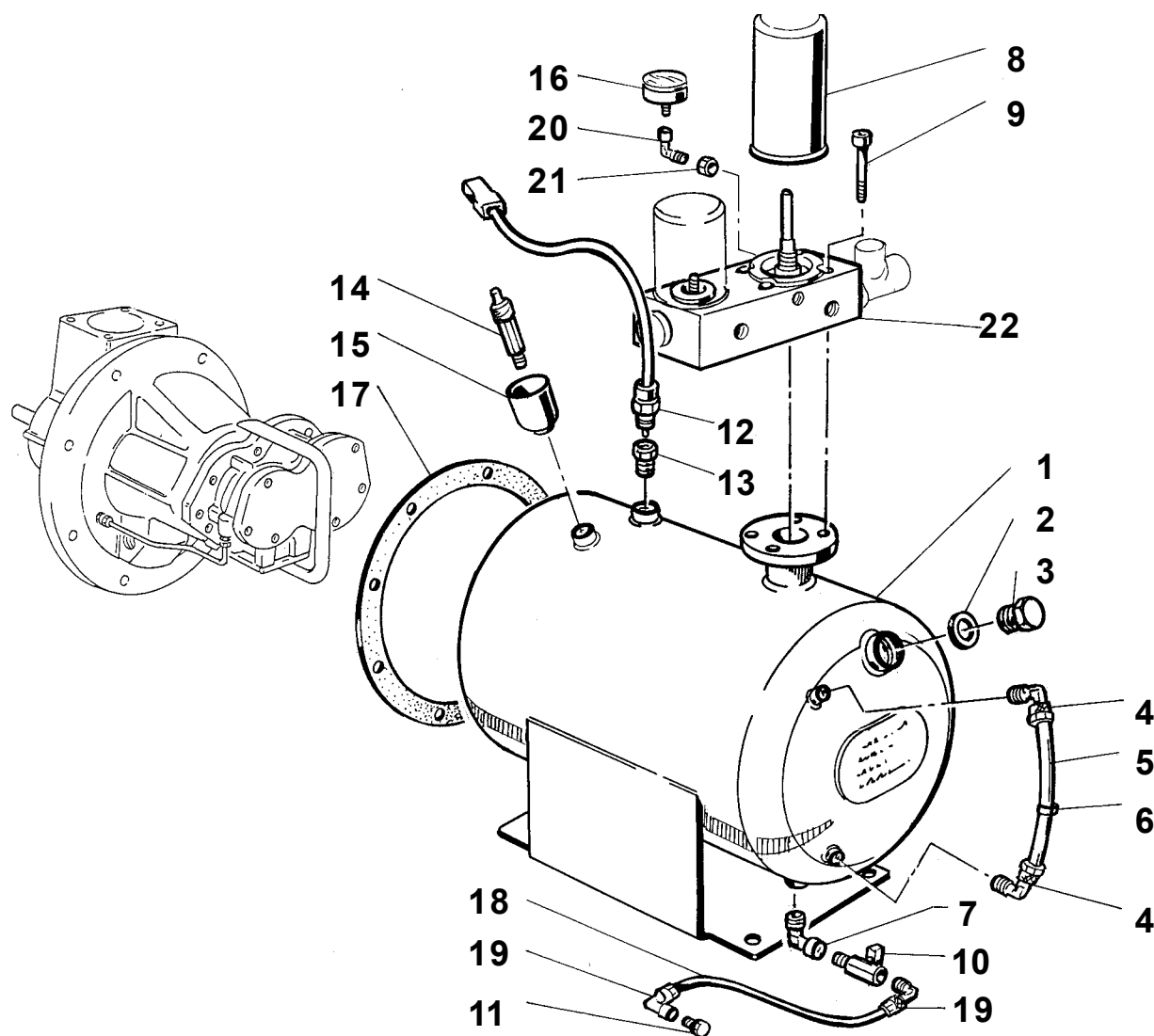
DESHUILEUR

OIL SEPARATION

ÖLABSCHEIDUNG

SEPARACIÓN DE
ACEITE

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9083598	1	1	Serbatoio separatore	Réservoir séparateur	Separator Vessel	Ölabscheidebehälter	Depósito separador
9056811	2	1	Guarnizione tappo	Bouchon	Cap gasket	Verschlußdichtung	Junta tapa
9053800	3	1	Tappo carico olio	bouchon d'huile	Oil Filler cap	Verschlußschraube Öleinfüllung	Tapón carga aceite
9053880	4	2	Raccordo a gomito 1/4"	Raccord 1/4"	Elbow 1/4"	Bogen 1/4"	Racor 1/4"
9270027	5	1	Tubetto teflon	Tuyau teflon	Teflon pipe	Teflonschlauch	Tubo teflon
9053882	6	1	Fascetta livello olio max.	Repère niveau d'huile	Oil Level Max	Ölniveauekontrolle max	Franja nivel aceite Max
9053407	7	1	Raccordo a gomito 1/4"	Raccord 1/4"	Elbow	Bogen 1/4"	Racor 1/4"
9056237	8	1	Filtro disoleatore (7,5-10 hp)	Filtre déshuileur (7,5 - 10 hp)	Oil Filter (7,5-10 hp)	Öfilter (7,5-10 PS)	Filtro desoleador (7,5-10 hp)
9056292	8	1	Filtro disoleatore (15-20 hp)	Filtre déshuileur (15-20 hp)	Oil Filter (15-20 hp)	Öfilter (15-20 PS)	Filtro desoleador (15-20 hp)
1000550	9	4	Vite TCEI M 6 x 60	Vis CHC M6 X 60	Screw M6 X 60	Schraube M 6 x 60	Tornillo TCEI M 6 x60
9047034	10	1	Rubinetto scarico olio / condensa	Vanne de vidange huile/condensats	Drain Tap Condensate/Oil	Ablaßhahn	Llave salida aceite / condensados
9053065	11	1	Tappo con sigillante	Bouchon	Sealed Cap	Verschluß Ablaßhahn	Tapón con selladora
9056249	12	1	Sensore temperatura olio	Capteur de température	Oil temperature Probe	Temperatursensor	Sensor temperatura aceite
9053110	13	1	Riduzione 3/8"	Réduction 3/8"	Reducer 3/8"	Reduzierstück 3/8"	Reducción 3/8"
9049007	14	1	Valvola di sicurezza (8 bar)	Soupape de sécurité (8 bar)	Safety Valve (8 bar)	Sicherheitsventil (8 bar)	Válvula de seguridad (8 bar)
9049009	14	1	Valvola di sicurezza (10 bar)	Soupape de sécurité (10 bar)	Safety Valve (10 bar)	Sicherheitsventil (10 bar)	Válvula de seguridad (10 bar)
9049045	14	1	Valvola di sicurezza (13 bar)	Soupape de sécurité (13 bar)	Safety Valve (13 bar)	Sicherheitsventil (13 bar)	Válvula de seguridad (13 bar)
9623401	15	1	Protezione Valvola di sicurezza	Protection Soupape de sécurité	Safety Valve protection	Sicherheitsventilschutz	Válvula de seguridad protección
9052037	16	1	Manometro pressione interna	Manomètre de pression intérieure	Compressor pressure gauge	Manometer für Innendruck	Manómetro de presión interior
9618203	17	1	Guarnizione serbatoio separatore	Joint de séparateur	Air end flange gasket	Dichtung Verdichtungsflansch	Junta deposito separador
9270007	18	1	Tubo rilsan	Tuyau rilsan	Rilsan tube	Kunststoffschlauch	Tubo rilsan
9053440	19	2	Raccordo a gomito 1/4"	Raccord 1/4"	Elbow	Bogen 1/4"	Racor 1/4"



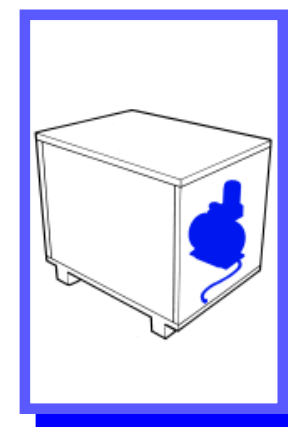
DISOLEAZIONE

DESHUILEUR

OIL SEPARATION

ÖLABSCHEIDUNG

SEPARACIÓN DE
ACEITE

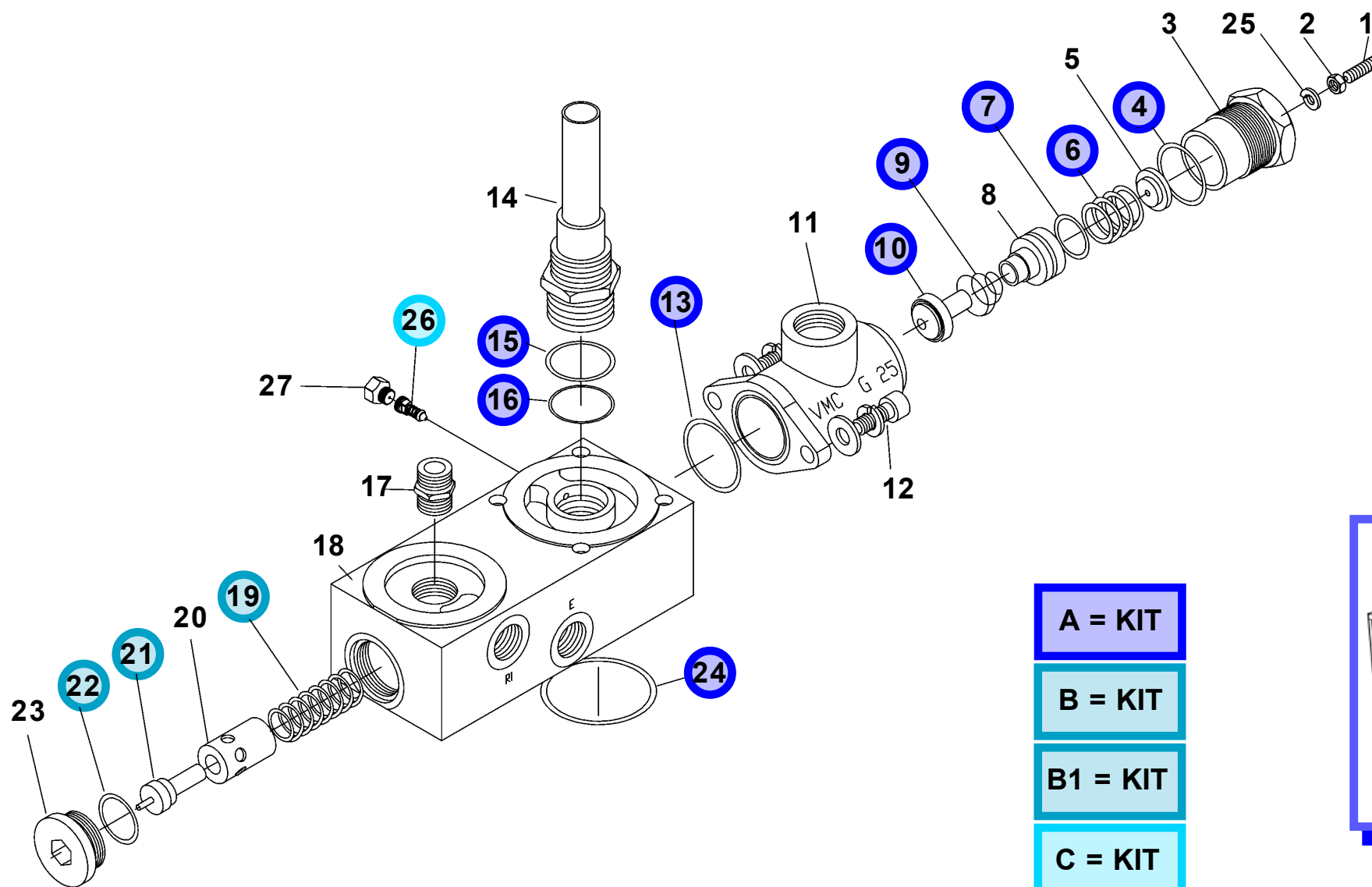


Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9053421	20	1	Raccordo a gomito 1/8"	Raccord 1/8"	Elbow 1/8"	Bogen 1/8"	Racor 1/8"
9053678	21	1	Manicotto 1/8"	Manchon 1/8"	Connector 1/8"	Leitung 1/8"	Manguito 1/8"
9056828	22	1	Gruppo completo filtrazione + Valvola di minima pressione + Valvola termostatica (SMART 7,5-10 hp)	Groupe complet de filtration avec vanne minimum pression et vanne thermostatique (SMART 7,5-10 hp)	Filtration kit + Minimum pressure valve + Thermostatic valve (SMART 7,5-10 hp)	Kompletteinheit Filtration und Mindestdruckhalteventil + Thermostat Ventil (SMART 7,5-10 PS)	Grupo completo filtración + válvula de mínima presión -válvula termostática (SMART 7,5-10 hp)
9056829	23	1	Gruppo completo filtrazione + Valvola di minima pressione + Valvola termostatica (SMART 15-20 hp)	Groupe complet de filtration avec vanne minimum pression et vanne thermostatique (SMART 15-20 hp)	Filtration kit + Minimum pressure valve + Thermostatic valve (SMART 15-20 hp)	Kompletteinheit Filtration und Mindestdruckhalteventil + Thermostat Ventil (SMART 15-20 PS)	Grupo completo filtración + válvula de mínima presión -válvula termostática (SMART 15-20 hp)

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 7,5 - 10 hp

T.

9

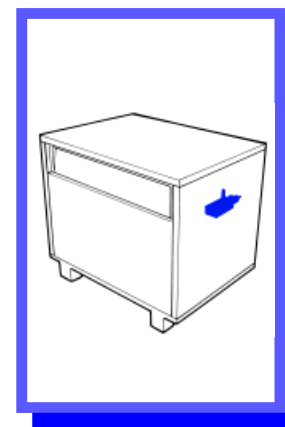


A = KIT

B = KIT

B1 = KIT

C = KIT



**VALVOLA DI RITEGNO
E MINIMA PRESSIONE**
7,5-10 hp

**CLAPET DE RETENUE ET
DE PRESSION MINIMUM**
7,5-10 hp

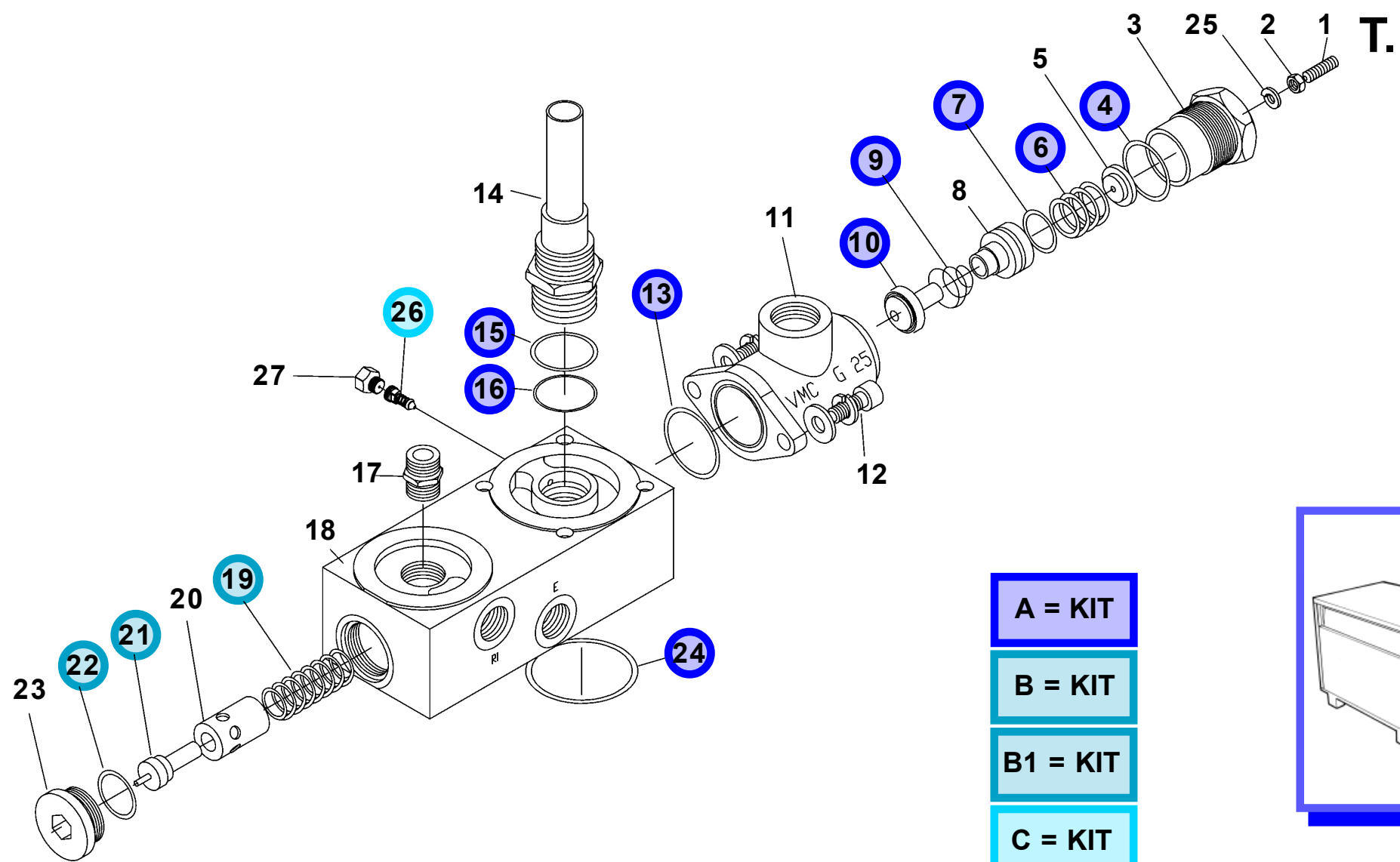
**MINIMUM PRESSURE
AND CHECK VALVE**
7,5-10 hp

**RÜCKSCHLAG UND
MINDESTDRUCKVENTIL**
7,5-10 hp

**VÁLVULA DE RETENCIÓN
Y DE MÍNIMA PRESIÓN**
7,5-10 hp

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9056828	0	1	Gruppo completo filtrazione + Valvola di minima pressione + Valvola termostatica (SMART 7,5-10 hp)	Groupe complet de filtration avec vanne minimum pression et vanne thermostatique (SMART 7,5-10 hp)	Filtration manifold assy + min. pressure valve + overtemperature valve (SMART 7.5-10 hp)	Kompletteinheit Filtration und Mindestdruckhalteventil + Thermostatventil (SMART 7.5-10 PS)	Grupo completo filtración + válvula de mínima presión -valvula termostetica (SMART 7.5-10 hp)
9056486	A	1	Kit Manutenzione Valvola di minima	Min Pressure Valve Maintenance Kit	Min Pressure Valve Maintenance Kit	Mindestdruckhalteventil Wartungspaket	Kit mantenimiento Válvula de mínima presión
9056817	B		Kit Manutenzione Valvola termostatica 55°	Kit vanne thermostatique 55°	Over temperature valve kit 55°	Servicepaket Thermostatventil 55°C	Kit mantenimiento valvula termostatica 55°
9056841	B1		Kit Manutenzione Valvola termostatica 71°	Kit vanne thermostatique 71°	Over temperature valve kit 71°	Servicepaket Thermostatventil 71°C	Kit mantenimiento valvula termostatica 71°
9056854	C		Kit manutenzione Valvola di ritegno	Kit entretien soupape de non retour	Non return valve maintenance kit	Servicepaket	Kit mantenimiento valvula de retención
9618313	1	1	Vite reg. press. 6x20	Pressure Adj Screw M 6x20	Pressure Adj Screw	Einstellschraube M 6x20	Tornillo reg. presión 6 x 20
9618315	2	1	Dado blocco vite	Ecrou de blocage	Adj Screw Locking Nut	Einstellschraubensicherungsmutter	Tuerca fijación tornillo
9618355	3	1	Cilindro	Cylindre	Cylinder	Zylinder	Cilindro
9618346	4 A	1	Anello tenuta OR 3125	Joint torique OR 3125	Seal ring OR 3125	Dichtungsring OR 3125	Torica OR 3125
9618356	5	1	Guida Molla	Guide de ressort	Spring Guide	Federführung	Guía Muelle
9618360	6 A	1	Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
9618348	7 A	1	Anello tenuta OR 3075	Joint torique OR 3075	Seal ring OR 3075	Dichtungsring OR 3075	Torica OR 3075
9618357	8	1	Pistone	Piston	Piston	Kolben	Pistón
9618349	9 A	1	Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
9618350	10 A	1	Pistoncino (con OR 3087)	Piston avec joint	Piston	Kolben	Pistón (con OR 3087)
9618339	11	1	Corpo valvola	Corps de vanne	Valve Body	Ventilgehäuse	Cuerpo válvula
9618340	12	2	Vite TCEI M 10x25	Vis M10 x 25	Screw M10 x 25	Schraube M 10x25	Tornillo TCEI M 10 X 25
9618341		2	Rosetta Grower M10 uni 1751	Rondelle Grower M10	Grawer Washer M10	Federring	Arandela Grover M10 uni 1751
9618342		2	Rosetta Piana M10 uni 6592-69	Rondelle M10	Flat washer M10	Unterlegscheibe	Arandela plana M10 uni 6592-69
9618351	13	1	Anello tenuta OR 3168	Joint torique OR 3168	Seal Ring OR 3168	Dichtungsring OR 3168	Torica OR 3168
9618334	14	1	Nipplo disol. M22x1.5 tubicino ø14	Support fistre M22 x 11,5 tube ø14	Tube & Oil Nipple M22 x 11,5 tube ø14	Nippel M22x1.5 ø14	Machón disol. M 22 x 1.5 tubo Ø 14
9618352	15 A	1	Anello tenuta OR 2093	Joint torique OR 2093	Seal Ring OR 2093	Dichtungsring OR 2093	Torica OR 2093
9618353	16 A	1	Anello tenuta OR 2087	Joint torique OR 2887	Seal Ring OR 2087	Dichtungsring OR 2087	Torica OR 2087
9618335	17	1	Nipplo filtro G 3/4x3/4 - 16unf	Mamelon G 3/4 x 3/4	Filtre Nipple	Nippel G 3/4x3/4 - 16	Machón filtro G 3/4 x 3/4 - 16 unf
	18	1	Corpo valvola	Corps de vanne	Valve Body	Ventilgehäuse	Cuerpo válvula
9618263	19 B/B1	1	Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
9618264	20	1	Pistoncino (con OR 3087)	Piston avec joint	Piston	Kolben	Pistón (con OR 3087)

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 7,5 - 10 hp



**VALVOLA DI RITEGNO
E MINIMA PRESSIONE**
7,5-10 hp

**CLAPET DE RETENUE ET
DE PRESSION MINIMUM**
7,5-10 hp

**MINIMUM PRESSURE
AND CHECK VALVE**
7,5-10 hp

**RÜCKSCHLAG UND
MINDESTDRUCKVENTIL**
7,5-10 hp

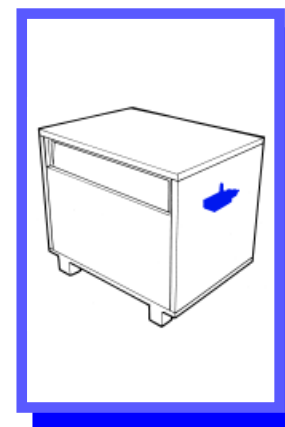
**VÁLVULA DE RETENCIÓN
Y DE MÍNIMA PRESIÓN**
7,5-10 hp

A = KIT

B = KIT

B1 = KIT

C = KIT





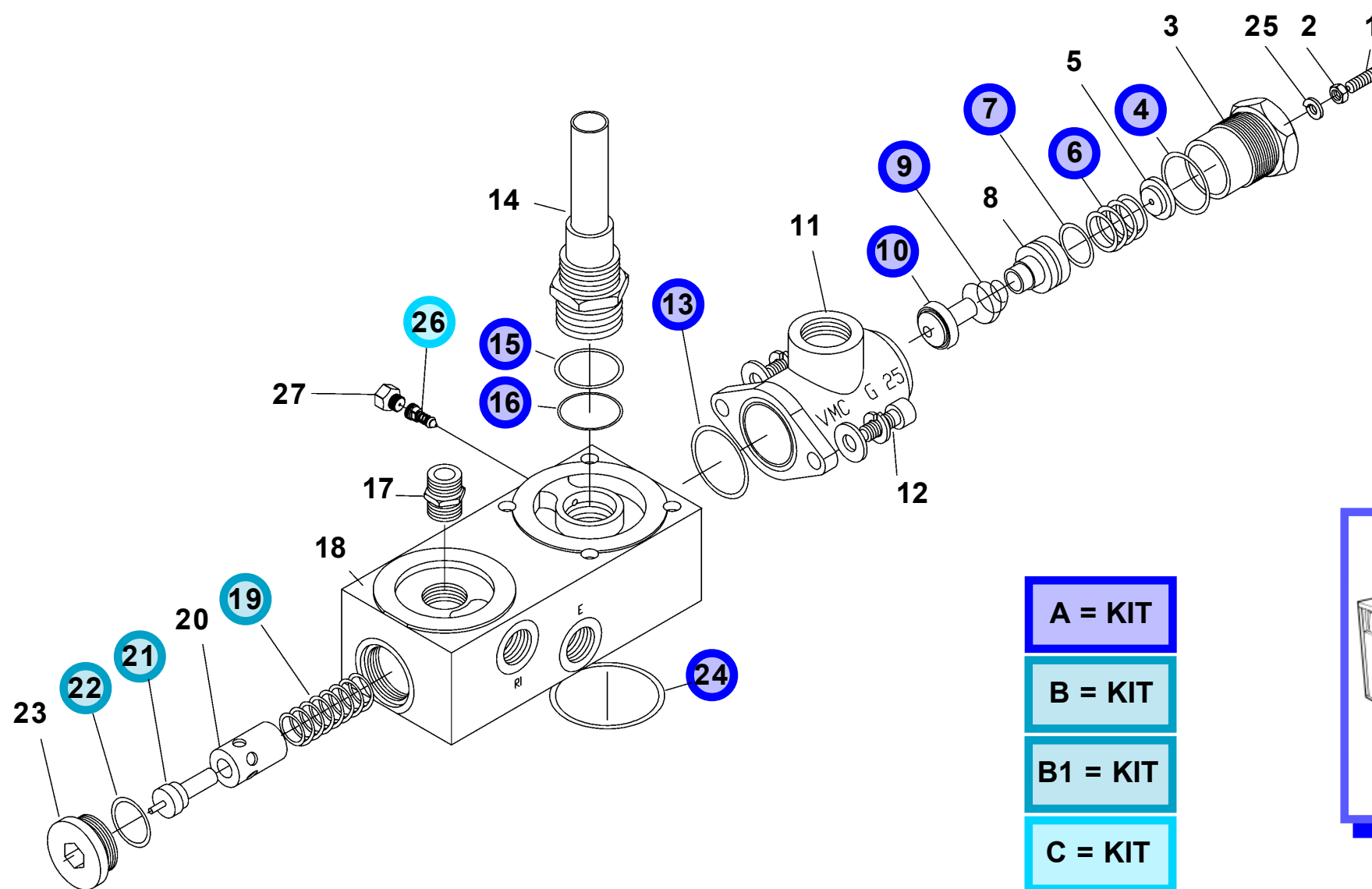
ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 10 hp

T. **9/a**

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9618265	21 B	1	Elemento sensibile 55°	Element thermostatique 55°	Sensor element 55°	Sensorelement 55°	Elemento sensible 55°C
	21 B1	1	Elemento sensibile 71°	Element thermostatique 71°	Sensor element 71°	Sensorelement 71°	Elemento sensible 71°C
9618266	22 B/B1	2	Anello tenuta OR 4118	Joint torique OR 4118	Seal Ring OR 4118	Dichtungsring OR 4118	Torica OR 4118
9618267	23	1	Tappo	Bouchon	Plug	Verschlußschraube	Tapón
9618354	24	1	Anello tenuta OR 165	Joint torique OR 165	Seal Ring OR 165	Dichtungsring OR 165	Torica OR 165
	25	1	Rosetta Grower 6 uni 1751	Rondelle Grower 6	Grawer Washer 6	Federring 6	Arandela Grover 6 uni 1751
	26 C	1	Elementi interni valvola N.R.	Composants interieurs soupape de non retour	Non return valve service parts	Fixierschraube	Elemento interno valvula N.R.
	27	1	Tappo calibrato ø15	Bouchon ø15	ø15 orifice plate	Stopfen ø15	Tapón calibrado ø15

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 15-20 hp

T. 9/b



**VALVOLA DI RITEGNO
E MINIMA PRESSIONE
15-20 hp**

**CLAPET DE RETENUE ET
DE PRESSION MINIMUM
15-20 hp**

**MINIMUM PRESSURE
AND CHECK VALVE
15-20 hp**

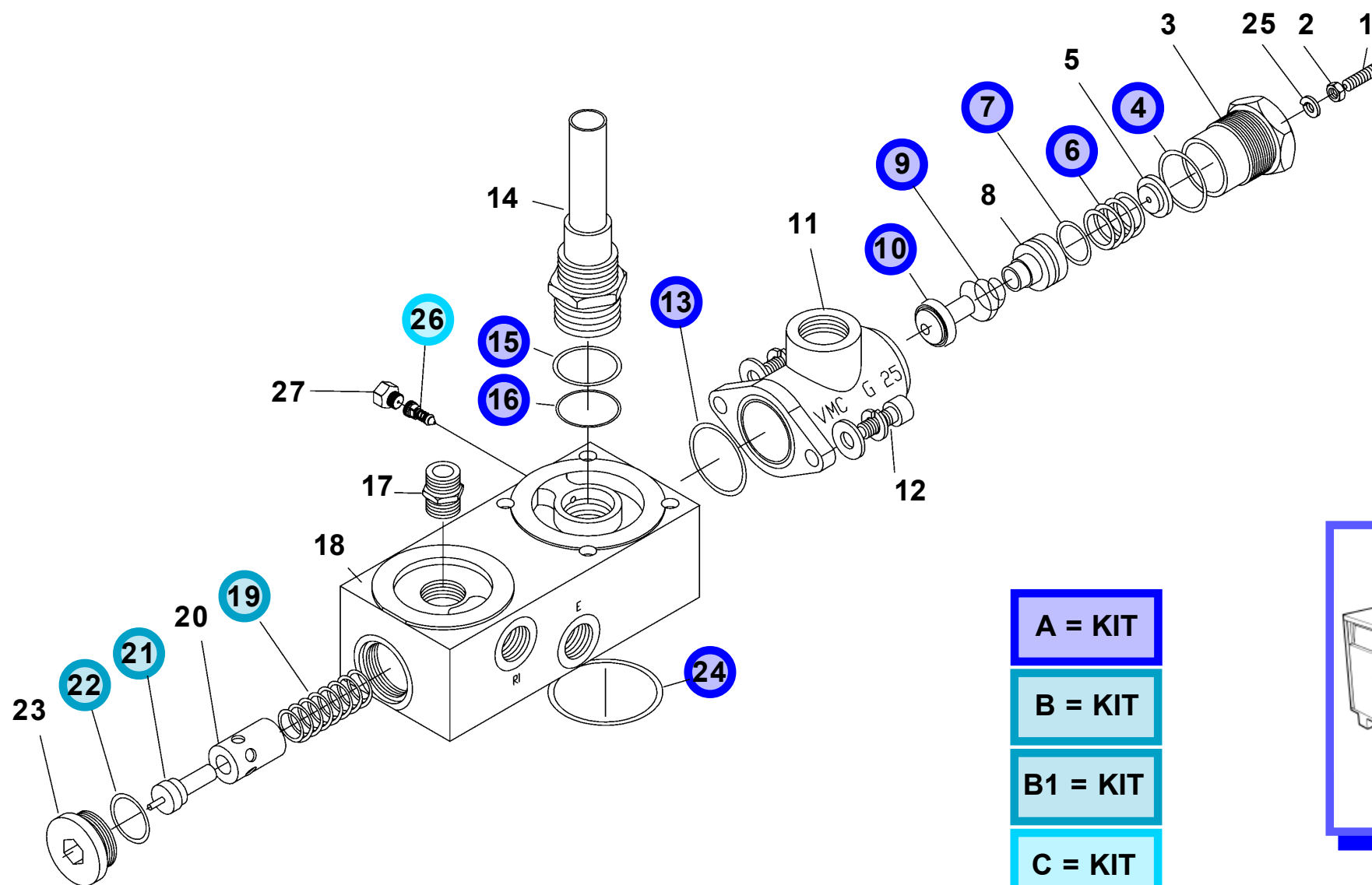
**RÜCKSCHLAG UND
MINDESTDRUCKVENTIL
15-20 hp**

**VÁLVULA DE RETENCIÓN
Y DE MÍNIMA PRESIÓN
15-20 hp**

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9056829	0	1	Gruppo completo filtrazione + Valvola di minima pressione + Valvola termostatica (SMART 15-20 hp)	Groupe complet de filtration avec vanne minimum pression et vanne thermostatique (SMART 15-20 hp)	Filtration manifold assy + min. pressure valve + overtemperature valve (SMART 15-20 hp)	Kompletteinheit Filtration + Mindestdruckhalteventil + Thermostatventil (SMART 15-20 hp)	Grupo completo filtración + válvula de mínima presión -válvula termostatica (SMART 15-20 hp)
9056486	A	1	Kit Manutenzione Valvola di minima pressione	Maintenance Kit Min Pressure Valve	Min Pressure Valve Maintenance Kit	Mindestdruckhalteventil Wartungspaket	Kit mantenimiento Válvula de mínima presión
9056817	B		Kit Manutenzione Valvola termostatica 55°	Kit de manutention vanne thermostatique 55°	Overt temperature valve kit 55°	Servicekit Thermostatventil 55°	Kit mantenimiento válvula termostatica 55°C
9056841	B1		Kit Manutenzione Valvola termostatica 71°	Kit de manutention vanne thermostatique 71°	Overt temperature valve kit 55°	Servicekit Thermostatventil 71°	Kit mantenimiento válvula termostatica 71°C
9056854	C		Kit manutenzione Valvola di ritegno	Kit entretien soupape de non retour	Non return valve maintenance kit	Servicekit	Kit mantenimiento válvula de retención
9618313	1	1	Vite reg. press. 6x20	Pressure Adj Screw M 6x20	Pressure Adj Screw	Einstellschraube M 6x20	Tornillo reg. presión 6 x 20
9618315	2	1	Dado blocco vite	Ecrou de blocage	Adj Screw Locking Nut	Einstellschraubensicherungsmutter	Tuerca fijación tornillo
9618355	3	1	Cilindro	Cylindre	Cylinder	Zylinder	Cilindro
9618346	4 A	1	Anello tenuta OR 3125	Joint torique OR 3125	Seal ring OR 3125	Dichtungsring OR 3125	Torica OR 3125
9618356	5	1	Guida Molla	Guide de ressort	Spring Guide	Federführung	Guia Muelle
9618360	6 A	1	Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
9618348	7 A	1	Anello tenuta OR 3075	Joint torique OR 3075	Seal ring OR 3075	Dichtungsring OR 3075	Torica OR 3075
9618357	8	1	Pistone	Piston	Piston	Kolben	Pistón
9618349	9 A	1	Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
9618350	10 A	1	Pistoncino (con OR 3087)	Piston avec joint	Piston (with OR 3087)	Kolben (OR 3087)	Pistón (con OR 3087)
9618339	11	1	Corpo valvola	Corps de vanne	Valve Body	Ventilgehäuse	Cuerpo válvula
9618340	12	2	Vite TCEI M 10x25	Vis M10 x 25	Screw M10 x 25	Schraube M 10x25	Tornillo TCEI M 10 X 25
9618341		2	Rosetta Grower M10 uni 1751	Rondelle Grower M10	Grawer Washer M10	Federring	Arandela Grover M10 uni 1751
9618342		2	Rosetta Piana M10 uni 6592-69	Rondelle M10	Flat washer M10	Unterlegscheibe	Arandela plana M10 uni 6592-69
9618351	13 A	1	Anello tenuta OR 3168	Joint torique OR 3168	Seal Ring OR 3168	Dichtungsring OR 3168	Torica OR 3168
8618343	14	1	Nipplo disol. M24x1.5 tubicino ø14	Support fistre M24 x 11,5 tube ø14	Tube & Oil Nipple M24 x 11,5 tube ø14	Nippel M24x1.5 ø14	Machón disol. M 24 x 1.5 tubo Ø 14
9618352	15 A	1	Anello tenuta OR 2093	Joint torique OR 2093	Seal Ring OR 2093	Dichtungsring OR 2093	Torico OR 2093
9618353	16 A	1	Anello tenuta OR 2087	Joint torique OR 2887	Seal Ring OR 2087	Dichtungsring OR 2087	Torico OR 2087
9618344	17	1	Nipplo filtro G 3/4x3/4	Mamelon G 3/4 x 3/4	Filtre Nipple	Nippel G 3/4x3/4	Machón filtro G 3/4 x 3/4
	18	1	Corpo valvola	Corps de vanne	Valve Body	Ventilgehäuse	Cuerpo válvula
9618263	19 B/B1	1	Molla	Ressort	Spring	Feder	Muelle
9618264	20	1	Pistoncino	Piston avec joint	Piston	Kolben	Pistón

ELETTROCOMPRESSORE A VITE SMART 15-20 hp

T. 9/c

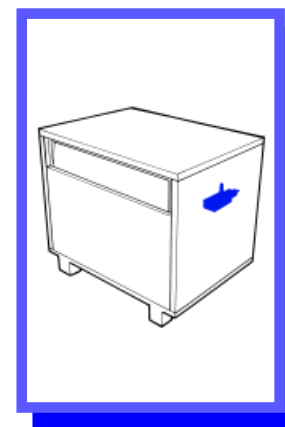


A = KIT

B = KIT

B1 = KIT

C = KIT



VALVOLA DI RITEGNO
E MINIMA PRESSIONE
15-20 hp

CLAPET DE RETENUE ET
DE PRESSION MINIMUM
15-20 hp

MINIMUM PRESSURE
AND CHECK VALVE
15-20 hp

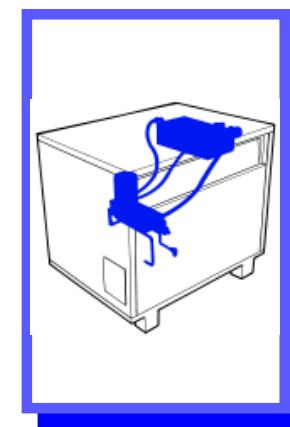
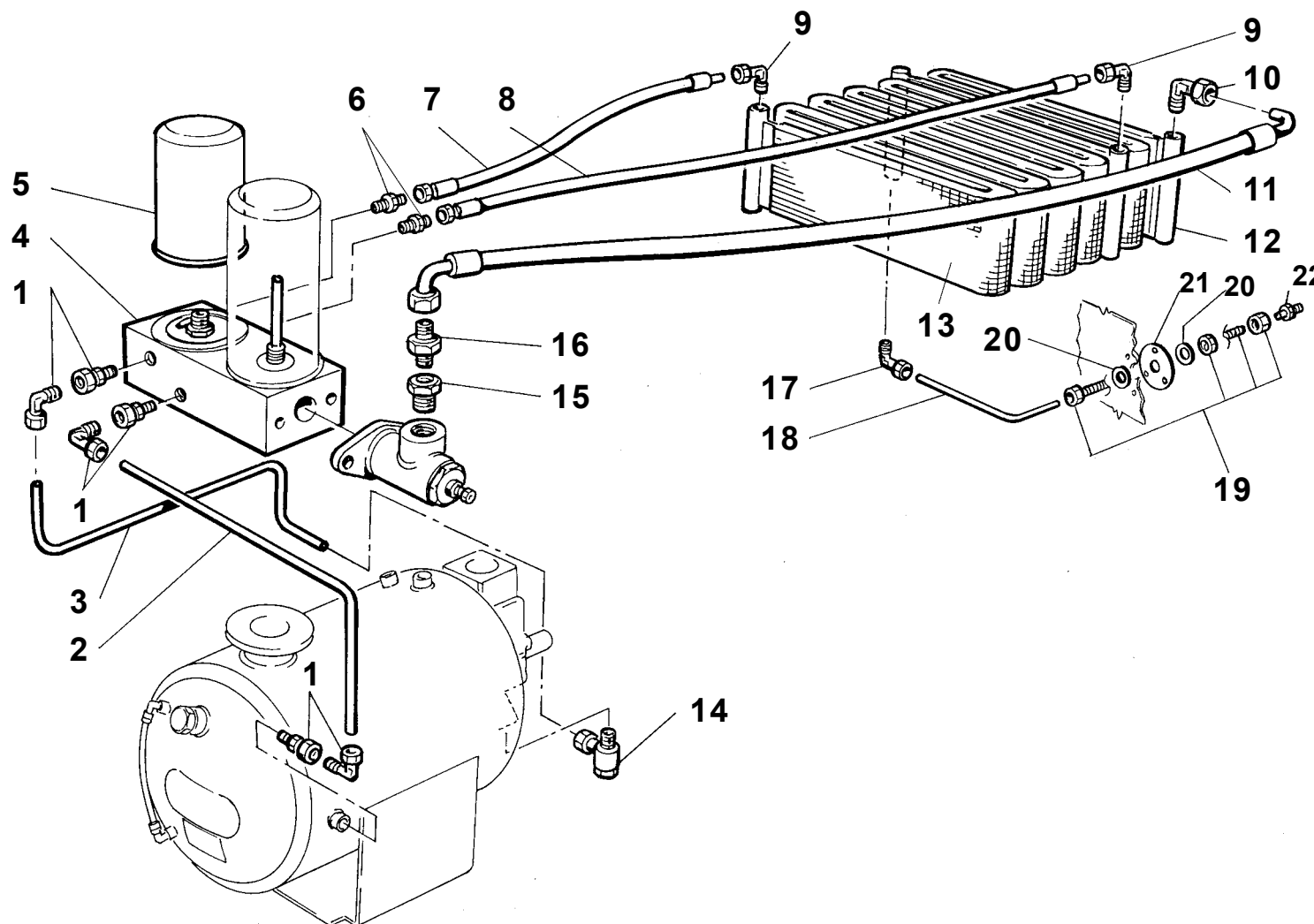
RÜCKSCHLAG UND
MINDESTDRUCKVENTIL
15-20 hp

VÁLVULA DE RETENCIÓN
Y DE MÍNIMA PRESIÓN
15-20 hp

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9618265	21 B	1	Elemento sensibile 55°	Element thermostatique 55°	Sensor element 55°	Sensorelement 55°	Elemento sensible 55°C
	21 B1	1	Elemento sensibile 71°	Element thermostatique 71°	Sensor element 71°	Sensorelement 71°	Elemento sensible 71°C
9618266	22 B/B1	1	Anello tenuta OR 4118	Joint torique OR 4118	Seal Ring OR 4118	Dichtungsring OR 4118	Torico OR 4118
9618267	23	1	Tappo	Bouchon	Plug	Verschlußschraube	Tapón
9618354	24	1	Anello tenuta OR 165	Joint torique OR 165	Seal Ring OR 165	Dichtungsring OR 165	Torico OR 165
	25	1	Rosetta Grower 6 uni 1751	Rondelle Grower 6	Grawer Washer 6	Federring 6	Arandela Grover 6 uni 1751
	26 C	1	Elementi interni valvola N.R.	Composants interieurs soupape de non retour	Non return valve service parts	Fixierschraube	Elemento interno valvula N.R.
	27	1	Tappo calibrato ø15	Bouchon ø15	ø15 orifice plate	Stopfen ø15	Tapón calibrado ø15

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. **10**



**IMPIANTO
ARIA - OLIO**

**CIRCUIT
AIR-HUILE**

**AIR-OIL
SYSTEM**

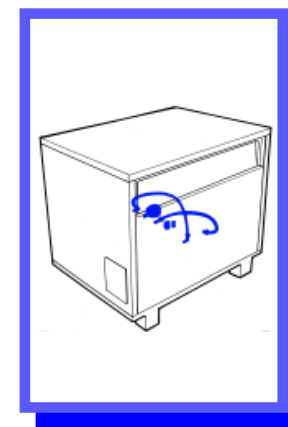
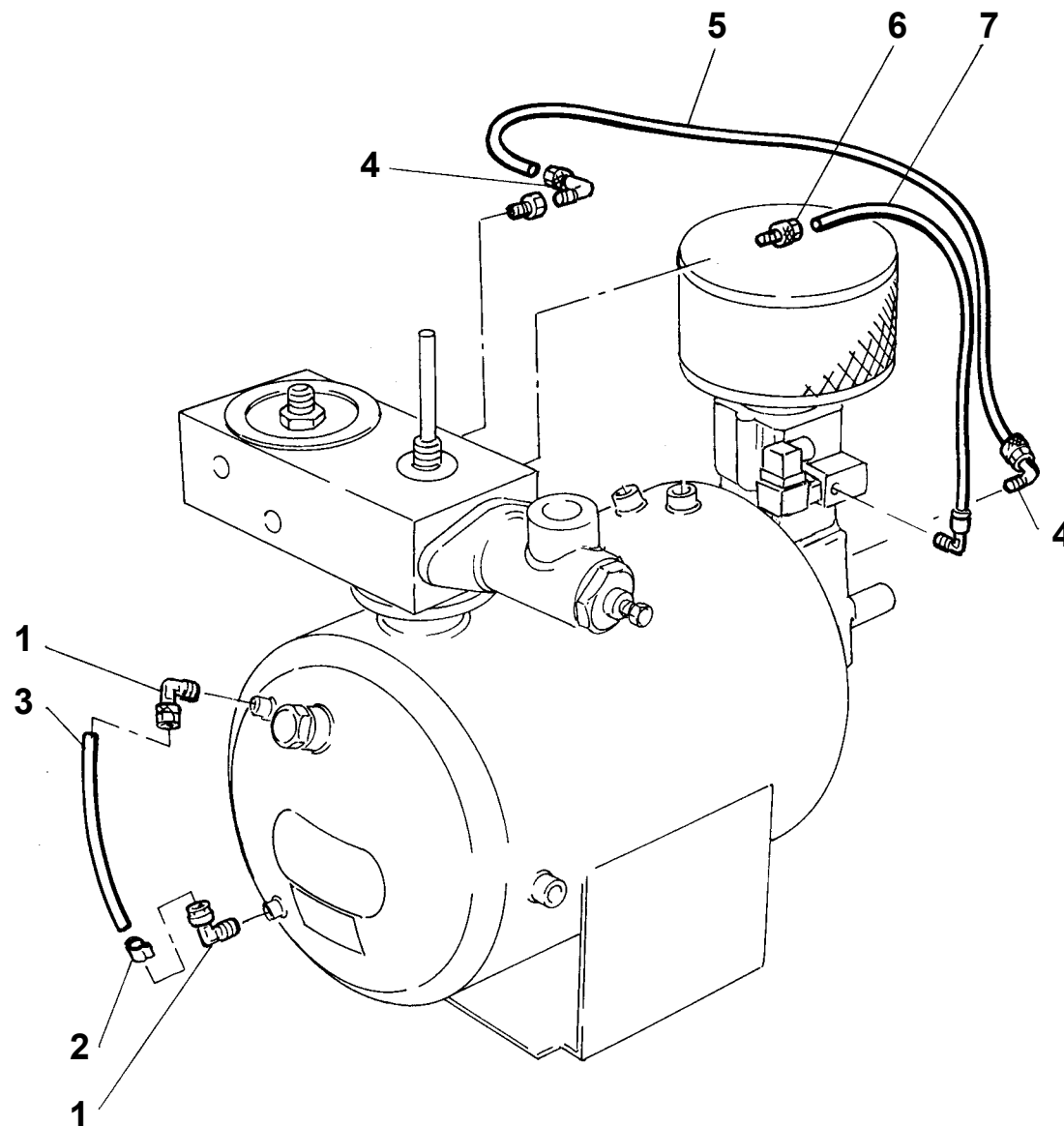
**LUFT-ÖL-
ANLAGE**

**SISTEMA
AIRE-ACEITE**

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9053789	1	3	Raccordo 90°	Raccord 90°	Fitting 90°	Anschluß 90°	Racor 90°
9056775	2	1	Tubo in acciaio	Tuyau acier	Steel Pipe	Metallleitung	Tubo en acero
9056776	3	1	Tubo in acciaio	Tuyau acier	Steel Pipe	Metallleitung	Tubo en acero
9056828	4	1	Gruppo completo filtrazione + Valvola di minima pressione + Valvola termostatica (SMART 7,5-10 hp)	Groupe complet de filtration avec vanne minimum pression et vanne thermostatique (SMART 7,5 -10 hp)	Filtration kit + Minimum pressure valve + Thermostatic valve (SMART 7,5-10 hp)	Kompletteinheit Filtration + Mindestdruckhalteventil + Thermostatventil (SMART 7,5-10 hp)	Grupo completo filtración + válvula de mínima presión-valvula termostatica (SMART 7,5-10 hp)
9056829	4	1	Gruppo completo filtrazione + Valvola di minima pressione + Valvola termostatica (SMART 15-20 hp)	Groupe complet de filtration avec vanne minimum pression et vanne thermostatique (SMART 15-20 hp)	Filtration kit + Minimum pressure valve + Thermostatic valve (SMART 15-20 hp)	Kompletteinheit Filtration + Mindestdruckhalteventil + Thermostatventil (SMART 15-20 hp)	Grupo completo filtración + válvula de mínima presión-valvula termostatica (SMART 15-20 hp)
9056238	5	1	Cartuccia filtro olio (7,5-10 hp 8-10 bar)	Filtre à huile (7,5-10 hp 8-10 bar)	Oil filter (7,5-10 hp 8-10 bar)	Öl-Filter (7,5-10 PS 8-10 bar)	Filtro aceite (7,5-10 hp 8-10 bar)
9056282	5	1	Cartuccia filtro olio (7,5-10 hp 13-15 bar)	Filtre à huile (7,5-10 hp 13-15 bar)	Oil filter (7,5-10 hp 13-15 bar)	Öl-Filter (7,5-10 PS 13-15 bar)	Filtro aceite (7,5-10 hp 13-15 bar)
9056113	5	1	Cartuccia filtro olio (15-20 hp)	Filtre à huile (15-20 hp)	Oil filter (15-20 hp)	Öl-Filter (15-20 PS)	Filtro aceite (15-20 hp)
9053805	6	2	Raccordo terminale 3/8"	Raccord 3/8"	Terminal fitting 3/8"	Anschluß 3/8"	Racor terminal 3/8"
9056340	7	1	Tubo flessibile	Tuyau flexible	Flexible Hose	Flexibler Schlauch	Tubo flexible
9056339	8	1	Tubo flessibile	Tuyau flexible	Flexible Hose	Flexibler Schlauch	Tubo flexible
9053812	9	2	Raccordo terminale 90°	Raccord 90°	Terminal fitting 90°	Anschluß 90°	Racor terminal 90°
9053815	10	1	Raccordo terminale 90°	Raccord 90°	Terminal fitting 90°	Anschluß 90°	Racor terminal 90°
9056341	11	1	Tubo flessibile	Tuyau flexible	Flexible Hose	Flexibler Schlauch	Tubo flexible
9056344	12	1	Scambiatore aria-aria	Echangeur air air	Aftercooler	Luftkühler	Intercambiador aire-aire
9056165	13	1	Radiatore olio (7,5-15 hp)	Radiateur huile (15 hp)	Oil Cooler (15 hp)	Öl Kühler (15 PS)	Radiador aceite (15 hp)
9056343	13	1	Radiatore olio (20 hp)	Radiateur huile (20 hp)	Oil Cooler (20 hp)	Öl Kühler (20 PS)	Radiador aceite (20 hp)
9053762	14	1	Raccordo girevole	Raccord	Elbow	Bogen	Racor girabile
9053438	15	1	Riduzione 1" M	Réduction 1" M	Reducer 1" M	Reduzierstück 1" M	Reducción 1" M
9053806	16	1	Raccordo terminale 3/4"	Raccord 3/4"	Terminal fitting 3/4"	Anschluß 3/4"	Racor terminal 3/4"
9053477	17	1	Raccordo terminale 90° 3/4"	Raccord 90° 3/4"	Terminal fitting 90° 3/4"	Anschluß 90° 3/4"	Racor terminal 90° 3/4"
9056372	18	1	Tubo in acciaio	Tuyau acier	Steel Pipe	Metallleitung	Tubo en acero
9053844	19	1	Raccordo	Raccord	Fitting	Anschluß	Racor
9305017	20	2	Rondella 45 X 30	Rondelle 45 X 30	Washer 45 X 30	Unterlegscheibe 45 X 30	Arandela 45 X 30
9623356	21	1	Maschera tubo di mandata	Tuyauterie de refoulement	Manifold gasket	Verstärkungsbeilage	Abrazadera tubo de salida
9053472	22	1	Raccordo nipple	Raccord	Nipple	Nippel	Racor machón

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. **11**



**IMPIANTO
PNEUMATICO**

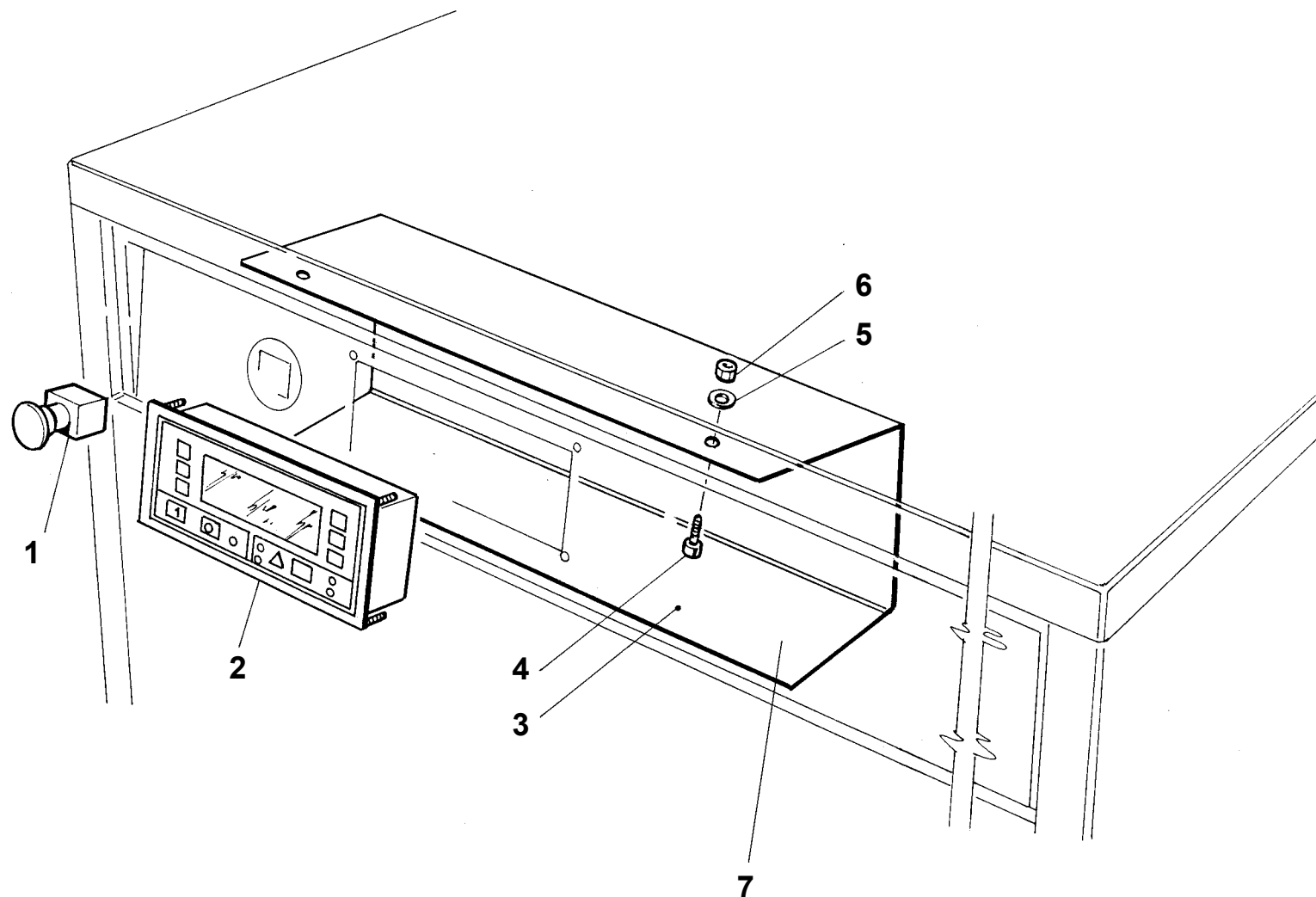
**CIRCUIT
PNEUMATIQUE**

PNEUMATIC SYSTEM

**PNEUMATISCHE
ANLAGE**

SISTEMA NEUMÁTICO

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9053880	1	2	Raccordo a gomito 1/4"	Raccord 1/4"	Elbow 1/4"	Bogen 1/4"	Racor 1/4"
9053882	2	1	Fascetta livello olio max.	Repère niveau d'huile	Oil Level Max	Ölniveauekontrolle max	Franja nivel aceite Max
9270027	3	1	Tubetto teflon	Tuyau teflon	Teflon pipe	Teflonschlauch	Tubo teflon
9053904	4	2	Raccordo girevole 90°	Raccord 90°	Swivel connector 90°	Schwenkerstecker 90°	Racor girable 90°
9270009	5	1	Tubo rilsan	Tuyau rilsan	Rilsan Tube	Kunststoffschlauch	Tubo rilsan
9053422	6	1	Raccordo diritto 1/8"	Raccord droit 1/8"	Straight fitting 1/8"	Fitting 1/8"	Racor recto 1/8"
9270006	7	1	Tubo rilsan	Tuyau rilsan	Rilsan Tube	Kunststoffschlauch	Tubo rilsan



PLANCIA COMANDI

**TABLEAU DE
COMMANDE**

CONTROL PANEL

BEDIENPULT

TABLERO DE MANDOS

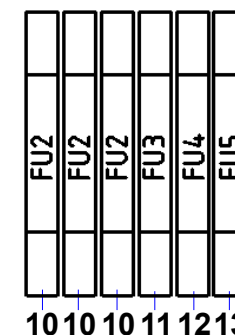
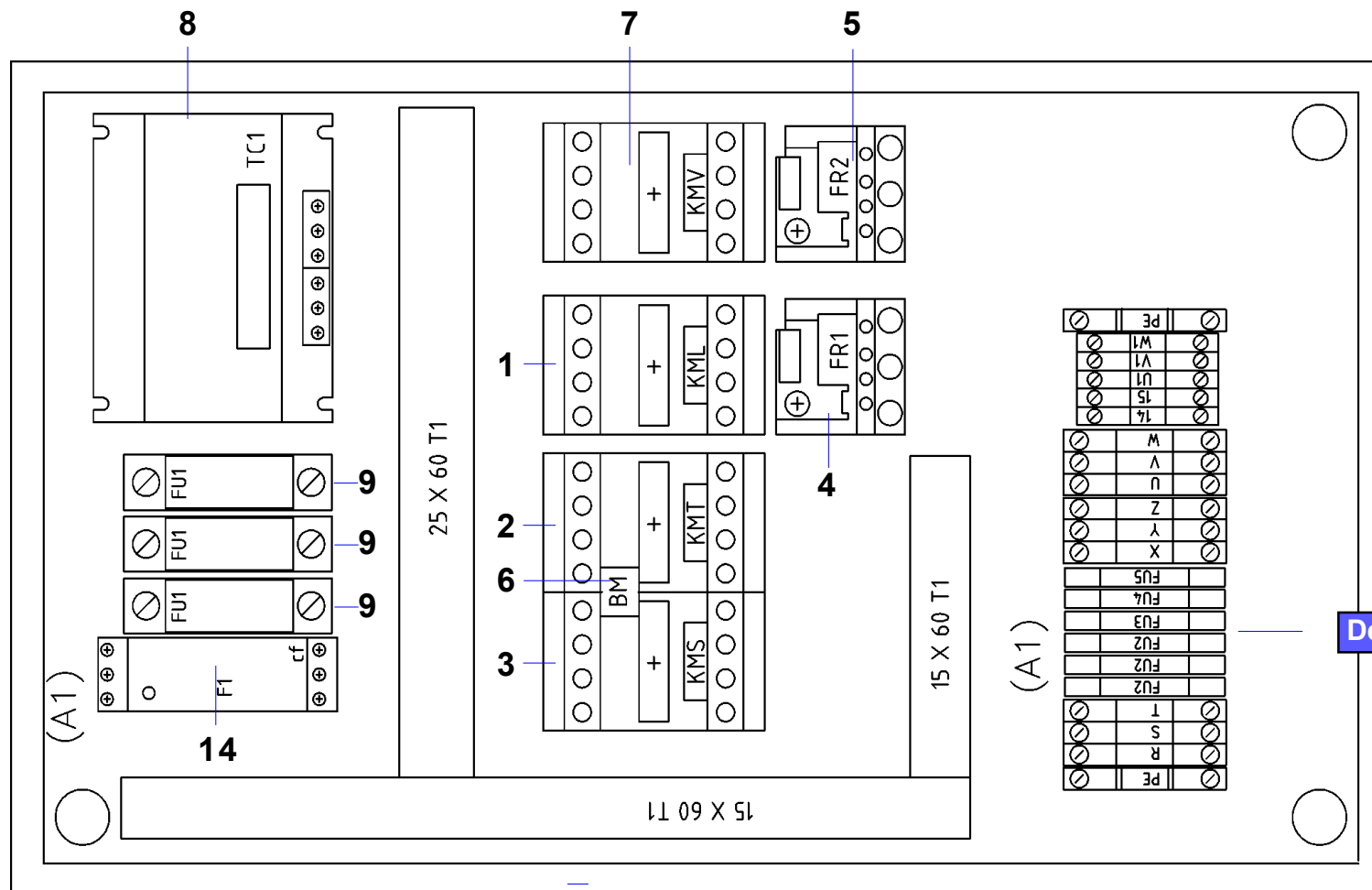


ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T.

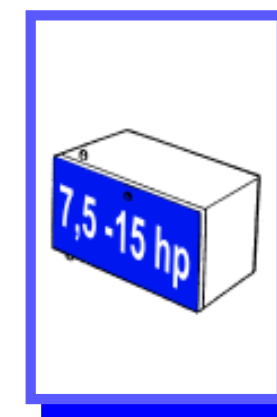
12

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
		1	Kit plancia strumenti	Kit panneau d'affichage	Instrument panel Kit	Instrumenten paneel paket	Chapa instrumentos
9064380	1	1	Pulsante di emergenza	Arrêt d'urgence	Emergency Stop	Not-Aus-Schalter	Pulsador de emergencia
9062379	2	1	Microprocessore completo	Csarte électronique	Complete Microprocessor	Microprozessor komplett	Microprocesador completo
9623460	3	1	Protezione strumenti	Protection afficheur	Instrument Protection	Instrumentenschutz	Protección instrumentos
9104114	4	2	Vite TBEI 6x16	Vis 6x16	Screw	Schraube TBEI 6x16	Tornillo TBEI 6 x 16
9134300	5	2	Rondella dentellata	Rondelle éventail	Toothed Washer	Zahnscheibe	Arandela dentada
9122311	6	2	Dado M4	Ecrou M4	Nut	Mutter M4	Tuerca M4
9623453	7	1	Plancia strumenti	Panneau d'affichage	Instrument Panel	Instrumenten Paneel	Chapa instrumentos



Dettaglio 1

Dettaglio 1



CASSETTA ELETTRICA
7,5-15 hp

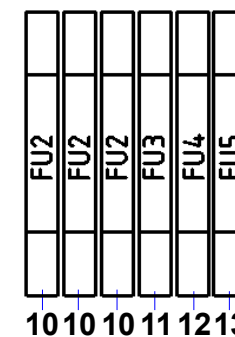
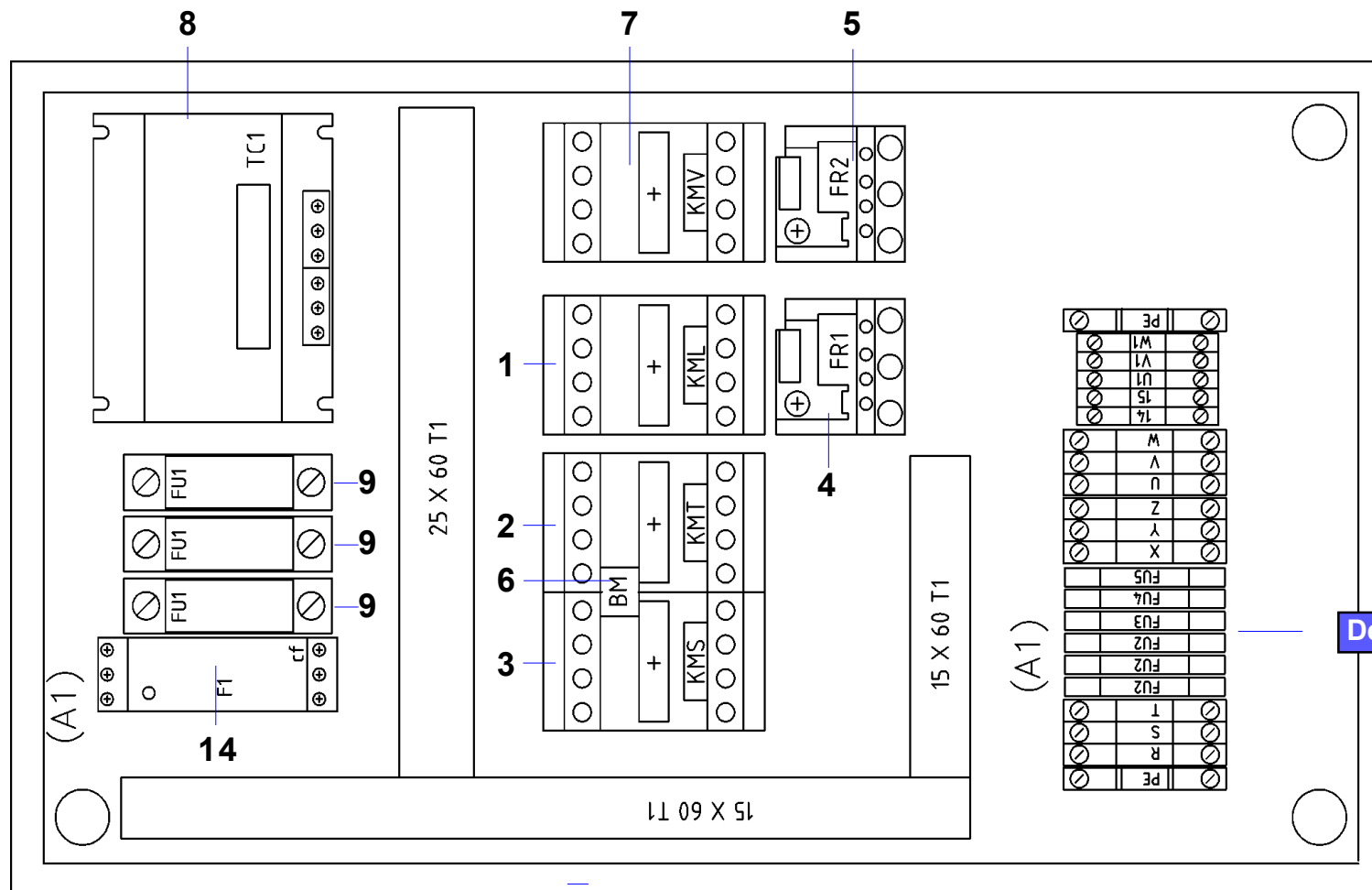
BOITIER ELECTRIQUE
7,5-15 hp

STARTER/CONTROL BOX
7,5-15 hp

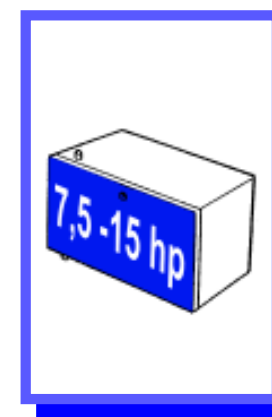
ELEKTRISCHER SCHALTkasten
7,5-15 PS

CAJA ELÉCTRICA
7,5-15 hp

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description F	Description	Beschreibung	Descripción
9062382		1	Cassetta 270x460x150 IP54 SMART 7,5 hp	Coffret 270x460x150 IP54 SMART 7,5 hp	Electric Box 270x460x150 SMART 7,5 hp	Schaltschrank 270x460x150 SMART 7,5 PS	Caja 270x460x150 IP54 SMART 7,5 hp
9062383		1	Cassetta 270x460x150 IP54 SMART 10 hp	Coffret 270x460x150 IP54 SMART 10 hp	Electric Box 270x460x150 SMART 10 hp	Schaltschrank 270x460x150 SMART 10 PS	Caja 270x460x150 IP54 SMART 10 hp
9062384		1	Cassetta 270x460x150 IP54 SMART 15 hp	Coffret 270x460x150 IP54 SMART 15 hp	Electric Box 270x460x150 SMART 15 hp	Schaltschrank 270x460x150 SMART 15 PS	Caja 270x460x150 IP54 SMART 15 hp
9064411	1	1	Contattore 12 A 24V KML	Contacteur 12 A 24V KML	Contactor 12 A 24V KML	Schützkontakt 12 A 24V KML	Contactor 12 A 24V KML
9064411	2	1	Contattore 12 A 24V KMT	Contacteur 12 A 24V KMT	Contactor 12 A 24V KMT	Schützkontakt 12 A 24V KMT	Contactor 12 A 24V KMT
9064411	3	1	Contattore 12 A 24V KMS	Contacteur 12 A 24V KMS	Contactor 12 A 24V KMS	Schützkontakt 12 A 24V KMS	Contactor 12 A 24V KMS
9064414	4	1	Relè termico (7,5 hp) FR1	Relais thermique (7,5 hp) FR1	Thermal Relais (7,5 hp) FR1	Thermorelais (7,5 PS) FR1	Rele termico (7,5 hp) FR1
9064429	4	1	Relè termico (10 hp) FR1	Relais thermique (10 hp) FR1	Thermal Relais (10 hp) FR1	Thermorelais (10 PS) FR1	Rele termico (10 hp) FR1
9064430	4	1	Relè termico (15-20 hp) FR1	Relais thermique (15-20 hp) FR1	Thermal Relais (15-20 hp) FR1	Thermorelais (15-20 PS) FR1	Rele termico (15-20 hp) FR1
9064428	5	1	Relè termico (7,5-10 hp) FR2	Relais thermique (7,5-10 hp) FR2	Thermal Relais (7,5-10 hp) FR2	Thermorelais (7,5-10 PS) FR2	Rele termico (7,5-10 hp) FR2
9064431	5	1	Relè termico (15-20 hp) FR2	Relais thermique (15-20 hp) FR2	Thermal Relais (15-20 hp) FR2	Thermorelais (15-20 PS) FR2	Rele termico (15-20 hp) FR2
9064413	6	1	Blocco meccanico contattori fino 38A BM	Verrouillage mécanique BM	Mechanical Contactors Block BM	Klemmleiste 38A BM	Bloque mecanico contactor hasta 38A BM
9064460	7	1	Contattore 12 A NO 24V (7,5 hp) KMV	Contacteur 12 A NO 24V (7,5 hp) KMV	Contactor 12 A NO 24V (7,5 hp) KMV	12A NO 24V (7,5 PS) KMV	Contactor 12A NO 24V (7,5 hp) KMV
9064411	7	1	Contattore 12 A 24V (10-20 hp) KMV	Contacteur 12 A 24V (10-20 hp) KMV	Contactor 12 A 24V (10-20 hp) KMV	Schützkontakt 12 A 24V (10-20 PS) KMV	Contactor 12 A 24V (10-20 hp) KMV
9064063	8	1	Trasformatore G.O. 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1	Trasformatore G.O. 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1	Transformer 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1	Transformator 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1	Transformador G.O. 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1
9064001	8	3	Portafusibili 1P CH 10x38 FU1	Porte fusible 1P CH 10x38 FU1	Fuse Holder FU1	Sicherungshalter 1P CH 10x38 FU1	Portafusibles 1P CH 10x38 FU1



Dettaglio 1



CASSETTA ELETTRICA
7,5-15 hp

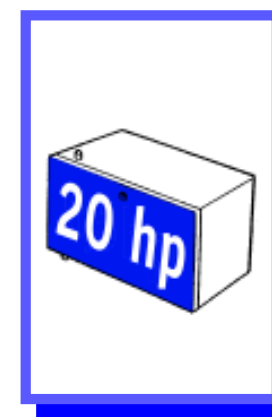
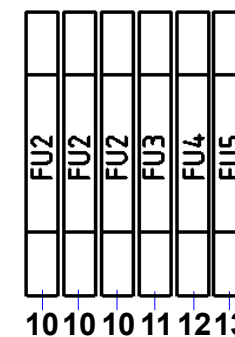
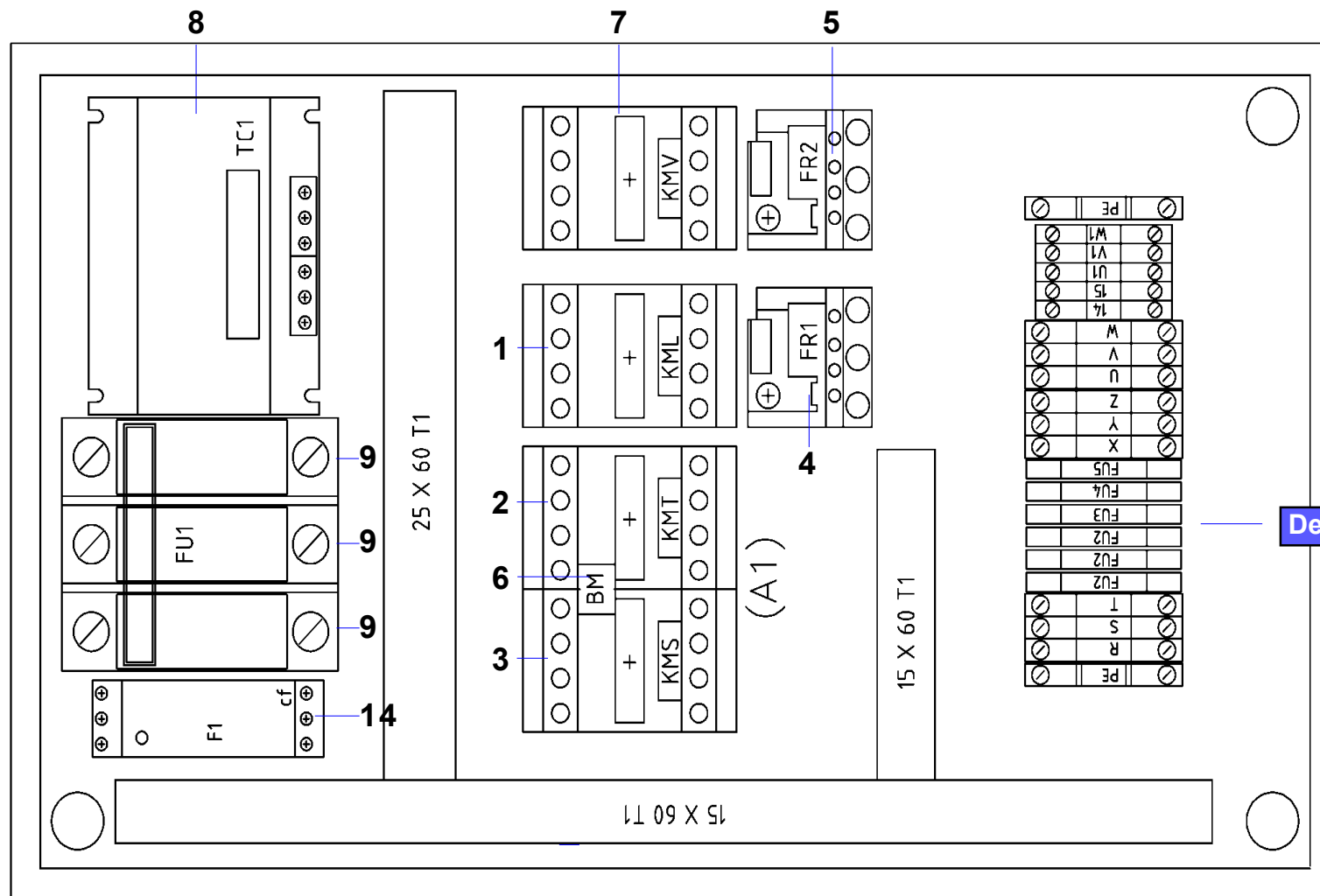
BOITIER ELECTRIQUE
7,5-15 hp

STARTER/CONTROL BOX
7,5-15 hp

ELEKTRISCHER SCHALTkasten
7,5-15 PS

CAJA ELÉCTRICA
7,5-15 hp

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description F	Description	Beschreibung	Descripción
9064032	9	3	Fusibili 10x38 16A AM (7,5 hp) FU1	Fusible 10x38 16A AM (7,5 hp) FU1	Fuses 10x38 16A AM (7,5 hp) FU1	Sicherung 10x38 16A AM (7,5 PS) FU1	Fusibles 10x38 16A AM (7,5 hp) FU1
9064035	9	3	Fusibili 10x38 20A AM (10 hp) FU1	Fusible 10x38 20A AM (10 hp) FU1	Fuses 10x38 20A AM (10 hp) FU1	Sicherung 10x38 20A AM (10 PS) FU1	Fusibles 10x38 20A AM (10 hp) FU1
9064113	9	3	Fusibili 10x38 25A AM (15 hp) FU1	Fusible 10x38 25A AM (15 hp) FU1	Fuses 10x38 25A AM (15 hp) FU1	Sicherung 10x38 25A AM (15 PS) FU1	Fusibles 10x38 25A AM (15 hp) FU1
9064396	10	3	Morsetto portafusibili 5x20 FU2	Porte fusible 5x20 FU2	Fuse Holder Terminal FU2	Sicherungshalter 5x20 FU2	Clemas portafusibles 5x20 FU2
9064323	10	3	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 4A FU2	Fusible temporisé 5x20T 4A FU2	Delayed Glass fuses FU2	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 4A FU2	Fusibles 5x20T Cristal retardado 4A FU2
9064396	11	1	Morsetto portafusibili 5x20 FU3	Porte fusible 5x20 FU3	Fuse Holder Terminal FU3	Sicherungshalter 5x20 FU3	Clemas portafusibles 5x20 FU3
9064257	11	1	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 2A FU3	Fusible temporisé 2A 5x20T FU3	Delayed Glass fuses 2A FU3	Sicherung 5x20T 2A FU3	Fusibles 5x20T Cristal retardado 2A FU3
9064396	12	1	Morsetto portafusibili 5x20 FU4	Porte fusible 5x20 FU4	Fuse Holder Terminal FU4	Sicherungshalter 5x20 FU4	Clemas portafusibles 5x20 FU4
9064325	12	1	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 6.3A FU4	Fusible temporisé 6,3A 5x20T FU4	Delayed Glass fuses FU4	Sicherung 5x20T 6.3A FU4	Fusibles 5x20T Cristal retardado 6.3A FU4
9064396	13	1	Morsetto portafusibili 5x20 FU5	Porte fusible 5x20 FU5	Fuse Holder Terminal FU5	Sicherungshalter 5x20 FU5	Clemas portafusibles 5x20 FU5
9064326	13	1	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 160 Ma FU5	Fusible temporisé 160 MA 5x20T FU5	Delayed Glass fuses FU5	Sicherung 5x20T 160 Ma FU5	Fusibles 5x20T Cristal retardado 160 Ma FU5
9064416	14	1	Relè voltmetr. Sequenza fasi F1	Contrôleur de phase F1	Voltmeter Relais, phase sequence F1	Relais F1	Rele secuencia fases F1
9064417		11	Morsetto a molla 2.5 mmq	Broche 2.5 mmq2	Spring Terminal Block	Klemmenblock	Clema muelle 2.5 mmq
9064425		3	Morsetto 2.5 mmq	Broche 4 mm2	Terminal block	Klemmenblock	Clema 4 mmq
9064419		2	Morsetto di terra 16 mmq	Broche 16 mm2	Earth Terminal Block	Klemmenblock	Clema tierra 16 mmq
9064426		1	Frutto presa 24 poli femmina		Female connector		Morseta 24 polos hembra
9064427		1	Custodia		Cover		Protector



CASSETTA ELETTRICA
20 hp

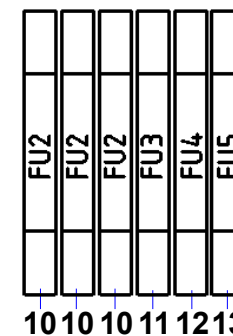
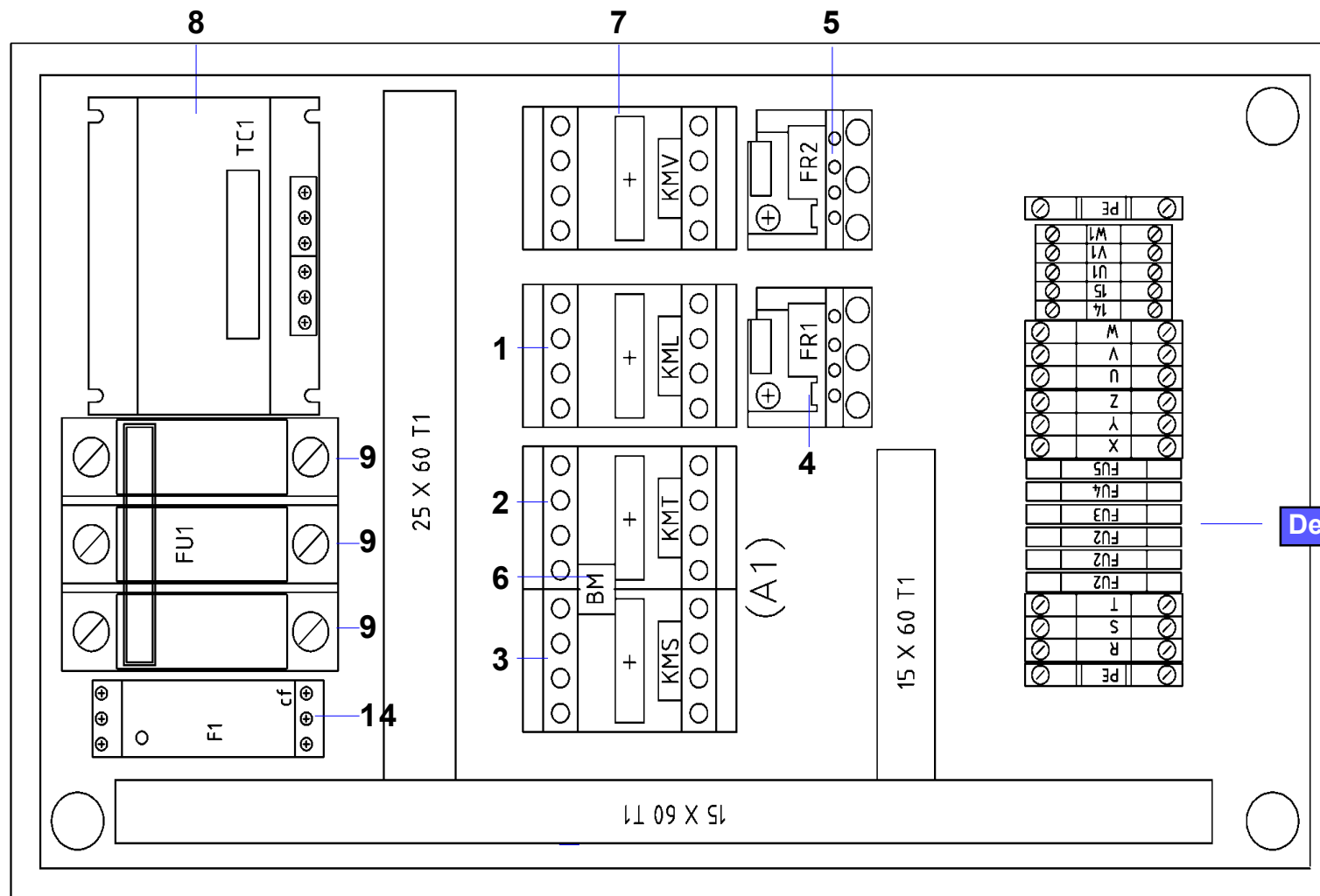
BOITIER ELECTRIQUE
20 hp

STARTER/CONTROL
BOX
20 hp

ELEKTRISCHER
SCHALKASTEN
20 PS

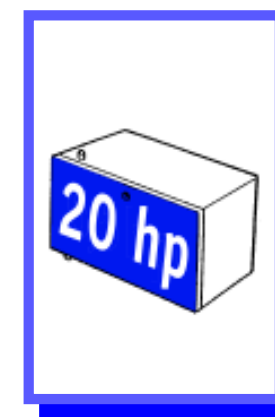
CAJA ELÉCTRICA
20 hp

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description F	Description	Beschreibung	Descripción
9062385		1	Cassetta 270x460x150 IP54 SMART 20 hp	Coffret 270x460x150 IP54 SMART 20 hp	Electric Box 270x460x150 SMART 20 hp	Schaltschrank 270x460x150 SMART 20 PS	Caja 270x460x150 IP54 SMART 20 hp
9064432	1	1	Contattore 18 A 24V KML	Contacteur 18 A 24V KML	Contactor 18 A 24V KML	Schützkontakt 18 A 24V KML	Contactor 18 A 24V KML
9064432	2	1	Contattore 18 A 24V KMT	Contacteur 18 A 24V KMT	Contactor 18 A 24V KMT	Schützkontakt 18 A 24V KMT	Contactor 18 A 24V KMT
9064411	3	1	Contattore 12 A 24V KMS	Contacteur 12 A 24V KMS	Contactor 12 A 24V KMS	Schützkontakt 12 A 24V KMS	Contactor 12 A 24V KMS
9064430	4	1	Relè termico (15-20 hp) FR1	Relais thermique (15-20 hp) FR1	Thermal Relais (15-20 hp) FR1	Thermorelais (15-20 PS) FR1	Rele termico (15-20 hp) FR1
9064431	5	1	Relè termico (15-20 hp) FR2	Relais thermique (15-20 hp) FR2	Thermal Relais (15-20 hp) FR2	Thermorelais (15-20 PS) FR2	Rele termico (15-20 hp) FR2
9064413	6	1	Blocco meccanico contattori fino 38A BM	Verrouillage mécanique BM	Mechanical Contactors Block BM	Klemmleiste 38A BM	Bloque mecanico contactor hasta 38A BM
9064411	7	1	Contattore 12 A 24V (10-20 hp) KMV	Contacteur 12 A 24V (10-20 hp) KMV	Contactor 12 A 24V (10-20 hp) KMV	Schützkontakt 12 A 24V (10-20 PS) KMV	Contactor 12 A 24V (10-20 hp) KMV
9064063	8	1	Trasformatore G.O. 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1	Trasformateur G.O. 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1	Transformer 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1	Transformator 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1	Transformador G.O. 250VA 0-230-400/0-230(30) 0-24(190) 0-24(30) TC1
9064082	9	1	Portafusibili 3P CH 10x51 FU1	Porte fusible 3P CH 10x51 FU1	Fuse Holder 3P CH 10x51 FU1	Sicherungshalter 3P CH 10x51 FU1	Portafusibles 3P CH 10x51 FU1
9064108	9	3	Fusibili 10x38 40A AM (20 hp) FU1	Fusible 10x38 40A AM (20 hp) FU1	Fuses 10x38 40A AM (20 hp) FU1	Sicherung 10x38 40A AM (20 PS) FU1	Fusibles 10x38 40A AM (20 hp) FU1
9064396	10	1	Morsetto portafusibili 5x20 FU2	Porte fusible 5x20 FU2	Fuse Holder Terminal FU2	Sicherungshalter 5x20 FU2	Clemas portafusibles 5x20 FU2
9064323	10	3	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 4A FU2	Fusible temporisé 5x20T 4A FU2	Delayed Glass fuses FU2	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 4A FU2	Fusibles 5x20T Cristal retardado 4A FU2
9064396	11	3	Morsetto portafusibili 5x20 FU3	Porte fusible 5x20 FU3	Fuse Holder Terminal FU3	Sicherungshalter 5x20 FU3	Clemas portafusibles 5x20 FU3
9064257	11	1	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 2A FU3	Fusible temporisé 2A 5x20T FU3	Delayed Glass fuses 2A FU3	Sicherung 5x20T 2A FU3	Fusibles 5x20T Cristal retardado 2A FU3



Dettaglio 1

Dettaglio 1



CASSETTA ELETTRICA
20 hp

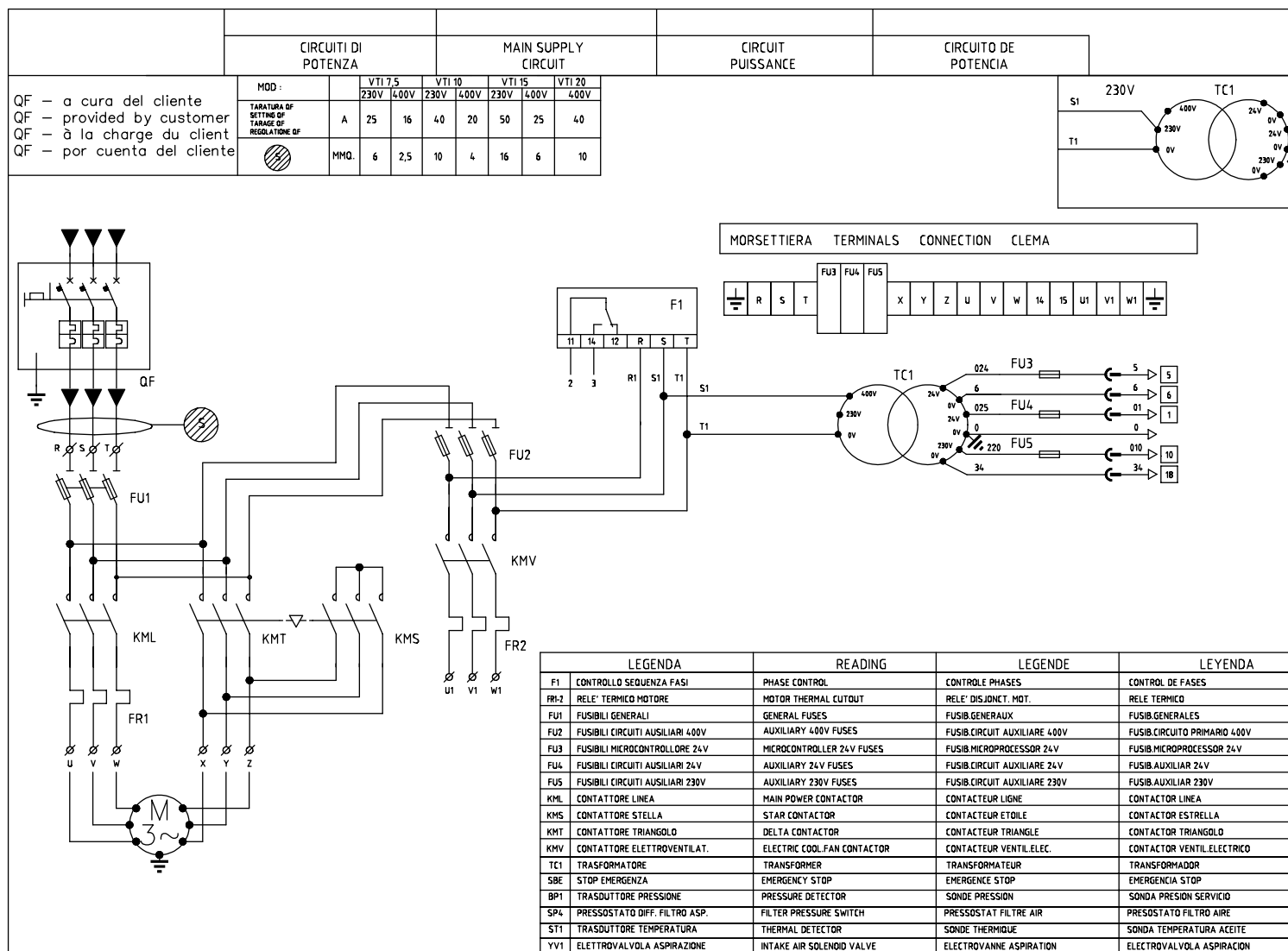
BOITIER ELECTRIQUE
20 hp

STARTER/CONTROL
BOX
20 hp

ELEKTRISCHER
SCHALKASTEN
20 PS

CAJA ELÉCTRICA
20 hp

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description F	Description	Beschreibung	Descripción
9064396	12	1	Morsetto portafusibili 5x20 FU4	Porte fusible 5x20 FU4	Fuse Holder Terminal FU4	Sicherungshalter 5x20 FU4	Clema portafusibles 5x20 FU4
9064325	12	1	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 6.3A FU4	Fusible temporisé 6,3A 5x20T FU4	Delayed Glass fuses FU4	Sicherung 5x20T 6.3A FU4	Fusibles 5x20T Cristal retardado 6.3A FU4
9064396	13	1	Morsetto portafusibili 5x20 FU5	Porte fusible 5x20 FU5	Fuse Holder Terminal FU5	Sicherungshalter 5x20 FU5	Clema portafusibles 5x20 FU5
9064326	13	1	Fusibili 5x20T Vetro ritardato 160 Ma FU5	Fusible temporisé 160 MA 5x20T FU5	Delayed Glass fuses FU5	Sicherung 5x20T 160 Ma FU5	Fusibles 5x20T Cristal retardado 160 Ma FU5
9064416	14	1	Relè voltmetr. Sequenza fasi F1	Contrôle de phase F1	Voltmeter Relais, phase sequence F1	Relais F1	Rele secuencia fases F1
9064417		5	Morsetto a molla 2.5 mmq	Broche 2.5 mmq2	Spring Terminal Block	Klemmenblock	Clema muelle 2.5 mmq
9064433		3	Morsetto 10 mmq	Broche 4 mm2	Terminal block	Klemmenblock	Clema 4 mmq
9064418		6	Morsetto a molla 4 mmq	Broche 4 mmq2	Spring Terminal Block	Klemmenblock	Clema muelle 4 mmq
9064420		2	Morsetto di terra 16 mmq	Broche 16 mm2	Earth Terminal Block	Klemmenblock	Clema tierra 16 mmq
9064426		1	Frutto presa 24 poli femmina		Female connector		Morseta 24 polos hembra
9064427		1	Custodia		Cover		Protector



HEMA ELETTRICO
CIRCUITI DI POTENZA

SCHEMA ELECTRIQUE
CIRCUITS DE PUISSANCE

MAIN SUPPLY CIRCUIT
WIRING DIAGRAM

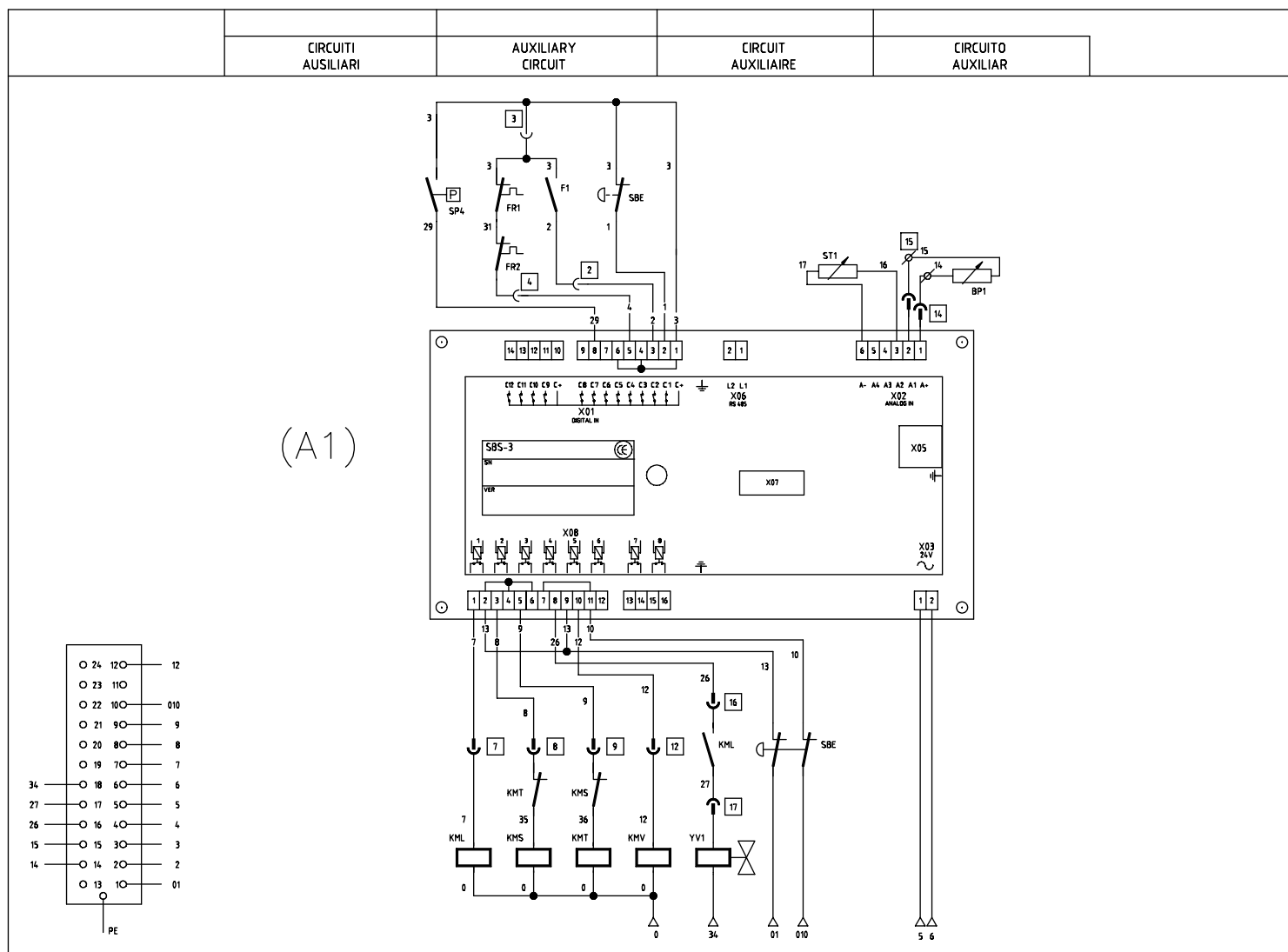
ELEKTRISCHER
SCHALTPLAN DER
HAUPTSTROMVERSORUNGSKREISE

ESQUEMA ELÉCTRICO
CIRCUITOS DE
POTENCIA

7,5-20 hp

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. 15



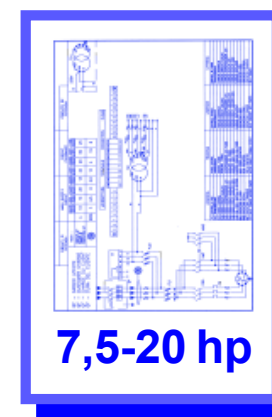
SHEMA ELETTRICO CIRCUITI AUSILIARI

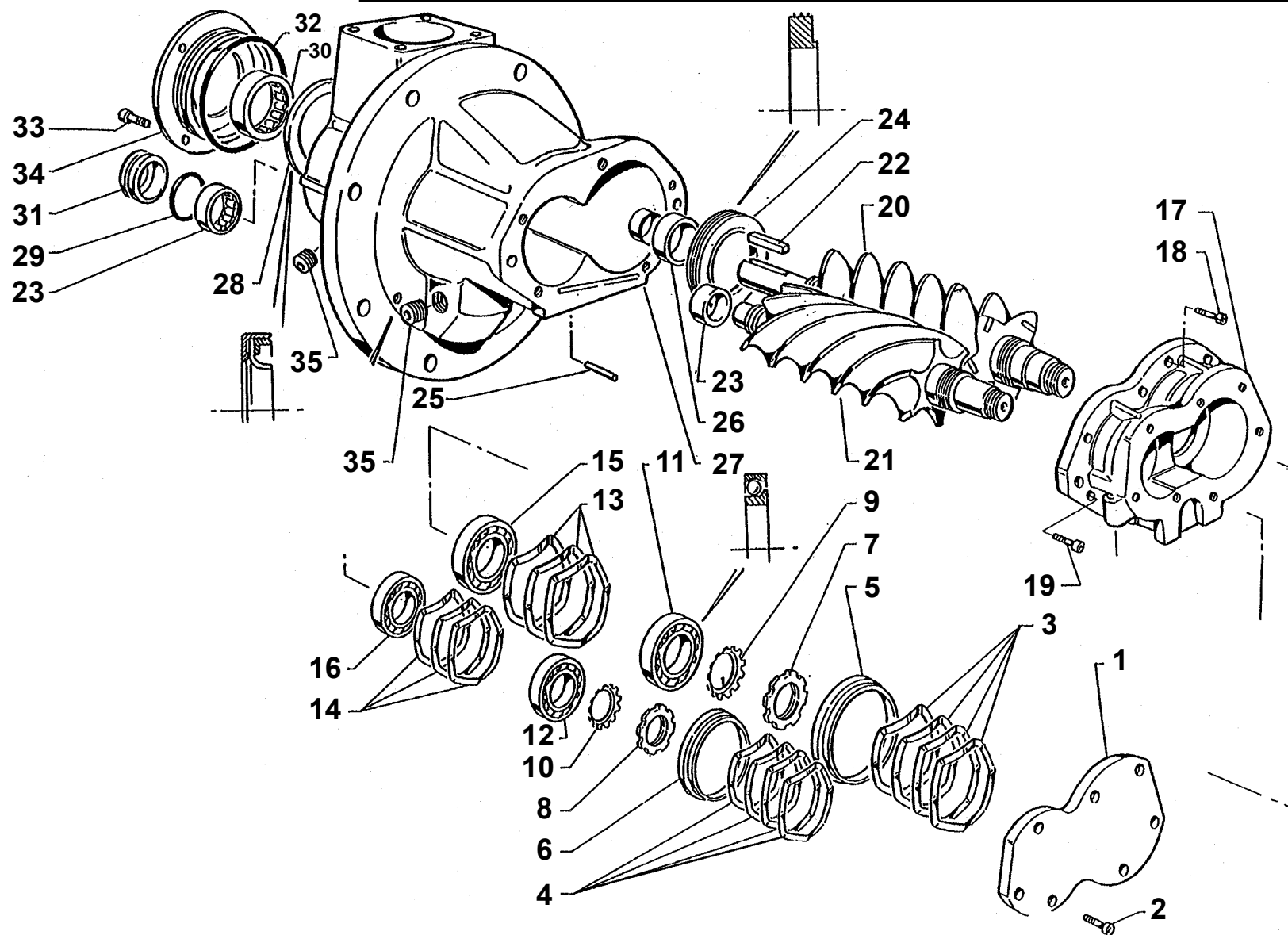
SCHEMA ELECTRIQUE CIRCUITS AUXILIAIRES

AUXILIARY CIRCUIT WIRING DIAGRAM

ELEKTRISCHER SCHALTPLAN HILFSKREISLÄUFE

ESQUEMA ELÉCTRICO CIRCUITOS AUXILIARES





GRUPPO VITE
BA 51/I

GROUPE DE VIS
BA 51/I

AIR-END UNIT
BA 51/I

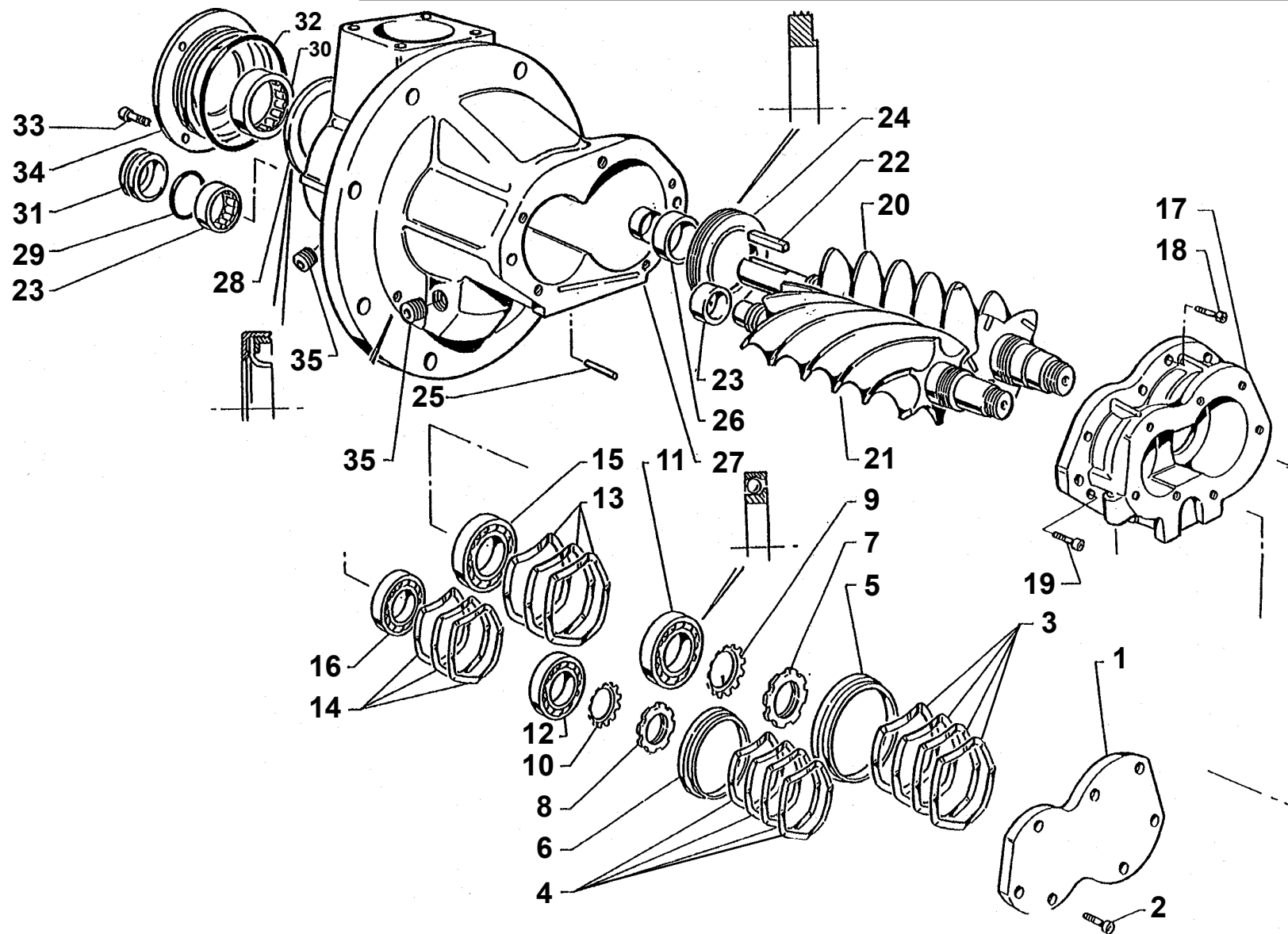
SCHRAUBENGRUPPE
BA 51/I

GRUPO TORNILLO
BA 51/I

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9057008	1	1	Coperchio cuscinetti	Couvercle de refoulement	Bearing cover	Lagergehäuse	Tapa rodamientos
9101024	2	5	Vite TCEI 6x16	Vis CHC 6x16	Screw	Schraube TCEI 6x16	Tornillo TCEI 6x16
9067603	3	4	Rondella elastica 41x32x0,25	Rondelle élastique 41x32x0,25	Flexible washer	Dichtring flex. 41x32x0,25	Arandela ondulada 41x32x0,25
9067605	4	4	Rondella elastica 51x39x0,25	Rondelle élastique 51x39x0,25	Flexible washer	Dichtring flex 51x39x0,25	Arandela ondulada 51x39x0,25
9057378	5	1	Distanziale rotore maschio	Entretoise male	Male Rotor Spacer		Separador rotor macho
9057379	6	1	Distanziale rotore femmina	Entretoise femelle	Female Rotor Spacer		Separador rotor hembra
9057139	7	1	Ghiera rotore maschile	Ecrou male	Male Rotor Flange	Metalring Hauptläufer	Arandela rotor macho
9057138	8	1	Ghiera rotore femminile	Ecrou femelle	Female rotor flange	Metalring Nebenläufer	Arandela rotor hembra
9057129	9	1	Rosetta di sicurezza	Rondelle de sécurité	Safety Washer	Sicherheits-Dichtring	Arandela rosca seguridad
9057127	10	1	Rosetta di sicurezza	Rondelle de sécurité	Safety Washer	Sicherheits-Dichtring	Arandela rosca seguridad
9057108	11	1	Cuscinetto sfere 7205 BEP	Roulement à bille 7205 BEP	Ball bearing	Rollenlager 7205 BEP	Rodamiento bolas 7205 BEP
9057100	12	1	Cuscinetto sfere 7203 BEP	Roulement à bille 7203 BEP	Ball bearing	Rollenlager 7203 BEP	Rodamiento bolas 7203 BEP
9067606	13	3	Rondella elastica 34x26x0,20	Rondelle élastique 34x26x0,20	Flexible washer	Dichtring flex 34x26x0,20	Arandela ondulada 34x26x0,20
9067607	14	3	Rondella elastica 18x21x6x0,25	Rondelle élastique 18x21x6x0,25	Flexible washer	Dichtring flex 18x21x6x0,25	Arandela ondulada 18x21x6x0,25
9057109	15	1	Cuscinetto rullini NA 49/28	Roulement aiguille NA 49/28	Roller Bearing	Rollenlager NA 49/28	Rodamientos rodillos NA 49/28
9057101	16	1	Cuscinetto rullini NKI 20/20	Roulement aiguille Nki 20/20	Roller Bearing	Rollenlager NKI 20/20	Rodamientos rodillos NKI 20/20
9057001	17	1	Supporto cuscinetti	Palier	Bearing Support	Lager Deckel	Soporte redamientos
9101044	18	3	Vite TCEI 6x20	Vis CHC 6X20	Screw	Schraube TCEI 6x20	Tornillo TCEI 6x20
9101064	19	2	Vite TCEI 6x25	Vis CHC 6X25	Screw	Schraube TCEI 6x25	Tornillo TCEI 6x25
9057004	20	1	Rotore maschio	Rotor male	Male Rotor	Hauptläufer	Rotor-Alabe Macho
9057002	21	1	Rotore femmina	Rotor femelle	Female Rotor	Nebenläufer	Rotor-alabe Hembra
9157050	22	1	Linguetta B 8x7x30 UNI 6604	Clavette	Shaft key B 8x7x30 UNI 6604		Lengueta B 8x7x30 UNI 6604
9057104	23	2	Cuscinetto rullini NA 4092	Roulement à aiguille	Roller Bearing	Rollenlager	Rodamiento rodillos NA 4092
9057003	24	1	Deflettore	Défecteur	Deflector	Deflektor	Deflector
9153015	25	2	Spina 8x25 UNI 6364B	Goupille 8x25	Locating Pin 8x25 UNI 6364B		Aguja 8x25 UNI 6364B
9057102	26	1	Anello interno IR 30x35x20	Bague IR 30x35x20	Internal Ring	Ring 30x35x20	Anillo interno IR 30x35x20
9057032	27	1	Statore BA 51 I	stator BA 51	stator	Stator BA 51 I	Estator BA 51I
9057102	28	1	Anello di tenuta teflon 35x50x10	Joint à lèvres	Teflon Seal Ring	Teflon-Dichtring	Reten aceite teflon 35x50x10
9057303	29	1	Guarnizione OR 24x2	Joint torique 24x2	Seal	Dichtring OR 24x2	Junta OR 24x2
9057103	30	1	Cuscinetto rullini NKIS 35	Roulement à aiguille NKI 535	Roller Bearing	Rollenlager NKIS 35	Rodamiento rodillos NKIS 35
9057006	31	1	Otturatore 28x15	Bouchon 28x15	Plug	Stecker 28x15	Obturador 28x15

ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. **16**



GRUPPO VITE
BA 51/I

GROUPE DE VIS
BA 51/I

AIR-END UNIT
BA 51/I

SCHRAUBENGRUPPE
BA 51/I

GRUPO TORNILLO
BA 51/I



ELETTROCOMPRESSORE A VITE **SMART** 7,5 - 20 hp

T. 16/a

Codice Code	Rif. Ref.	Q.tà Q.ty	Descrizione	Description	Description	Beschreibung	Descripción
9057301	32	1	Guarnizione OR 54x2	Joint torique 54x2	Seal OR	Dichtungsring OR 54x2	Junta OR 54x2
9102004	33	3	Vite TCEI 6x10	Vis CHC6x10	Screw	Schraube TCEI 6x10	Tornillo TCEI 6x10
9057005	34	1	coperchio aspirazione	Couvercle d'aspiration	Intake Cover	Deckel Ansaugseite	Tapa aspiracion
9053067	35	2	Tappo 3/8 sigillante	Bouchon 3/8"	Seal Cap	Dichtungskappe	Tapa 3/8" sellado
8234005	KIT		Kit tenuta	Kit joint	Seal Kit	Dichtungssatz	Kit reten aceite
8234125	KIT		Kit revisione	Kit de révision	Revision Kit	Revidierungssatz	Kit revisión